El hogar



40 CENTAVOS EN TODA LA REPUBLICA • 7 DE SEPTIEMBRE DE 1945 • AÑO XLI • Nº 1873


DEVON
La Colonia del "Señor"
★ Colonia
★ Extracto
★ Jabón
★ Talco
DEVON
INDUSTRIA ARGENTINA
COLONIA
Devon
INDUSTRIA ARGENTINA
GOYA
FADER
GAUGUIN

Opiniones

EL MAESTRO DE ESCUELA Y LA SOLEDAD

Por
B. GONZALEZ ARRILI



SORPRESA me causó el libro de un maestro de escuela que señalaba entre los promotores del progreso espiritual de algunos lugares lejanos del país a las escuelas y a los suplementos dominicales ilustrados de algunos diarios de Buenos Aires. Claro que al rato de pensar en el tema, la sorpresa había desaparecido para darle la razón al autor. Cuando uno ha conocido algunos lugares apartados de todas las rutas, fríos de alma, sin un libro, sin una persona que sea capaz de llevar la conversación fuera del tema trillado de las necesidades primarias del ambiente pequeño, mezquino, insignificante, comprende fácilmente la importancia que pueden tener cualquiera de los factores que pasan inadvertidos en las grandes ciudades. El maestro de escuela en una capital como Buenos Aires puede no ser más que la rueda chiquita de una gran máquina, pero en un pueblo de la Patagonia, por ejemplo, es ya todo el engranaje, indispensable si es que se nos ocurre pensar en la existencia de una máquina que sirva para algo.

Con alguna frecuencia se ha hablado de la importancia del maestro de escuela como un factor del progreso de un país, pero se ha hablado, se habla y se seguirá hablando del tema sin mucha convicción. Yo creo que habría que llevar al argentino poco convencido de ello a determinados lugares y ponerlo directamente en contacto con el maestro y el ambiente en que dicho maestro actúa.

★ EL envío de un maestro a algunos puntos fronterizos importa un verdadero castigo, sin que nadie se entere de ello. El extremo norte, con calores agotadores, es, acaso, posible que se sobrelleve con alguna resignación; el extremo oeste o sudoeste con exceso de frío y desamparo, ya empuja hacia la desilusión del más pintado. A cada momento llegan por allí maestros nuevos, pero también a cada semana se dan de baja ellos mismos y regresan a los centros poblados carilargos y como vencidos. Los que permanecen allá son los pequeños héroes anónimos, en quienes nadie repara.

Un maestro escribe desde Esquel procurando dar una sensación de aquel ambiente que "pone a prueba las vocaciones", dice, y también las necesidades, agregamos nosotros. Las escuelas territorianas no son juguete ni lugar de ganapanes. Si hoy pueden verse algunas banderas argentinas flameando en los valles cordilleranos, ello se debe a la "obra lenta y silenciosa de los maestros de escuela que allá por los años 13, 14 y 15 llegaron hasta la cordillera después de muchos días de viaje a lomo de mula o en carretones" para atender a grupos de pequeños indígenas, extranjeros o criollos que se habían criado "sin ver gente". Hoy ya se encuentran "cordilleranos" estudiando en las universidades, anotaba con un poco de legítimo orgullo el maestro Roberto Alamprese, mencionando unas anotaciones sobre las escuelas chubutenses.

★ LOS maestros de escuela y no otros son los que han hecho la conquista espiritual de nuestra Patagonia. La historia americana anota nombres de muchos misioneros, de diversas órdenes religiosas, como conquistadores de los lugares más difíciles de ubicar en el mapa; habrá ahora que comenzar a anotar el nombre de maestros de escuelitas de la "época heroica", en que el principal enemigo era la distancia.

Se dice fácilmente desde un rincón de la gran ciudad, sin mayor susto. Pero si se conoce, el alma se pone de rodillas. ¡La distancia! La distancia ha sido siempre uno de los grandes problemas argentinos. La distancia es un factor que nuestros incipientes sociólogos han tomado en cuenta para querer desentrañar los grandes misterios originarios de la vida rural y urbana del país, tan llena de curiosidades ásperas y sangrantes en los primeros años de su historia. Sarmiento, con su instinto de civilizador, habla de las distancias enormes como de uno de los motivos de aislamiento que dieron ocasión al desarrollo del caudillaje incivil y las dictaduras humillantes. Alberdi anota las distancias y los desiertos como fracciones de un juego roto que es necesario volver a unir y soldar constitucionalmente si queremos que los fragmentos pequeños formen un gran todo. Pero lo que nos falta ahora es el autor que venga a explicarnos como resultado directo de las largas distancias, la soledad, la soledad sin nombre, sin medida y sin fondo, que achica las almas de los hombres y los convierte en partículas que se inutilizan cuando la reacción no es capaz de venir a tiempo para trabajar en su favor y sacarlo nuevamente a flote. ¡La soledad de las regiones cordilleranas y patagónicas! La soledad del pobre maestro de escuela que ha salido de la ciudad con su diploma flamante en el bolsillo, y obtiene, como una gracia, el nombramiento para una escuela que no es más que un rancho a diez, a veinte, a treinta leguas de distancia de "punta de rieles". ¡Cómo podríamos explicar a un habitante de Buenos Aires, de Rosario, de Córdoba, el significado de las palabras "punta de rieles"! Cuando los rieles ferrocarrileros se acaban frente a los últimos paragolpes, o, más simplemente, frente a un montón de yuyos y basuras, que está mismamente donde se alza el galpón de cinc de la estación, que siempre se llama "General X"; cuando los rieles se acaban; cuando termina el camino señalado en los mapas; cuando comienzan las "huellas" sobre las marchas de las olvidadas diligencias de tal o cual carrindanga a motor, entonces se reinicia la vida argentina. Se acaba todo lo que en cien años pudimos traer de afuera y se reinaugura la existencia elemental de la tierra nueva, de la tierra inédita. ¡Qué valor adquiere entonces, inesperadamente, algún rezago de civilización! Una caja de fósforos, un calentador a querosene, un número de revista atrasado un par de meses. ¡Y las caras amigas que se quedaron atrás, y que de pronto se iluminan con una nueva simpatía! El tiempo no cuenta mucho y el eco lejano del mundo tiene el encanto de una novela fantástica. ¡Punta de rieles! Después de ella, más allá, viene, a la distancia, la soledad. La soledad que en la Patagonia es frío y viento. ¡Viento! ¡Un viento duro, que habla, grita, aúlla! Y en el rancho, en el único rancho que lleva en la puerta el sello de un escudo, la escuelita, y dentro, el maestro, o la maestra, rumiando su soledad trágica frente al paisaje desolado, esperando a los chicos, a quienes hay que enseñar unas cuantas cosas rudimentarias, indispensables.

En efecto, el maestro de escuela de los rincones del país es el promotor de la civilización argentina que se extiende a todo lo largo y todo lo ancho del territorio. Saliendo del asfalto, de lo que él haga, de lo que él diga, de lo que él enseñe, depende nuestro porvenir como nación. Todo lo demás es bambolla...

El hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
7 de SEPTIEMBRE de 1945 • Año XLI • Nº 1873
REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 174862

Palabras al patio de la casa vieja

Cuento de
ROBERTO VALENTI

Ilustración de RODOLFO CLARO

ES necesario volver al tiempo que pasó, desandar caminos, manotear fechas y recuerdos. Cuesta la trayectoria, porque morimos demasiado y es difícil encontrar las palabras justas del regreso...

Desde esta madurez de hombre, pienso en el patio de la casa vieja.

—El patio de la casa vieja...

Mundo cuadrado, a pesar de la geografía, porque para mi inocencia el mundo tenía entonces la forma y la medida del patio. De la cancel al fondo, de una pared a la otra. En la otra, en la lisa, cierta vez escribí con carbón un nombre de mujer: "Elsa".

Me acuerdo. Vivía cuatro puertas a la izquierda de nuestra casa, y era en los atardeceres fiesta de sonrisa, de ojos, de trenzas negras y de moños blancos.

—Elsa...

Ahora me pregunto:

—Elsa, ¿dónde estás?

La lluvia, la misma lluvia que borró su nombre de la pared, me contesta con otra pregunta:

—¿Dónde te fuiste, juventud?

POR el embaldosado tibio de sol gatea mi infancia. Las paredes reemplazan después a los brazos nunca cansados de mi madre. Luego, el patio y yo vamos cumpliendo años.

¡Qué lejano parece todo, y sin embargo, qué claro es el recuerdo!

El patio, antes tan grande, ahora parece chico. Somos cinco a jugar. La mañana rubia se alborota a gritos. Cuando el sol aprieta, nos cobijamos en el redondel de sombra que pinta la higuera, allá en el fondo. Allí aprendí el lenguaje marinero de las caracolas, despanzurré muñecos, quise encontrar el alma maravillosa de los relojes, fabriqué canales en la tierra bondadosa, y supe estarme horas y horas tratando de comprender el afanoso ir y venir de las hormigas negras, que tanto odiaba mi padre. Allí, con mi hermano Reinaldo, enterramos el jilguero que cierta mañana apareció muerto en su jaula, nada más que por dejar sembrada la semilla de su canto.

TODA la historia de mi familia cabe en el patio, porque el patio de mi casa nació al recuerdo en 1907. Es apenas un poco más viejo que yo, pero tiene justamente la edad del casamiento de mis padres.

Mamá nos contó la historia muchas veces. ¡Qué grande el caserón, el patio, el fondo sin la higuera todavía; qué grande todo para su pequeñez de recién casada! Confiesa que hasta lloró al encontrarse tan tremendamente sola en semejante casa. Suerte que conmigo — hijo primero — se cumplió religiosamente el milagro de la semilla y tuvieron desde entonces ocupación sus manos y su ternura.

Después fueron llegando mis hermanos: Alcira, Elba, Reinaldo, Lidia...

Años después, ¡qué pequeños resultaron la casa y el patio para tantos gritos y para tantos juegos de muchachos!

Fué entonces cuando nuestro padre colgó una hamaca de la rama más gruesa de la higuera.

¡Santo cielo! ¡Cuántas riñas por culpa de la dichosa hamaca! Yo, abusando de mi mayorazgo, ejercía autoridad sobre mis hermanos.

—¿Me dejás subir a la hamaca?

—¡No!...

Era Martita, la pelirroja insignificante de la media cuadra, quien solicitaba el permiso.

—¿Me dejás subir?

—¡No!...

La misma Martita que, veinte años después, vino a visitarnos gloriosamente hermosa y novia de otro, y broma, bromeando, me preguntó, como antes:

—¿Me dejás subir a la hamaca?...

Nos reímos mucho, mientras su hermosura iba y venía en el envión.

Pero a mí, no sé por qué, me entraron ganas de llorar.

CIERRO los ojos, y en el patio de la casa vieja se iluminan estampas, fechas, sucedidos.

Mi primer pantalón largo... Mi hermana Alcira bailando en una noche inolvidable su vals de desposada... El año de conscripto... La enfermedad de mamá...

Años buenos y malos, cosas lindas y tristes, todo en el patio que una vez rayamos a fuerza de juegos y que fué envejeciendo con nosotros.

Allí está mi madre, con su sonrisa buena, con sus manos siempre ocupadas. Allí la sigo viendo, años después, con su pañoleta, con sus anteojos de patillas remendadas, con ese batón que tenía el olor característico de los géneros comprados en la tienda del barrio...

—Mamá...

Envejecida, pero linda; enferma sin remedio, pero llenando el patio y nuestra vida con su sola presencia...

VINIERON después las noches de vigilia. Frío de agosto y de septiembre; la casa obscura, menos en la habitación de mi madre, donde montan guardia de angustia y de cariño mis hermanas.

Yo, en el patio, con mis presentimientos y con el cigarrillo.

Y con un manojo de nombres que bondadosamente acarician las horas que no pasan: Natalina, Elida, Evangelina, Analía, Elma, Marie...

De todas, el recuerdo de Marie es el que más me duele.

Por eso le hablo a su recuerdo, y le digo:

—Marie: éste es el patio de que te hablé tantas veces. ¿Recuerdas? Esta es la maceta de geranios, éste es el jazminero, ésta es la puerta de mi habitación, ésta es la hamaca donde se balanceó mi infancia... Te sonríes porque siempre dijiste que era un poco ridículo este amor que siento por el patio. Tal vez tengas razón, Marie. Pero esta angustia de noches y de noches; esta necesidad de aferrarnos a algo concreto para prolongar líricamente la vida querida que se nos escapa, actualiza el olvidado cariño. La historia de mi familia, mi propia vida, puede decirse que caben en este patio. Yo soñé traerte muchas veces hasta aquí, Marie. Me hubiera gustado escuchar tu risa en este patio. Mi madre te hubiera querido mucho, porque sabes hacerte querer. Y estoy seguro que, al marcharte, el perfume de tu carne prolongaría tu presencia... Como ahora...

—Loco...

Es tu voz de lluvia que me habla.

—Loco..., loco...

Es tu risa que me envuelve en un abrazo de frescura.

Cierro los ojos.

Por el patio que nunca transitaste, va y viene tu recuerdo. ¡Qué liviano es tu andar, Marie! ¡Qué linda es tu risa y qué acariciadora tu ternura!

Despierto sobresaltado.

Mi hermano me sacude de los hombros.

—Es tarde ya...

Me pongo de pie. Tengo frío. El patio se me ocurre un enorme borrón de sombra.

—¿Qué hora es?

—Las once.



Han pasado apenas dos horas.
Pero es como si se me hubiera envejecido la sangre.

★ EL grito espantoso de Lidia se hizo trizas en la noche. Ella, que tanto conocía las manos de mamá, comprendió, al tocarle las manos, que todo había terminado. Esto pasó el segundo día de noviembre, a las dos y veinticinco de la madrugada... Su muerte, pequeña e innecesaria, me acosó de preguntas absurdas:

—¿Por qué murió mi madre y sigue vivo el vuelo de los pájaros? ¿Por qué murió su nombre y las estrellas titilan en el cielo, como antes?

El patio — siempre el patio — vivió su noche de duelo. Conocidos y extraños, muchos hombres y muchas mujeres, pisotearon el embaldosado... Al promediar la mañana del otro día, ocho brazos cargaron el cajón. Fué el último viaje que nuestra madre hizo por el patio.

(Concluye en la pág. 61)



Ahora que somos catorce ser para nosotros una

EL PROXIMO CENSO CONSTITUYE UNA DE LAS OBLIGACIONES DE TODO BUEN CIUDADANO.

TERMINADA la guerra, y ya en trance de recuperación el mundo, conviene que entre nosotros se vuelvan los ojos hacia los problemas que han de constituir en breve el motivo esencial de nuestra prosperidad. Muchos son, sin duda, y de ardua solución casi todos. Pero el más importante parece ser el demográfico, y principalmente si se tiene en cuenta que dentro de poco ha de llevarse a cabo en el país el IV censo general que, por prescripción constitucional, debió realizarse en 1924. Vale decir, pues, que con veintiún años de atraso nos será dado averiguar a los argentinos cuántos somos, en qué condiciones vivimos y qué representamos.

Para hacerse una idea de lo que un censo significa, nada mejor que remitirse a los que ya se han hecho en el país, y de entre éstos, el más interesante como punto de referencia es el primero llevado a cabo en 1869 y publicado en un grueso volumen de 746 páginas en 1872.

EL PRIMER CENSO NACIONAL

Buenos Aires	495.107
Santa Fe	89.117
Entre Ríos	134.271
Corrientes	129.023
Córdoba	210.508
San Luis	53.294
Santiago	132.898
Mendoza	65.413
San Juan	60.319
La Rioja	48.746
Catamarca	79.962
Tucumán	108.953
Salta	88.933
Jujuy	40.379
Chaco	45.291
Misiones	3.000
Pampa	21.000
Patagonia	24.000
Ejército en el Paraguay	6.276
Argentinos en el extranjero	41.000
Suma de la población argentina en 1869, dentro y fuera del territorio	1.877.490

DESARROLLO DE LA POBLACION DE LA REPUBLICA ARGENTINA DESDE EL AÑO 1914

AÑOS	Población al 31 de diciembre	CRECIMIENTO ANUAL					
		Vegetativo		Migratorio		Total	
		Absoluto	°/₀₀	Absoluto	°/₀₀	Absoluto	°/₀₀
1-6-1914 (1)	7.885.237	—	—	—	—	—	—
1914	7.948.609	(2) 98.022	21,3	(2) —34.650	—7,5	(2) 63.372	13,8
1915	8.042.486	158.365	19,9	—64.488	—8,1	93.877	11,8
1916	8.141.601	149.260	18,6	—50.145	—6,3	99.115	12,3
1917	8.257.161	146.537	18,0	—30.977	—3,8	115.560	14,2
1918	8.374.072	125.318	15,2	— 8.407	—1,0	116.911	14,2
1919	8.510.030	123.788	14,8	12.170	1,4	135.958	16,2
1920	8.696.389	146.578	17,2	39.781	4,7	186.359	21,9
1921	8.913.824	151.682	17,4	65.753	7,6	217.435	25,0
1922	9.190.923	173.706	19,5	103.393	11,6	277.099	31,1
1923	9.532.191	180.469	19,6	160.799	17,5	341.268	37,1
1924	9.826.388	180.144	18,9	114.053	12,0	294.197	30,9
1925	10.080.666	179.001	18,2	75.277	7,7	254.278	25,9
1926	10.352.488	181.360	18,0	90.462	9,0	271.822	27,0
1927	10.639.338	174.972	16,9	111.878	10,8	286.850	27,7
1928	10.915.015	189.495	17,8	86.182	8,1	275.677	25,9
1929	11.187.681	183.445	16,8	89.221	8,2	272.666	25,0
1930	11.452.374	191.276	17,1	73.417	6,6	264.693	23,7
1931	11.657.656	188.566	16,5	16.716	1,4	205.282	17,9
1932	11.853.300	192.559	16,5	3.085	0,3	195.644	18,8
1933	12.029.559	172.107	14,5	4.152	0,4	176.259	14,9
1934	12.204.094	168.641	14,0	5.894	0,5	174.535	14,5
1935	12.376.052	150.848	12,4	21.110	1,7	171.958	14,1
1936	12.562.262	159.003	12,8	27.207	2,2	186.210	15,0
1937	12.761.509	155.347	12,4	43.900	3,5	199.247	15,9
1938	12.956.602	154.766	12,1	40.327	3,2	195.093	15,3
1939	13.132.279	169.522	13,1	6.155	0,5	175.677	13,6
1940	13.320.641	173.960	13,2	14.402	1,1	188.362	14,3
1941	13.517.135	179.517	13,5	16.977	1,2	196.494	14,7
1942	13.708.386	171.956	12,7	19.295	1,5	191.251	14,2
1943	13.909.950	194.859	14,2	6.705	0,5	201.564	14,7
1944	14.130.871	213.515	15,4	7.406	0,5	220.921	15,9

(1) Se toma como punto de partida las cifras correspondientes al Tercer Censo Nacional.

(2) Correspondiente a siete meses (1º de junio a 31 de diciembre).

La población de nuestro país se elevaba en ese entonces a 1.877.490 habitantes, distribuídos en la forma que se verá en el recuadro correspondiente. Existían 39.774 mujeres más que hombres, pues éstos eran 745.793 y aquéllas 785.567, y en cuanto a los longevos, había ciento cuarenta y siete mujeres y ochenta y siete hombres que pasaban de los cien años, resultando en este sentido la provincia de Jujuy la más favorecida y la de Santa Fe aquella en la que menos longevos existían.

En cuanto a la población extranjera, ya entonces predominaba el elemento italiano con 71.772 individuos, y a éste lo seguían el español con 34.080, el francés con 32.383, y el inglés con 10.709. En total había 211.993 extranjeros en el país.

UNO de los renglones más interesantes y sorprendentes del primer censo nacional es aquel que se refiere a las profesiones de hombres y mujeres en 1869. Resulta que en el país existían 458 médicos y 439 abogados, de los cuales 243 y 222 respectivamente estaban radicados en Buenos Aires. En cuanto a los ingenieros, la diferencia es aún mayor, pues sobre 194 que era el total, 142 trabajaban en Buenos Aires.

Al ocuparse de las profesiones femeninas, el primer censo afirma que sobre 61.424 viudas, 247.602 solteras y 25.000 huérfanas del país, unas 140.000 son costureras, lavanderas, tejedoras, planchadoras, cigarreras, amasadoras, etc., y

millones, la demografía debe constante preocupación

Una nota de
EMILIA DE AGUILAR

•

que "la mitad de la población mujeril adulta espera con incertidumbre el sustento de jornal, muchas veces difícil y precario".

LA edificación es otro renglón singular. Toda la República tiene 262.433 casas, de las cuales 54.760 son de azotea y teja y 207.673, de madera, caña y paja. Y es el caso que Buenos Aires tiene más casas de azotea que todos los otros estados reunidos.

LA ciudad de Buenos Aires tenía 177.787 habitantes, o sea muchos más que todas las otras capitales de provincia reunidas, a saber: Santa Fe, 10.670; Concepción del Uruguay, 6.513; Corrientes, 11.218; Córdoba, 28.523; San Luis, 3.748; Santiago del Estero, 7.775; Mendoza, 8.124; San Juan, 8.353; La Rioja, 4.489; Catamarca, 5.718; Tucumán, 17.438; Salta, 11.716; Jujuy, 3.071.

LA investigación retrospectiva acerca de la población de nuestro país indica que los datos más antiguos que se conocen al respecto son de 1744. Esos





datos dan para la ciudad de Buenos Aires 11.220 habitantes, y para la campaña, 6.064. En total, pues, nuestro país contaba entonces con 17.284 habitantes.

Según Concolorcorvo, en 1770 el total de la población se elevaba a 22.007 habitantes.

En 1778 nuestra población era de 37.130 habitantes, de los cuales 25.451 eran españoles, 2.087 indios, 674 mestizos, 4.173 mulatos y 4.745 negros.

En 1801, la población argentina, según Azara, era de 72.168 habitantes, de los cuales 40.000 corresponden a la ciudad de Buenos Aires y el resto a la campaña.

En 1810 el censo arrojó una población de 55.000 habitantes para Buenos Aires.

En 1822, Buenos Aires tenía 55.416 habitantes, y la campaña 82.080. Total: 137.496. Según el padrón de 1836, Buenos Aires y su campaña tenían 170.000 habitantes.

En 1855 estas cifras ascendían a 275.409, o sean 91.548 habitantes para la ciudad y 183.681 para la campaña.

TODOS los datos que anteceden deben ser remitidos ahora, para no fatigar al lector con otras cifras al recuadro en que figuran los guarismos relativos a 1943 - 1944. Por ellos se verá que el crecimiento de nuestro país ha ido evolucionando lentamente y que es mucho lo que deja que desear en cuanto a la natalidad se refiere. Los índices de crecimiento vegetativo no son favorables para nosotros, y como la inmigración sufrió un estancamiento casi

(Concluye en la pág. 67)

MATRIMONIOS EN 1944

CAPITAL FEDERAL Y PROVINCIAS	Total del año
Capital federal	26.163
Buenos Aires	32.765
Santa Fe	12.549
Entre Ríos	5.595
Corrientes	2.762
Córdoba	11.544
San Luis	994
Santiago del Estero	3.109
Tucumán	3.653
Mendoza	4.616
San Juan	2.058
La Rioja	670
Catamarca	913
Salta	1.755
Jujuy	994
Totales	110.140

MATRIMONIOS EN 1943

Capital federal	25.510
Buenos Aires (1)	29.784
Santa Fe	11.558
Entre Ríos	4.507
Corrientes (1)	2.232
Córdoba	10.377
San Luis	931
Santiago del Estero	2.777
Tucumán	3.597
Mendoza (1)	3.964
San Juan	1.578
La Rioja	644
Catamarca	1.620
Salta (1)	1.528
Jujuy	971
Totales	101.578

(1) Cifras calculadas.

EL PROBLEMA ESCOLAR

ENTRE las conclusiones que anticipó el Consejo Nacional de Educación sobre el último censo escolar, merece destacarse la que se refiere al aumento de la población urbana. En 1869, año en que se levantó el primer censo, los pueblos y ciudades del país tenían el 34,5 % de la población total; en 1895, el 42,8 %; en 1914, el 57,4 %, y en base al reciente censo se calcula que tienen el 68,2 %. Esta excesiva concentración de la población en los centros urbanos es más de lamentar porque en las ciudades el índice de la natalidad es marcadamente inferior al de las campañas. En cambio, reduce las dificultades para resolver el problema de la instrucción primaria, el cual es de más fácil solución cuanto mayor es la población urbana respecto de la rural, y cuanto menor es la natalidad. Sin embargo, según el censo escolar, el porcentaje de analfabetos de 14 a 21 años todavía es muy considerable en varias provincias y territorios. A propósito de esto, permítasenos hacer notar que en Salta, la provincia con mayor porcentaje de analfabetos (27,2 %) entre esas edades, hace varios meses que permanecen clausuradas por falta de personal treinta y una escuelas Láinez...



LA VELOCIDAD ES UNA

¿Cree usted

HE aquí a uno de los modernos aviones denominados "Mosquitos" que son capaces de cubrir tres mil trescientos ochenta quilómetros en cinco horas y treinta y ocho minutos de vuelo. Esto equivale exactamente a diez quilómetros por minuto, o sea que un viaje de Buenos Aires a Mar del Plata no llevaría sino treinta y cinco minutos, y otro viaje de Buenos Aires a Luján ni siquiera invertiría ocho. La velocidad, como se ve, es algo que se acerca ya al vértigo en lo que a los viajes se refiere. Se trata de algo incontrastable. Y como todos los hechos incontrastables, exige acatamiento. Nadie podría librarse, en nuestros días, de las exigencias de la prisa. Se vive apresuradamente, porque también así andan los relojes del siglo. Sólo a los hombres que viven la vida monacal les podrá ser dado, en el siglo XX, olvidar la marcha del tiempo. Esos son los pocos "que huyen el mundanal ruido". El resto de los mortales estamos condenados al automóvil, al avión, a ese elemento mortífero de esta época ciudadana que es el "colectivo". La vida es cada vez más una exhalación. ¿Somos más viejos que los hombres de otros tiempos? ¿Debemos rebelarnos contra la velocidad? ¿Ella nos hace más o menos felices? Esto último es lo que, a la postre, importa. Para contestar estas preguntas hemos compulsado opiniones de personas representativas de muy distintos sectores de la vida actual. Ellas dirán al lector su palabra, la respuesta que les ha dictado su "razón de vida": el lector agregará la suya. Entretanto, la velocidad seguirá rigiendo el mundo, en su medida de superficie, en estos tiempos de silenciosa y constructiva paz, en la que la continuidad de los días asegura al hombre un ritmo que le permite ganar en profundidad lo que ha perdido en vértigo y altura.



Contesta Herminia C. Brumana

ES útil? En el sentido práctico, probablemente. ¡Pero tiene tan poca consistencia lo que solamente es práctico!

Yo me pregunto: ¿La velocidad es bella? ¿Puede serlo? Todo lo vertiginoso es superficial, roce apenas... Entonces no puede ser hermosa porque no da deleite de profundidad, de hondura, de intimidad...

La gente que tiene el frenesí de correr se me ocurre que siempre está en lucha con su tedio.

¿Llegar? ¿Adónde? Llegar es el desenlace; el tránsito lleva en sí la esperanza.

Dice Don Segundo Sombra: "Esperamos con paciencia de quien no está acostumbrado a esperar..."

Esto es aristocracia espiritual. Saber llenar la espera con la propia personalidad.

Sí..., la velocidad es característica de la época: Salto en el vacío, deslumbramiento de contrastes entre dos horizontes sin que el cuerpo se aclimate al cambio. Rapidez, superficialidad...

Y adentro una inextinguida sed, porque el agua no humedeció más que la corteza.

Contesta el Doctor Enrique S. Pérez



CREE usted que la pregunta formulada es de fácil respuesta? No... Ha planteado usted un problema complejo. Es como una piedra de infinita cantidad de facetas. La velocidad no es, desde luego, ni buena ni mala. Es hoy necesaria y, en consecuencia, es útil. Un hombre que anduviera en Buenos Aires en burro o en calesa, no podría vivir. Perdería el ritmo de su época y, de hecho, su propio ritmo. Yo creo que el mal de la velocidad puede estribar en el hecho de que ella sea una consecuencia del maquinismo, que es símbolo de nuestro siglo, es decir, de este siglo. Por lo demás, importa, para formular un juicio sobre la velocidad, establecer para qué se la usa. Si yo tengo que trasladarme de un lugar a otro, prefiero hacerlo velozmente. Le parecerá extraño: me gusta correr los caminos a cien quilómetros por hora. Desde luego que ahora no lo hago: ahora no hay nafta ni gomas. Pero si mi propósito es pasear, entonces opto por andar despacio. Detenerse, continuar el viaje, disfrutar del paisaje y del tiempo, verlo todo desde distintos puntos. En una palabra, la velocidad es enemiga del turismo.

Dicen mis amigos que yo siempre tengo alguna anécdota a mano para ejemplificar mis palabras. No faltan los que me sugieren que, aprovechando momentos de descanso (yo, para descansar, cambio de trabajo), escriba mis anécdotas. Ahora voy a seguir la tradición que mis amigos me atribuyen contándole a usted una anécdota.

En cierta ocasión, a raíz de un viaje, paré en un hotel de ciudad provinciana. Cuando me aprestaba a descansar un rato, después del almuerzo, recibí la visita de un joven, simpático, de bigote negro, que después de unas frases de cortesía, me solicitó que escribiera algunas palabras en su álbum de autógrafos. — "¿Sobre qué tema?" — "Si usted lo quisiera — me dijo, — le agradecería unas líneas acerca del turismo." Le rogué que me dejara el álbum, porque no me gusta escribir nada mientras esperan o miran lo que estoy escribiendo. Un par de horas después, mi amigo desconocido pasó a recoger el autógrafo. En él decía, poco más o menos, esto: "El automóvil y el avión señalan la muerte del turismo. Ambos, con su velocidad, deforman el paisaje. Supongamos una ciudad sucia, de pobres gentes, con las calles y los caminos descuidados, las casas miserables, los animales esqueléticos. Vista desde la ventana de un avión, nos parecerá hermosa. El avión nos falseará de tal modo la visión que tendremos una impresión errónea no sólo del tamaño, sino del espíritu de esa ciudad, que es lo que importa. Nada digamos del automóvil, que lo afea todo, presentándonos ante los ojos la línea interminable de la carretera y a ambos lados una paisaje fugaz y, naturalmente, inestimable. El turista ansía conocer, convivir, llegar hasta la intimidad del paisaje, de los lugares que visita, y eso no pueden darlo el avión ni el automóvil."

Un poco más tarde llamaron nuevamente a la puerta de mi habitación, y nuevamente me vi frente al extraño visitante que coleccionaba autógrafos. — "Señor — me dijo casi con lágrimas en los ojos: — Con este autógrafo me arruina usted. Hoy es mi primer día de trabajo como agente de un club de turismo, y recojo impresiones de las personas de significación que visitan el lugar. Este autógrafo echa por tierra todas mis esperanzas de progreso en mi tarea. Usted mata al turismo y me mata a mí."

Convinimos, a pedido mío, en arrancar las dos páginas, que eran las primeras del álbum, y escribir en él otra cosa.

Pero es evidente que aquello era lo cierto. El avión, el automóvil, la velocidad, en fin, matan al turismo. Este es uno de los aspectos, de los innumerables aspectos que de la velocidad pueden considerarse. Estamos otra vez al principio de nuestra conversación. El problema de la velocidad presenta muchísimas facetas: tantas como puntos de vista desde los cuales puede ser considerada.

CONQUISTA DE NUESTRA EPOCA

...que es útil?



Contesta Arturo Marasso

LA velocidad es una conquista de nuestra época? Fué siempre la del que anduvo más ligero. El hombre, esencialmente relativista, va comparando las medidas. La astronomía y la física construyen su sistema. Desde la prehistoria se confiaba la velocidad a los pies; se la encontró en el casco de los caballos, se la entregó a la rueda de los carros, a los remos y a la vela de las naves. El arte y el deporte de los antiguos hallaron el triunfo en la carrera. La velocidad fué quitando espacio a la "duración", si no al logro del fin de la paradoja matemática del filósofo eleático; el salirse del término que se nos asigna fué tentación continua; hubiera sido razón indiscutible aceptar el consejo: "apresúrate despacio", "festina lente"; no nos amedrentó la caída de Icaro. El Renacimiento vió asomar nuevas extensiones. El vapor, la electricidad, el petróleo, sobrepasaron los límites conocidos. Se logra el objeto: "estar en todas partes". Quizá se desconozca el "estar en uno mismo". Un maniático, estudiado por Janet, decía que la velocidad mecánica nos conduce "a la pérdida de lo inaccesible."

¿La velocidad es un bien? Nadie podrá negarlo. La proeza admirable de la ciencia asombra. La gravitación del mundo exterior, del hombre exterior, aumenta continuamente. El deseo de huir de los románticos "a las playas desiertas y remotas" se hace imposible. Quizá volvamos a la necesidad de entrar en nosotros; ya no hay "espumas nuevas" en mares remotos. Pero el mar es siempre nuevo y siempre remoto, invitándonos al viaje, la maravilla de un cristal, de una flor, de un fruto, de un noble sentimiento, de unas palabras bellas traídas quién sabe de qué distancias. Mientras tanto, la duración de un viaje no transforma ni el espacio ni el tiempo en lo infinito. Deja sí la certidumbre de la inteligencia descubridora de las leyes en la exaltación del vuelo.

Contesta Jorge Luis Borges



LA pregunta me conmueve. Tiene el peculiar, el patético, el casi intolerable sabor de 1924, año en que el futurismo, tardía reedición italiana de ciertas inflexiones de Whitman, fué tardíamente reeditado en Buenos Aires. Pero ¿a qué alegar fechas tan próximas? Hace más o menos un siglo, De Quincey publicó un artículo titulado: "The glory of motion" (La gloria del movimiento), que declaraba que un insospechado placer, la velocidad, había sido revelado a los hombres mediante la invención de las diligencias.

Hace veinticuatro siglos, Zenón de Elea demostró que para que una distancia fuera infinita, bastaba subdividirla hasta lo infinito. Las velocidades, ahora, propenden a ser infinitas; el mundo, infinitesimal. Las técnicas para lograr la velocidad son admirables como medios; empobrecedoras como fines. Hay quienes creen haber circunnavegado el planeta; en verdad, no han hecho otra cosa que pasar de un hotel a otro hotel idéntico. Hay quienes creen hablar por teléfono; en verdad, no hacen otra cosa que decir ¡hola! por teléfono. Hay quien mantiene, para comunicarse con Londres, un aparato receptor de onda corta; en verdad, no hace otra cosa que oír detonaciones, campanadas, cacofonías, gárgaras y zumbidos producidos en Londres. Viajar, ahora, es una de las formas más costosas de la inmovilidad.

Inventar o comprender una máquina es meritorio; manejarla es indiferente. Un hombre puede ser maestro en el arte de viajar en tranvía y ser harto menos complejo que un tranvía.

EL 13 de abril, es decir, al día siguiente del fallecimiento del presidente Roosevelt, apareció en los diarios de esta capital la telefotografía que reproducimos. Se ve en este documento — extraordinario por su nitidez — al vicepresidente Truman en momentos de jurar el cargo de primer mandatario de los Estados Unidos. Como prueba de velocidad, esto ya escapa a toda ponderación. Y hace que el pensamiento se abisme en lo que será nuestro apresurado mundo dentro de unos diez o veinte años.



Contesta Alberto Williams

LA velocidad no incide absolutamente en la música, cuyos sonidos están sujetos a escalas de velocidad, máximas y mínimas, invariables. En cambio, creo que ella va a transformar las costumbres de los habitantes de la tierra, que parecen estar regidos por las grandes velocidades observadas últimamente en los grandes telescopios. La nueva medida de los cielos, los años-luz, parecen invitar a los humanos a acelerar los medios de locomoción. El automóvil y el avión acercan a los pueblos, borran las fronteras y tienden a comunicar, con mayor frecuencia, el abrazo fraternal que debe reinar entre todas las razas de la tierra.





Presencia

Cuento de MARIA CONSUELO GARAY

•

¿COMO no tener presente en mi recuerdo esos rostros queridos y admirados? El rostro de mi abuela, sereno y dulce, y el de mi madrastra — no conocí a mi madre, — hermoso y sugestivo. Las dos derramaron tanta ternura en mi vida, que tengo su presencia eterna en el alma. Las dos me dieron la maravillosa alegría de la afectiva realidad cotidiana, y por las dos viví la angustia de la partida inevitable. Las dos tuvieron mi corazón, pero una de ellas lo ganó palmo a palmo...

Ordeno mis recuerdos y me remonto a mis primeros años, al lado de abuela Clarisa... Su amorosa solicitud no conocía límites. Cuidaba mi espíritu y atendía mi cuerpo. Despertaba mi curiosidad con sus cuentos y leyendas en esa época en que la imaginación de los niños no tiene límites para lo fantástico. Adoraba mis cabellos y se complacía en peinármelos sobre su falda. Siempre recordaré sus regaños cuando corría detrás de las mariposas por la huerta de la casa, porque quedaba mi cabeza en un desorden desesperante para ella. En vano era entonces que yo protestara: el peine penetraba sin piedad en mis enmarañados bucles. ¡Pobre abuela!... No comprendía que yo no podía quedarme quieta sólo por mantener mi peinado... Deletreé mis primeras letras bajo su vigilancia, y se alargó mi pollera ante sus ojos asombrados de mi crecimiento.

Abuela Clarisa me hablaba siempre de mi padre y de su segunda esposa: Elvira. Lo hacía sin un solo reproche. Después comprendí que no vió con buenos ojos su segundo casamiento, pero era el hijo que más quería y al que todo le perdonó. Murió mi madre al nacer yo, y después de dos años de viudez, se casó de nuevo. Un viaje de luna de miel por Europa lo alejó de la vieja casa del pueblo, donde yo quedé al cuidado de abuela. Postergó su regreso por negocios, y llegó a vivir muchos años en el extranjero. Crecía yo en tanto extrañamente sola en aquella casona de provincia. La única persona de mi edad que tenía a mi lado, y en la que había depositado un gran cariño, era Marisa, la hija de la cocinera. Fuí, no siendo con ella, poco comunicativa con mis compañeras de colegio. Cuando Marisa se casó y se desvinculó de nosotras, lloré como cuando me robaron la muñeca japonesa, la muñeca que tenía todas mis preferencias entre tanto juguete que me mandó mi padre de Europa. Unos juguetes que me dejaban maravillada y soñando con el país fabuloso de su procedencia.

A pesar de todo, nunca tuve la menor nostalgia por el cariño de mi padre, ni el menor recuerdo por Elvira. Me fué siempre indiferente saber que ocupaba el lugar de mi madre... Pero fuí creciendo, y el tiempo fué cambiando insensiblemente mis sentimientos y mis pensamientos. Por eso, sin saber cómo, empecé a sentir por Elvira un sordo rencor, como si ella me hubiera robado la muñeca japonesa o se hubiera llevado a Marisa. Un día mi padre mandó una postal desde un balneario de Francia, donde formaba amorosa pareja con su esposa. ¿Rabia? ¿Celos? No sé qué fué, pero rompí la postal. Abuela Clarisa, que estaba ante mí, me miró como en un acuerdo tácito, y sin decirme una sola palabra me dejó sola. Aumentó así la confusión de mis sentimientos...

✶ ERA ya una señorita cuando murió abuela Clarisa. Fué poco después del casamiento de Marisa. Me encontré, de golpe, frente a la vida, sola y desamparada. No podía suplir todo lo que había tenido en abuela Clarisa: el afecto y el cuidado de la vieja María, que quedó conmigo. Se debió a eso el regreso de mi padre. Pudo haberme mandado buscar, pero prefirió dejar toda su posición en Europa para regresar al lugar por el que ya sentía nostalgias... El encuentro inevitable nos puso frente a frente. Mi mirada tuvo algo de reproche y mucho de indiferencia. Sé que él sufrió una gran decepción. Quizá lo cohibieron mi seguridad y aplomo casi de mujer. Quizá le dañó mi desapego... Entendió entonces que su alejamiento nos había distanciado. En

Eterna

Ilustración de JORGE MORENO



cuanto a Elvira, puedo recordar, sin esforzarme, su mirada cariñosa y su gesto como de amparo. La misma mirada y el mismo gesto que tuvo desde ese día para mí. Los dos trataron de ganar mi afecto, pero yo viví durante un largo tiempo enconada y tratando de evitarlos. Ya no estaba sola en esa casa donde mi abuela había llenado todo con su cariño y sus amorosos regaños, y donde mis sueños reconocían todos los rincones con la pureza de la niñez... Pasaba la mayor parte del día encerrada en mi habitación, entregada de lleno a mis estudios y oyendo los pasos de Elvira, que iba de un lado a otro, solícita y amable. Me traía el té y se interesaba por mis lecciones. Fué penetrando, así, poco a poco, pacientemente, inteligentemente, en la intimidad de mi alma. Un día la miré de frente. Y le vi los ojos claros y buenos. Ese día lloré en sus brazos toda la angustia de mi alma. Llegué por ella al corazón de mi padre. De tal manera que me pareció no haber vivido nunca separada de él. Justificaba su cariño por esa mujer que había ganado palmo a palmo en mí el cariño que sólo había sentido por abuela Clarisa.

— Te quise siempre porque eras hija del hombre que amo. Muchas veces traté de apresurar nuestro regreso, pero la fiebre de los negocios, el afán de resarcirse de pérdidas con algunos de ellos... No lo culpes... La vida se desliza a veces lejos de los seres nuestros, más tiempo del que queremos... — Así me decía, y añadía: — Después de nuestro encuentro me prometí no descansar hasta borrar esa aspereza tuya...

— Es cierto..., mi aspereza... — contestábale yo, — porque tú me recibiste con tu mejor sonrisa... Pienso que eres muy buena y que me hacías mucha falta.

Ella me recogía entonces entre sus brazos, y las dos éramos como dos viejas amigas mucho tiempo alejadas, pero que se interpretaban perfectamente.

LA primavera de ese año me sorprendió con el amor de Esteban y la cruel enfermedad de Elvira. Mi madre y amiga, que cobijó mi amor y mis sueños de mujer, enfermó tan gravemente, que los médicos desesperaban de salvarla. ¡Cómo me arrepentí entonces de los rencores acumulados en mis años juveniles, cuando aún no la conocía, cuando no sabía de su ternura y de su comprensión generosa!... ¡Y cómo la quise más todavía!... Con ese cariño que se despierta o se intensifica ante la amenaza de que nos quiten algo que sentimos imprescindible en nuestra vida... Los dos meses que duró su enfermedad no me separé de su lado y no dejé de consolar a mi padre, dándole optimismo. Un optimismo que yo misma quería infundirme. Tal vez el corazón me decía la verdad de su muerte, pero yo, egoístamente, pensaba que si ella me faltaba y no tenía más su corazón amigo, iba a sufrir muchísimo. No comprendía por qué la vida me había traído como una gracia su amor, para arrebatármelo de pronto cuando lo sentía tan arraigado para mi bien.

Pero la vida no entiende si nosotros quedamos con el corazón herido, ni entiende del frío de nuestras manos cuando perdemos algo, y sigue su derrotero fijo hacia la muerte. Elvira se fué de mis brazos, desde mis brazos que hubieran querido sostenerla eternamente. Perdí de nuevo a una madre que me brindaba su espíritu de hermana y compañera. ¡Pobre papá!... Veo su cabeza encanecida, y sé que cada una de esas canas es un día de soledad que le espera. Sé que mi cariño no podrá conformarlo.

Yo pude refugiar mi dolor en el amor de Esteban. Yo pude dejar mis lágrimas junto a su pecho lleno de ternura... Pero no podré olvidar nunca el rostro de esas dos mujeres, dulces y distintas — mi madrastra y mi abuela — que derramaron tanta ternura en mi vida. Tengo su presencia eterna en mi corazón, y para las dos el dulce y maravilloso nombre de: ¡Madre!



PERMITAME USTED CUATRO PREGUNTAS

UN ESTUDIOSO ARGENTINO HABLA DEL PROGRESO ODONTOLOGICO EN LOS ESTADOS UNIDOS

EL doctor Fortunato Garigiola Leymarie es un estudioso odontólogo argentino que, después de largos años de destacada labor, ha tenido el honor de haber sido invitado por la Columbia University para seguir cursos de perfeccionamiento en la mencionada universidad.

El doctor Garigiola Leymarie, en el curso de su carrera, fué delegado a varios congresos de odontología, y entre otras distinciones obtuvo el premio Mitre de los concursos universitarios.

En los Estados Unidos, además de los de la Columbia Universtiy, asistió al curso de cirugía del profesor doctor Leo Winter, de la New York University, así como también a su servicio del Belle View Hospital. Asimismo, concurrió al servicio de odontología del doctor Ralph Howard Brosky, del Sea View Hospital, y al curso de restauraciones maxilofaciales del profesor doctor Ackerman, y, por último, estuvo varios meses agregado a la clínica privada de cirugía bucal del famoso profesor doctor Harry Seldin.

CRONISTA: Esta guerra, si bien ha sido una de las etapas más difíciles de la humanidad, dejó también un apreciable saldo de experiencia en lo que respecta a la técnica y cuestiones científicas. ¿En qué proporción se ha progresado en el campo odontológico? ¿Podría enumerarnos los puntos principales de ese adelanto?

Dr. GARIGIOLA: Después de la hecatombe, así como ha traído sus tristezas y desgracias, trae también sus adelantos: la odontología es una de las ramas de las ciencias médicas que ha avanzado en forma sorprendente. Resumiendo, cinco son los puntos principales de este adelanto:

1.—Los plásticos: son extraordinarias las restauraciones maxilofaciales, sobre todo en heridas de guerra que habían destrozado los maxilares, boca y cara. He podido observar restauraciones maravillosas en el Walter Reed Hospital de Wáshington, al que casi no permiten concurrir a profesionales extranjeros, pero debido a una gentileza del doctor George Wood Clapp, quien solicitó al general R. H. Mills me permitieron concurrir. Como es un hospital para heridas faciales de guerra, los trabajos se hacen casi en secreto. Hay nuevos materiales plásticos en la toma de moldes, los que salen con una nitidez asombrosa.

2.—La quimioterapia: con sus grandes derivados, la sulfamida y la penicilina, de aplicación en todas las grandes intervenciones quirúrgicas de la boca y maxilares.

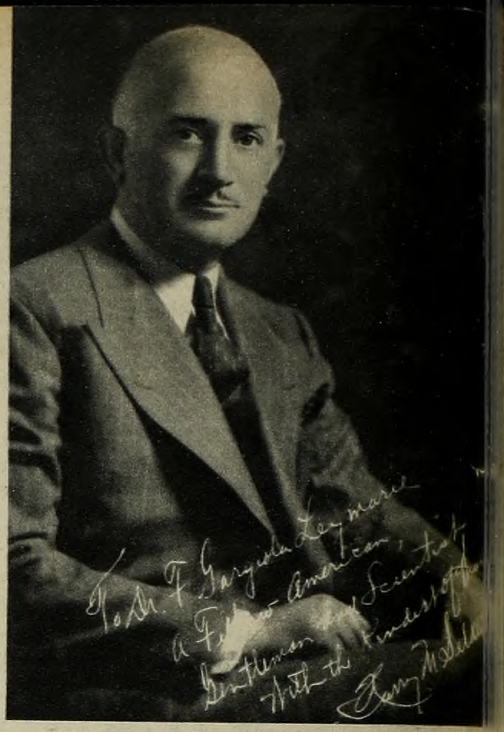
3.—Los acrílicos han adelantado en su mayor perfeccionamiento estético, ya que ahora ha aparecido este nuevo material plástico especial para paladares blandos, pues de por sí el material es un poco duro y lastimaba el paladar.

Me decía el destacado profesor doctor Sappir, considerado la autoridad más grande del mundo en acrílicos, que antes de fin de año va a salir un material acrílico que va a revolucionar la ciencia al respecto.

4.—Las técnicas quirúrgicas y el instrumental han adelantado muchísimo; sobre todo los instrumentos diseñados por el famoso profesor Harry Seldin, quien merece todo el comentario de un libro por su extraordinaria calidad de maestro. Las técnicas quirúrgicas en la cirugía bucal son más simples, más rápidas, de mejor resultado positivo y menor dolor postoperatorio.

5.—La analgesia: puede decirse con absoluto seguridad que en Estados Unidos, con los últimos más completos aparatos de analgesia, han suprimido por completo el

(Continúa en la pág. 52)



Profesor doctor HARRY SELDIN

UN DIA DE LUTO: LA MUERTE DE ROOSEVELT

NINGUN acontecimiento pudo haber trastornado más al pueblo americano que la muerte de su líder y padre de la democracia, don Franklin Delano Roosevelt. Era un espectáculo impresionante, que embargaba el corazón hasta al más profano, ver a los americanos, grandes y chicos, jóvenes y ancianos, con una inmensa tristeza reflejada en los ojos mientras copiosas lágrimas les caían por las mejillas. No era para menos: había caído el paladín de la democracia, la seguridad y el triunfo de la nación. La gente se arrebataba los periódicos para interiorizarse de los pormenores de la terrible noticia. Fueron suspendidos todos los espectáculos, todos los negocios cerraron sus puertas, apareciendo esa tarde y las subsiguientes el retrato del extinto en los escaparates o vidrieras de todos los negocios con crespones, coronas o cirios (como la casa Sacks, de la 5ª Avenida). En muchas de ellas había leyendas alusivas como "Our friend is deed" ("Nuestro amigo ha muerto"), o si no, "Our father is déed" ("Nuestro padre ha muerto"), o se transcribían párrafos de sus principales discursos. Muchísimas personas oraban a la entrada de las iglesias, y por muchos días quedó en los rostros esa impresión de dolor y de infinita tristeza. En los días subsiguientes los cinematógrafos pasaban noticiosos sobre la vida del prócer, inmolada en aras de la patria y de la libertad del mundo. Era impresionante ver la desesperación de la gente humilde, para la que no existía consuelo.

UN DIA DE GLORIA: LA VICTORIA

EL 8 de mayo era un día radiante de luz y de sol, maravilloso, apropiado para festejar el gran acontecimiento que se avecinaba. Cuando iba caminando a las 9 de la mañana por la 5ª Avenida y empezaron a sonar las sirenas y las campanas, desde el cielo de Nueva York comenzaba a caer algo como nieve. Era que de todos los edificios y rascacielos continuamente tiraban papeles picados, multicolores, por millones, lo que daba una impresión pintoresca a las calles y a la ciudad. Ya a las 10 de la mañana todos los negocios daban asueto a su personal, y a la altura de la calle 42 Times Square y de la 5ª Avenida se improvisó una manifestación calculada en más de un millón de personas, que marchaban cantando el himno y dando vítores a sus próceres, en particular a los generales Eisenhower y Mac Arthur.

Un espectáculo interesante y que ponía una nota de gracia eran las numerosas niñas americanas que llevando bebidas unas y vasos otras, las ofrecían a soldados y a marinos que encontraban a su paso.

Todo el mundo, sin distingo de nacionalidad, se asoció a este acontecimiento, que no tomó desprevenida a la gente, pues se esperaba de un momento a otro.

Las manifestaciones se armaban y luego se dispersaban en el más perfecto orden y sin custodia de ninguna especie. Todas las personas llevaban en sus pechos distintivos que representaban la V de la victoria acompañados con una cintita con los colores patrios.

Después de muchos meses de no ser encendidos los letreros luminosos de Broadway, de la 5ª Avenida, de Times Square, lo fueron esa noche, presentando estas avenidas un espectáculo inolvidable.

Los clubes nocturnos, bares, cabarets y todo sitio de diversión, desbordaron de gente que exteriorizaba su alegría, pero que no fué total por no haber terminado aún la guerra con el Japón.

La gente se abrazaba en las calles, vitoreando a los militares.



El Ambiente Ideal — del Proyecto a la Realidad

Proyectados por artistas en decoración - según las exigencias del ambiente y del estilo - y construídos en nuestras propias fábricas por artesanos calificados, nuestros muebles son el exponente máximo de Belleza y Calidad.

Mir, Chaubell y Cía

Una Calidad que TODOS reconocen

Nuestra condición de genuinos fabricantes nos permite ofrecer precios muy convenientes, que no varían cuando ejecutamos los muebles por encargo especial. Háganos una visita y entérese también de las interesantes comodidades de pago.

Casa Central:
SARMIENTO 1155
Fábricas:
E. LAMARCA 3175
POTOSI 5950
SARANDI 1370

YUSTE 23

4 Hilografías

de la HELADERA

La heladera es una caja de hierro para guardar el frío.

Su función consiste en mantener frescos a los alimentos viejos. Reemplazando su sabor individual por el gusto a heladera.

Se llama gusto a heladera a una deliciosa combinación de gusto a todo con un fuerte gusto a nada.

Las heladeras y el aspirador eléctricos son la civilización a domicilio. Que nos permite comprar la civilización a plazos.

La civilización es una estrategia de enchufes.

●

del MUSEO

Se llama museo a una colección de recuerdos que han sobrevivido a las polillas. De donde el museo es el fracaso de las polillas. Y la parte incomestible del pasado.

Cuando un museo está cerrado, es porque las polillas hacen huelga de hambre.

La frase anterior no es mía. Pero tampoco lo que hay en los museos es de aquel a quien se atribuye.

Los bric-a-brac son los museos que están bajo la ley de la oferta y la demanda.

El museo es el desván del pasado. Y desván es el nombre literario del altillo. Se llama altillo a un sótano que está arriba.

●

de la OPTICA

Los anteojos son las muletas de los ojos.

Los miopes son personas que usan la vista con la técnica del tacto. Los catalejos son anteojos para megalómanos.

El telescopio es la cerbatana del ojo. Y el microscopio es un cata-cerca.

Los lentes son el maquillaje de los pedantes. Los monóculos son anteojos para guiñar el ojo.

Se llama monóculo al uniforme del gentleman. Y gentleman al hombre que anda con el uniforme del gentleman.

●

del RELOJ PULSERA

El reloj pulsera es el pulso adentro de una cajita.

Sirve para que los hombres no olviden el gesto que hacían sus abuelos cuando estiraban los puños almidonados.

Los puños, cuello y camisa almidonados son la última etapa entre el hombre y el crustáceo. Cuando mi abuelo se desvestía, me daban ganas de alcanzarle un abrelatas.

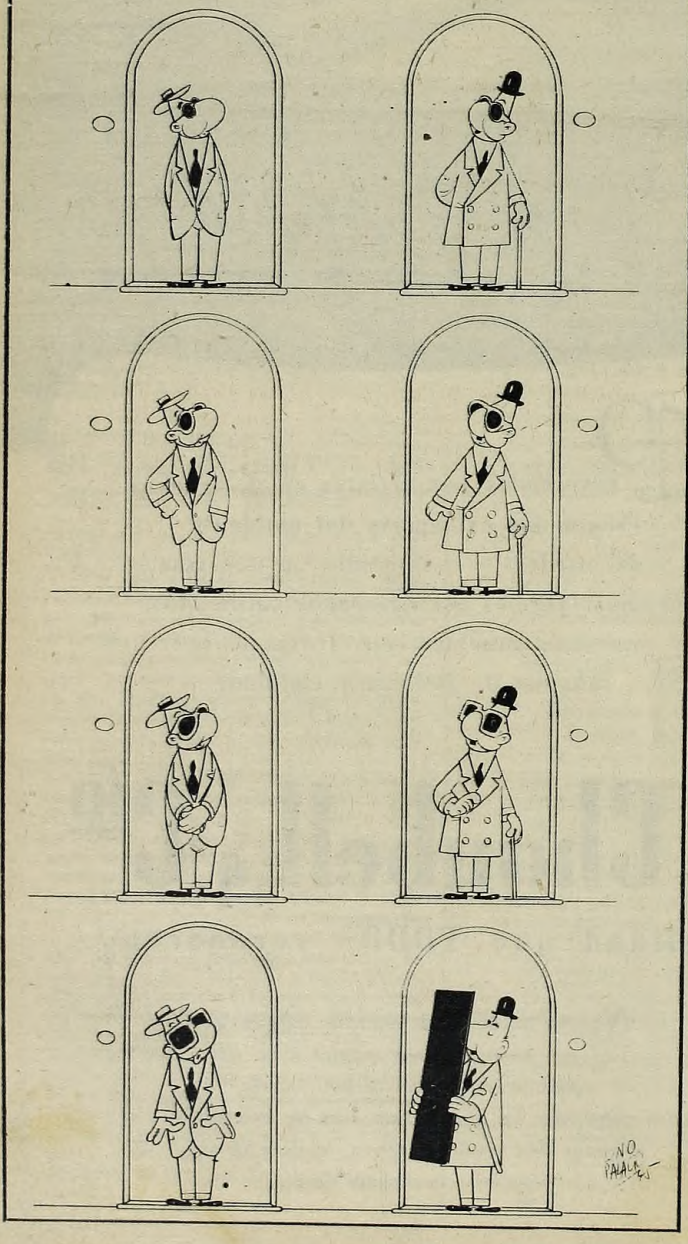
Abrelatas es el nombre psicológico del cortapapeles. Que se llama plegadera en el diccionario.

Y ésta es la hilografía del reloj pulsera. Residuo maquinista que suele quedársenos cuando nos desvestimos del todo.

PEDRO DE MENDOZA

AFAN DE SUPERACION

Por LINO PALACIO



LA MUJER SUPERFICIAL Y PROFUNDA

Por
RAUL DE PIEROLA



LIN YUTANG

EL célebre filósofo chino, que en "Con amor e ironía", uno de sus libros mundialmente difundidos, ha sabido captar con la característica sutileza de los hijos del milenario país asiático la sensibilidad pura y exquisita del alma femenina. Este gran escritor, al señalar en el libro la función de la mujer en la tierra, ha puesto de manifiesto que es superior al del hombre en muchos aspectos, principalmente en aquel que se relaciona con la maternidad.

DESDE la antigüedad se les reconoció a las mujeres una condición contradictoria y valiosa: la de ser a la vez superficiales y profundas, epidérmicas y penetrantes, vacilantes y certeras. Esa doble naturaleza da sello a la mujer y la hace interesante y adorable. Los hombres la han abrumado con reproches por su manera vana y ligera de ver las cosas. Las mujeres — han dicho — se guían por las apariencias; tienen un concepto frívolo de la vida, se atienen más a las apariencias que a las realidades, al detalle que al fondo. Pero siempre han debido reconocer que en medio de esa ligereza femenina apunta, brusco e infalible, un "sexto sentido", capaz de aprehender lo profundo y exhibirlo a la luz. Es entonces cuando hablamos con cierta sonrisa resignada de la "intuición femenina", y a ella atribuimos esa milagrosa penetración que tantas veces derriba, con su verdad lograda sin esfuerzo, toda una arquitectura lógica impecable. El germano Schopenhauer, que tanto abrumó a la mujer con sus inventivas, ha dejado ya de ser el maestro de los hombres en su apreciación del sexo contrario. Los hombres adoptan más bien el punto de vista reflejado por Lin Yutang, ese chino sonriente y profundo que tantas verdades dice envueltas en su ironía sutil: "Me gustan las mujeres tales como son — escribe en "Con amor e ironía". — Con todas sus contradicciones, ligerezas mentales y superficiales, tengo una inmensa fe en su sentido común y en su instinto vital. Debajo de su superficialidad viven una vida más profunda y están más próximas a este negocio de vivir que los hombres que hablan sobre ella. Comprenden a los hombres, en tanto que los hombres nunca comprenden a las mujeres. Mientras los hombres se pasan la vida fumando o cazando, o inventando, o componiendo música, ellas dan hijos, y los cuidan, lo cual es una gran cosa." Al señalar el aspecto material de la mujer, como la clave de su superioridad, el escritor chino nos está revelando el secreto de todo el problema. La mujer está condicionada por su sexo para estar en contacto directo con las fuerzas misteriosas de la vida. El hombre resulta, en comparación, más externo, más ajeno, más desprovisto de vínculos con la tierra. Por eso abundan los casos de misticismo, de pasión desinteresada entre los hombres y escasean entre las mujeres. Por una Santa Teresa hay cien austeros anacoretas. Y no sabemos hasta ahora que se den "yoguis" o "faquires" entre las mujeres. El sexo femenino parece vivir en servicio de la vida. Y la vida tiene exigencias materiales directas que son las determinantes de ese realismo femenino llamado "intuición" por los hombres. La intuición es muchas veces simple experiencia. La mujer que da hijos, que los cuida y los cría, los hace hombres, conoce todo el repertorio de la vida y lo lleva grabado en su memoria. Pero lo recuerda sin pedantería y sin afán de racionalización. Está en ella, simplemente, dormitando, hasta que un suceso cualquiera lo despierta, y entonces acude con su lección antigua y olvidada.

El hombre, que carece de esa memoria pasiva, indiscriminada, pero fiel, se sorprende y entona loas a la "intuición". Dejémosle que se siga llamando así. La mujer podrá entonces seguir atendiendo a esas pequeñeces, a esas frivolidades que son "reales" a juicio de Lin Yutang, y pasando por alto los temas profundos y elevados que fascinan al otro sexo y cuyo manipuleo nos hace tan orgullosos de la superioridad masculina. Hasta que de pronto, ante una de esas encrucijadas verdaderamente decisivas de la existencia, en la cabecita frágil y versátil, apunta el relámpago de la intuición certera, y la mujer nos demuestra que sabe ser profunda cuando la cosa realmente importa.

No hay *belleza*



sin *limpieza*

Solamente una perfecta limpieza de su cutis puede darle a Ud. todo el encanto que su belleza encierra.

Esto se logra con el uso constante de las Cremas HINDS, al acostarse y al levantarse, pues ambas se complementan admirablemente en su acción de limpiar, suavizar y embellecer el cutis, preparándolo para el maquillaje diario.



La **CREMA HINDS DE NOCHE,** *se disuelve rápidamente al contacto con la piel, penetra en los poros, limpia a fondo el cutis y elimina radicalmente las impurezas que acumula la piel.*

CREMAS
HINDS



La **CREMA HINDS DE DIA,** *confiere a la piel flexibilidad y lozanía juveniles, la protege y permite la fácil extensión del maquillaje y la fijación de los polvos.*

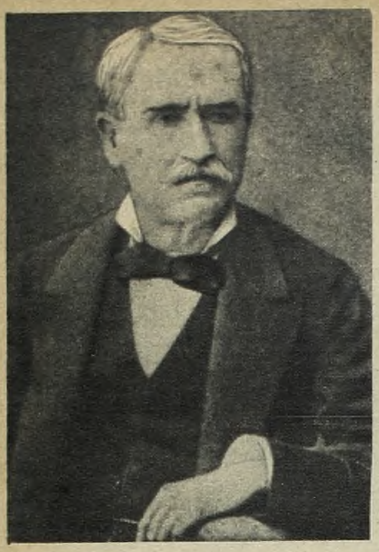
EN DOS TAMAÑOS, DESDE **$ 0.70**

DE NOCHE, LIMPIA • DE DIA, EMBELLECE

ORIGENES Y LINAJES

"LOS AMADEO"

(Segunda parte. Véase EL HOGAR del 24 de agosto de 1945)



VICENTE AMADEO y CROCE, *tronco de la segunda rama de su linaje. Padre de los Amadeo Larrazábal, los Amadeo Pinedo y los Amadeo Dall'Orso.*

II. — *Coronel José Luis Amadeo y Cáceres*, nació en Buenos Aires en 1833. Prestigioso militar, cuyo nombre figura en las luchas de la organización nacional, guerra con Paraguay, comisario general de Guerra y Marina, presidente del Centro de Guerreros del Paraguay, administrador de la Aduana de la Capital y director general de aduanas, jefe de policía, director general de Tierras y Colonias, etc. Casó primero, en 1856, con Josefa Gache y Espinosa, y después, en 1870, con Julia de Rezábal y Bustillo Prudant, cuyo abolengo materno se publicará.

Del primer matrimonio proceden los Amadeo Gache: 1) Luis, formó hogar con su parienta Emilia Amadeo y Dall'Orso (ver segunda rama), *cuya hija: Emilia*, casó con Manuel Olivieri. 2) Alfredo, contrajo casamiento con Ercilia Carranza y del Valle, de la estirpe del capitán Sebastián de Carranza, mencionado anteriormente, *descendiente de los fundadores de*: Córdoba, Tucumán, La Rioja, Santa Fe, Buenos Aires, y numerosos personajes de la Conquista, cuyo linaje se publicará, *padres de los Amadeo Carranza*: a) Alfredo, formó hogar con su parienta Rosalía Mercedes Amadeo y Sáenz Valiente, ya mencionados, *padres de*: Mercedes, casada con Jorge Ornstein, *cuyo hijo es*: Jorge. b) Josefina, esposa de Ramón Leonardo Mendoza y Oliva, *padres de los Mendoza Amadeo*: Josefina Elisa (casada con José Raúl Sánchez Sañudo), Ramón Alfredo, Rafael Leonardo (arquitecto, casado con María Luisa Facio e Iraizos), Ernesto Miguel (casó con Lola Burgos Castelli), Julia Elena, Ercilia, María del Carmen (contrajo casamiento con Ricardo Heine). c) María Elena. d) Rafael, formó hogar con Aída Ezeiza Casares, *padres de*: Rafael, Alfredo y Jorge Amadeo Ezeiza. e) Ernesto, contrajo casamiento con Eva Paz, *padres de*: Ernesto, Alejandro, Georgina y Eva Amadeo Paz. f) Alberto, casado con Susana Lértora Bayá, *padres de*: Susana, Elena, Marta y Alberto Amadeo Lértora. g) José Luis, casado con María Luisa Torino, *padres de*: María Luisa, Josefina y Estela Amadeo Torino. 3) Isaías, casó con María Muiños y Gayoso, *padres de los Amadeo Muiños*: a) María Isabel. b) Roberto Isaías, sacerdote. c) María Celina, esposa de Humberto Meade. 4) María.



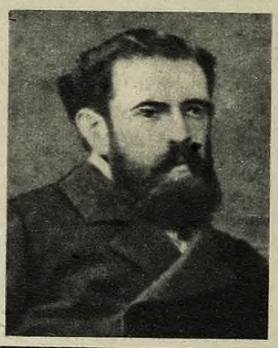
Coronel **JOSE LUIS AMADEO Y CACERES,** *prestigioso militar, guerrero del Paraguay, etc. Padre de los Amadeo Gache y de los Amadeo Rezábal.*



VICENTE CARLOS AMADEO Y CACERES, *padre de los Amadeo Artayeta.*



CARLOS AMADEO Y LARRAZABAL, *guerrero del Paraguay. Padre de los Amadeo Rivadavia.*



FRANCISCO E. AMADEO Y CACERES, *padre de los Amadeo Videla (rama menor).*

Del segundo casamiento de José Luis Amadeo y Cáceres proceden los Amadeo Rezábal: 5) Emilia. 6) Jorge, casado con Pastora López Rocha, *padres de los Amadeo López*: a) Jorge Emilio. b) María Angélica. 7) Raúl, contrajo matrimonio con Josefina Battilana y Font, *padres de los Amadeo Battilana*: a) Rodolfo, arquitecto, casó con Angélica Obarrio y Tedín Uriburu, cuyo linaje se publicará, *padres de*: Angélica, José Luis y Miguel Amadeo Obarrio. b) Emilio, contrajo casamiento con Andrea Josefa Rodríguez (hija del doctor Fermín Rodríguez, conocida personalidad), *padres de*: Emilio y Andrea Amadeo Rodríguez. c) María Josefina, esposa de Fermín Rodríguez (hermano de Andrea Josefina), *padres de*: Josefina, Fermín, Inés, Isabel y Micaela Rodríguez Amadeo. 8) Oscar, casó con su parienta Etelvina Amadeo y Gache. 9) Julia, formó hogar con Ricardo Sundblad y Ramos Mexía Madero, cuyo abolengo materno se publicó, *padres de los Sundblad Amadeo*, entre ellos: a) Atalía, esposa de Alberto Gándara y Jurado Obligado, abogado (descendiente del doctor Pastor Obligado y Tejedor, primer gobernador constitucional de Buenos Aires), *padres de*: Alberto y Alfredo. b) Ricardo, médico, casado con Silvia Chapar y Tedín Uriburu (véase "Los Uriburu"), *padres de*: Juan Patricio, Clara, Federico, Alberto, Silvia, Dolores y María Luisa. c) Luis, formó hogar con Sara Beccar Varela y Castro Videla, *padres de:* Luis Federico, Roberto, Sara, María Carmen e Ignacio. e) Susana, casó con Héctor Salas del Carril, cuya estirpe se publicó, *padres de:* Héctor María y Susana. f) Julia Elena, esposa de Cosme Beccar Varela (hermano de Sara), abogado, *padres de*: Cosme, Alfonso, Miguel, Santiago y Rita. g) Delia, casó con el subteniente Gustavo Frías y André, *cuyo hijo es*: Gustavo. h) Alberto. i) María Teresa, casada con Carlos Alberto Hopff y Zubiaurre, *cuya hija es*: Patricia. 10) José María, contrajo matrimonio con Lía Dudignac Mansilla, *padres de*: María Guillermina, esposa de Carlos Silva Guzmán, *cuya hija es*: Guillermina.

II a. — *Vicente Carlos Amadeo y Cáceres*, nació en 1834. Casó en 1862 con Delfina de Artayeta y Castex (hija del coronel Mariano de Artayeta, prestigioso militar, guerrero del Brasil, que figura en las luchas por la organización nacional). *Padres de:*

Los Amadeo Artayeta, entre ellos: 1) Juan Carlos, contrajo casamiento con Matilde Casares y Urioste, cuyo linaje se publicará, *padres de los Amadeo Casares*: a) María Matilde, esposa de Miguel Juárez Celman y Funes, abogado, legislador, etc. (hijo del presidente Juárez Celman, y sobrino político del presidente general Roca), *descendiente de los fundadores de*: Córdoba, Tucumán, La Rioja, Santa Fe y Buenos Aires (véase "Los Díaz", dueños de Santa Catalina, publicado el 27 de febrero de 1942), *padres de los Juárez Celman Amadeo*: Matilde (casada con Gregorio Torres Duggan), Miguel, Elisa (esposa de Alberto García Aráoz), Juan Carlos, Eloísa (contrajo casa-

DESCIENDEN además de este linaje entre otras familias, las de: Amadeo Videla (de Francisco E.), Amadeo Lastra, Llerena Amadeo Lastra, Fornieles Llerena, Llerena Seligmann, Amadeo Lastra Amoedo, Martínez Pita Amadeo Lastra Amoedo, Amadeo Videla (de Francisco Emilio), Lazzetti Amadeo, Amadeo Videla García Velloso, Amadeo Videla Echegaray, Amadeo Videla Misaglia, Calvo Amadeo, Amadeo Sáenz Valiente, Hidalgo Amadeo, Amadeo Danuzzio, Amadeo Amadeo Sáenz Valiente, Pillado Amadeo, Oliver Amadeo, Amadeo Larrazábal, Sartirana Amadeo, Amadeo Rivadavia, Hueyo Amadeo, Amadeo Amespil, Amadeo Pinedo, Amadeo Costa, Caride Amadeo (de José Miguel), Caride Bourdieu, Amadeo Tello, Caride Amadeo (de Raúl), Cichero Amadeo, Caride Amadeo (de Ricardo), Cadret Amadeo, Amadeo Videla Cadret, Gómez Cadret, Cadret Virasoro, Rocha Cadret, Amadeo Dall'Orso, Baradino Amadeo, Amadeo López, Silva Amadeo, Amadeo Gache Amadeo, Ornstein Amadeo, y muchas otras.

ARGENTINOS

Por MIGUEL A. MARTINEZ GALVEZ

(Presidente del Instituto Argentino de Ciencias Genealógicas)



ALEJANDRO MARIANO AMADEO Y PINEDO, *padre de los Amadeo Costa.*



DELFINA AMADEO Y ARTAYETA, *esposa de Alfredo Quesada y Casares. Padres de los Quesada Amadeo.*

miento con Alberto González Alzaga, *descendiente* del caballero hijodalgo el famoso alcalde Martín de Alzaga (véase "Los Guerrico" y "Los Alzaga"), Tomás y Clara. b) María Hortensia. c) María Florencia, formó hogar con Alfredo Ramallo y Gradín, *cuyo hijo:* Alfredo Nicolás, abogado, casó con María Luisa Pourteau. d) María Teresa, esposa de Alberto Castilla y Latorre, *padres de los Castilla Amadeo*: Marcelo (casado con Margarita Castilla), Alberto, María Teresa (esposa de su primo Alfredo Quesada Amadeo), María Rosa, María del Carmen, Juan Carlos, Rafael, Elisa y Hortensia. e) María Susana. f) María Carmen, casada con Carlos I. de Nevares y Coelho, *padres de los Nevares Amadeo*: Carlos, Alejandro, María Inés, Eduardo, José María, Marta, Enrique y Esteban. g) María Angélica, primera esposa de Hernán Maschwitz y Carranza Mármol, abogado, miembro de la Cámara Civil de Apelaciones de la Capital, profesor universitario, etc., *descendiente de los fundadores de*: Córdoba, Tucumán y La Rioja (véase "Los Carranza", de Castilla La Vieja, "Los Mármol" y "Los Escalada"), *padres de*: María Angélica y Hernán Maschwitz y Amadeo. h) Juan Carlos, formó hogar con María Luisa von Grolman y Gradín, *padres de*: Juan Carlos, Federico y María Luisa. i) Vicente. j) María Delfina, contrajo casamiento con Avelino Llerena, *padres de:* María Inés. 2) Eduardo, fué cónsul en Boston, casó con su parienta Blanca Campos Urquiza, hija del teniente general Luis María Campos, ilustre militar de actuación conocida, cuyo linaje se publicará, y nieta del prócer capitán general Justo José de Urquiza. 3) Enrique, formó hogar con Amalia Campos Urquiza, hermana de Blanca), *padres de los Amadeo Campos:* a) Enrique, casado con Margarita Clement Toranzo, *cuya hija es:* Margarita María. b) María Amalia, esposa de Federico Amuchástegui y Keen, *padres de:* Federico y Justo José. 4) Delfina Matilde, contrajo casamiento con Alfredo Quesada y Casares, cuyo abolengo se publicará, *padres de los Quesada Amadeo:* a) Vicente Sebastián, casado con Marta Villanueva y Regueira, *padres de:* Delfina Elena y Vicente Eduardo. b) Celina, esposa de Juan Carlos Ros y Artayeta, *padres de*: María Celina, María Sara Josefina, María Delfina, Juan Carlos y Ana María. c) Alfredo, formó hogar con su prima María Teresa Castilla Amadeo, *padres de*: María Teresa, José María y Ana Rosa. d) Alejandro Carlos, casó con Estela Alchourrón, *padres de*: Estela, Alejandro, Federico Eduardo y María Cristina. e) María Delfina, esposa de Horacio Pizarro Miguens, *padres de*: Ana Inés y Luz María. f) Miguel Alfredo, formó hogar con María Alcira Castilla y Tomkinson (descendiente del prócer gener] Carlos de Alvear), *padres de:* aría Alcira, Mónica Adria-

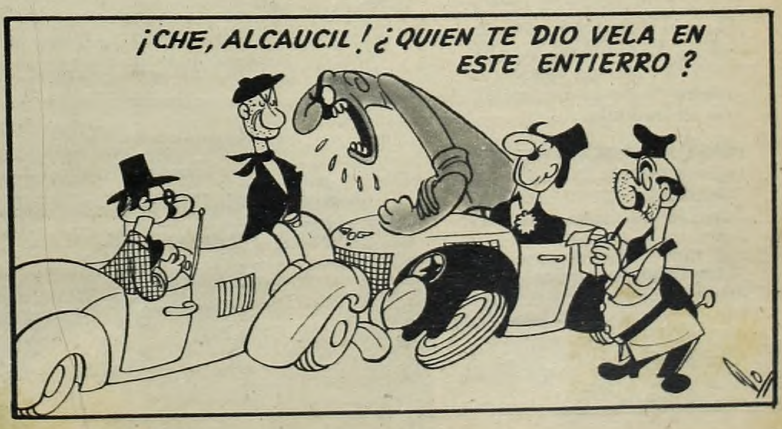
(Continúa en la pág. 59)

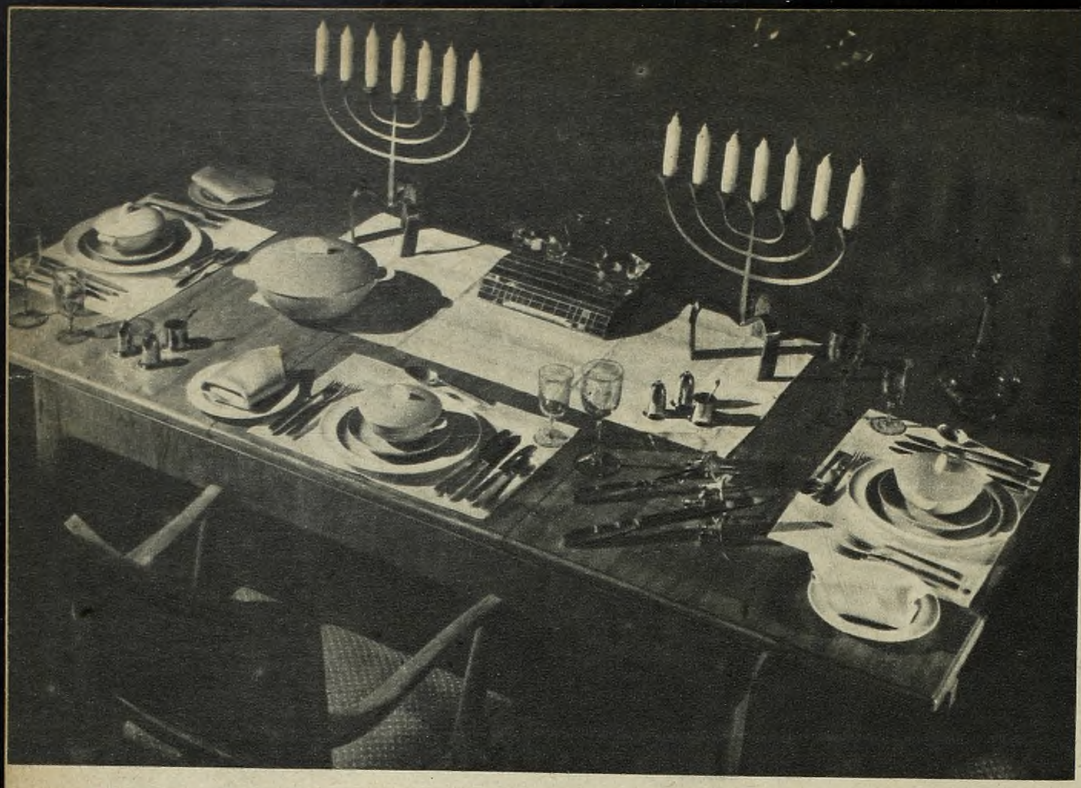


El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO







Para tres personas

Vemos aquí cómo ha sido dispuesta la mesa para tres personas, de modo que la parte ornamental no signifique molestia en la comodidad indispensable en toda buena distribución. Sobre individuales de alemanesco pequeños, de impecable blancura, la vajilla apenas rosadas y la cristalería color ámbar suman una tonalidad suave y de líneas sencillas sobre la madera de la mesa, en raiz de nogal. En los candelabros de plata, patinados muy obscuro, se asientan velitas verdosas. Diminutos servicios de sal en cristal tallado y plata.

Las naranjas

Esta fruta es rica en hidratos de carbono, por lo que resultan de muy fácil asimilación y muy apetecibles.

Cuando están bien sazonadas, contienen más azúcar, son más dulces y agradables, más digestivas y beneficiosas al organismo.

Debido al gran contenido acuoso que poseen y a los principios ácidos, resultan muy refrescantes y apetitosas en cualquier estación.

Aunque su valor nutritivo en general es escaso, la acuosidad, la acidez y la celulosa que contienen estimulan movimientos peristálticos, favoreciendo la función de los intestinos.

LA PAGINA PARA LA CASA

Conviene saber que...

- **La costumbre** de tomar un baño de lluvia diario libra a quien lo hace de comunes y frecuentes resfríos.
- **Toda ama de casa** conocedora de sus obligaciones debe fijar el horario de trabajo a sus sirvientes y facilitarles los medios para su ejecución, poniéndolos al corriente de los detalles necesarios para el mejor desempeño de sus funciones.
- **El pan caliente** es indigesto, porque como contiene todavía mucha agua, se impregna de escasa saliva y es mal atacada por los jugos digestivos.
- **Debe evitarse fijar la vista** por largo tiempo sobre los objetos demasiado iluminados, pues irritan los párpados y congestionan las membranas del ojo.
- **El uso constante del limón,** además de mantener limpias las uñas, las preserva de la formación de la cutícula.
- **Para ahumar carne** hay que empezar por salarla, dejándola previamente un par de horas en una salmuera espesa.
- **Conviene desconfiar siempre de los perros callejeros,** y en los hogares que se tengan, vigilarlos constantemente, alejándolos en lo posible del contacto con los niños.

Sé paciente

Por sobre todas las cosas, mujer, sé paciente. Cuando en el hogar se produzcan choques, resentimientos, contrariedades, muestra, tú la altivez de tu paciencia, la soberanía de tu dignidad. Porque yo te aseguro que con intemperancia, con gritos, te degradarás a ti misma. Rebajarás tu propio nivel espiritual. Debes tener en cuenta que la exasperación no es arma para mujeres. Y si te irritas, te aturdirás. Perderás todo tino. Proferirás tal vez palabras irreparables. Abrirás llagas en el orgullo de tu compañero para desdicha recíproca y hondo desconsuelo de tus niños.

A la mujer del intelectual

Mujer: no perturbes en sus ideales, en sus ímpetus éticos y sociales, al que te está destinado. Ayúdalo en sus luchas y aviva sus quimeras.

No te muestres impaciente, descontenta. Si él no puede bajar hasta ti y tus pequeñeces, elévate tú a él, a sus vuelos.

No te enojes

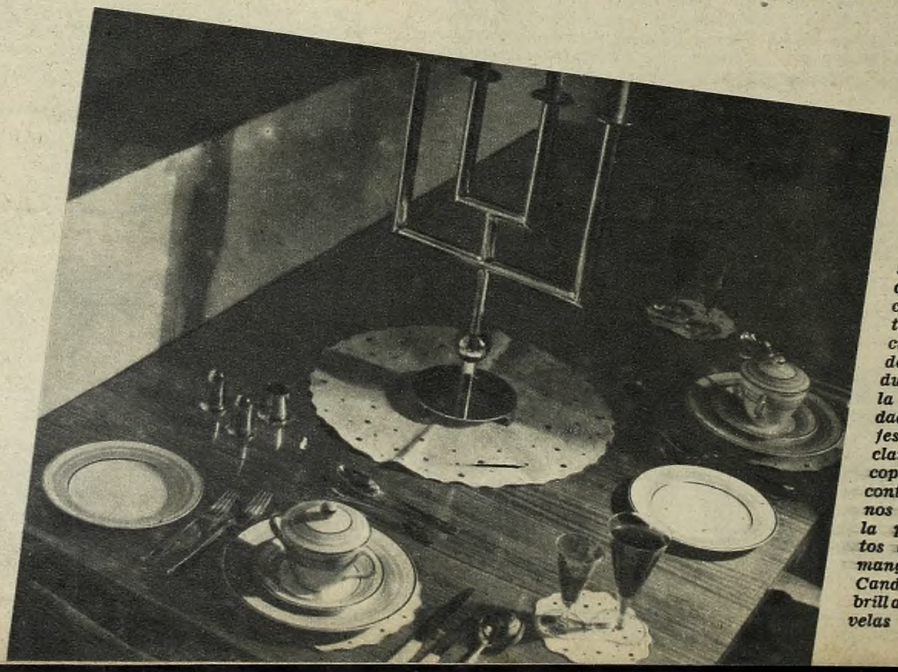
No te enojes con facilidad, y aspira a no enojarte nunca. Aunque sea contrariado, no pierdas por eso la tranquilidad de espíritu.

La ira destemplada es el enemigo más terrible del bienestar del individuo y de la familia.

Las mujeres y los hombres iracundos se hacen insoportables.

No hay lazo más dulce y fuerte al mismo tiempo, para fabricar eternas amistades, que la tolerancia de los defectos ajenos.

Si conocieras el inmenso valor de la paciencia, la adquirirías a cualquier precio.



Porcelana Spode

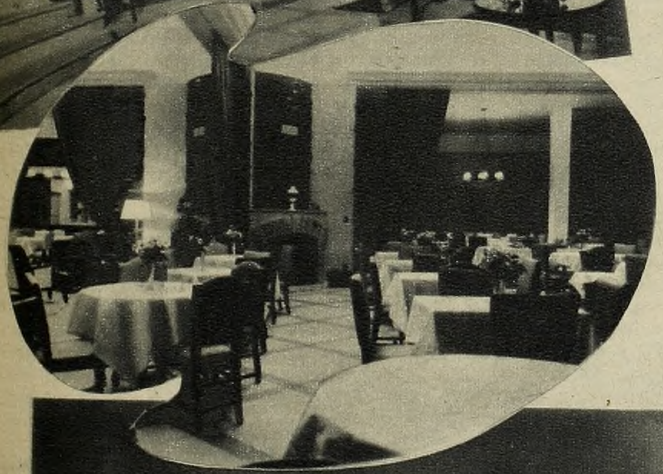
Toda la gracia simple y la belleza de color de la porcelana Spode caracterizan la elegancia de este servicio de mesa. Los individuales, en gruesa tela de hilo, están bordados con motas y festón en color azul claro y obscuro. Las copas, color humo, contrastan con los tonos rosados y oro de la porcelana. Cubiertos de plata lisa con mango de asta pulida. Candelabro de cobre brillante con cuatro velas de tono rosado.

HOTEL TERMAS DE CACHEUTA

Reapertura









TOTALMENTE
reformado y modernizado

PRECIOS ESPECIALES PARA LA TEMPORADA PRIMAVERAL

Iniciando su temporada 1945-46, el HOTEL TERMAS DE CACHEUTA, totalmente reformado y modernizado por su nueva dirección, ha resuelto establecer tarifas especiales para los meses de Septiembre, Octubre y Noviembre.

TERMAS DE CACHEUTA, con las propiedades maravillosas de sus aguas termales, su magnífica pileta de natación con las misma aguas y su modernización, es el gran hotel de nuestra región andina.

Para sus huéspedes, MEDICO, MASAJISTA y DIETISTA.

INFORMES Y RESERVAS en BUENOS AIRES
Reconquista 336, 7º p. - Dep. 57 - U.T. 31 Retiro 4471
y
HOTEL LANCASTER
CORDOBA 405 - U.T. 31 Retiro 3021

Virtus

Unicamente los legítimos Virtus llevan esta marca bordada



MODELO "AJUAR"

Usted quedará admirada al comprobar lo que "Virtus" puede hacer por su silueta. "Virtus" dibuja armoniosamente el busto en una hermosa y atrayente proporción.

Lo Más Perfecto al Servicio de una Dama

Fabric. RUEDA & Cía.
Av. Juan B. Justo 4663
Tel. 59-Paternal 3471 - Buenos Aires

CINE NUESTRO

Por CELU-LOIDE

HOGAR, DULCE HOGAR...

UN hogar, toda una familia, es realmente una cosa complicada. En la que suceden a diario una serie de cosas también muy complicadas naturalmente. Desde las domésticas hasta las dramáticas. Alegrías y desventuras. Pero, por cierto, alegrías y desventuras que suceden a diario en todos los hogares. Porque las familias, más o menos, todas son iguales. Con muy pocas variantes. Pero con el mismo sentido. Ese conglomerado de cosas, de luchas y ambiciones, de esperanzas y realidades, es precisamente el material con que está hecha una familia. Pero esas alegrías y esas desventuras a que hacíamos referencia, ocurriendo a diario en mayor o menor grado, sólo les interesa a ellos. A los protagonistas. De lo contrario, la vida sería imposible. Los dramas internos de la vida diaria, la falta de recursos, la pillería de los niños, el esposo que llega tarde, son un mundo para los de adentro. Pero una simpleza para los de afuera. Hasta la muerte y la vida es cosa ya natural en la existencia de un hogar.

Este tema de la vida familiar, tratado en una novela, tiene razón de ser. Todo tiene razón de ser, hasta lo más simple, cuando puede ser embellecido por la prosa de un gran escritor. Su encanto no sólo radica en los hechos, sino en la manera de narrarlos. Pero este tema, tratado en la pantalla, hasta en los más minuciosos detalles de la vida doméstica, no tiene, ni puede tener, en la larga duración de un film, el menor interés. He ahí el secreto de "Eramos seis". Un hondo drama familiar. Dramático de punta a punta. Lleno de escenas sensibles para tocar la fibra sentimental, y, sin embargo, no nos emociona. Porque en realidad no nos interesa.

La película está bien hecha. El director se luce con mayor eficacia que otras veces dentro de un tema y de un tono que ya le son conocidos. Pero no consigue darle interés al film. Por los detalles que hemos apuntado. Y, sin duda, por otro error. El de la insistencia en las notas sombrías. Dramáticas. La película es simplemente la vida de una familia. Eran sólo seis. Pero reconozcamos que ninguno de los seis había sido tocado con la varita mágica de la diosa alegría. Y es que hasta las fiestas de familia y las notas alegres se interpretan a fuerza de lágrimas. Ante los hechos dolorosos, la madre, naturalmente, llora. Pero se ha hecho ya tan a esta manera de expresión la buena señora, que cuando el hogar pasa por momentos de alegría, también lo festeja llorando. Entonces llora siempre.

Es peligroso frente al público jugar así con la emoción. Con el exceso de emoción. El cargar demasiado las tintas quita eficacia a la pintura. Resta belleza al tono. Y así ocurre que el espectador en los comienzos del film se emociona fácilmente frente a pequeños hechos de la vida doméstica, relatados con simpatía y dulzura. Pero a medida que avanza el film, son tantas las desventuras, que acostumbrado a ellas ya no se emociona ni ante los hechos más dramáticos ni ante los mayores desgarramientos. Un padre de familia que toma alcohol y a quien no le alcanzan los recursos. Ese mismo padre que luego muere en una operación. Un hijo que primero roba, luego mata y al final huye. Una hija que se escapa con un hombre casado y con hijos. Un hijo bueno que se separa de la madre para casarse y establecerse. Y para ello le pide a la madre el único bien que le queda: su casa. Y finalmente, el quinto de los seis desdichados, el más bueno de todos, muere en brazos de la madre de una pulmonía. De los seis, no queda más que uno: la madre. Y naturalmente, comienza a correr por las escaleras tras el supuesto llamado de los hijos, y nosotros creemos que ha enloquecido. Sin duda, no le quedaba otro remedio. Es un final digno de este gran guignol familiar. En el que a todos se les fué un poco la mano.

No fué ésta, precisamente, una semana de invitar a los espectadores a formar hogar. Las dos películas estrenadas pueden reflejar cualquier cosa, menos la felicidad del hogar. Rara coincidencia, porque "Besos perdidos" tiene ya dos años de uso fuera de la capital. A Andrés Birabeau le encantan los juegos de palabra. El malabarismo de las frases. Crea situaciones por el solo hecho de solazarse diciendo cosas. Como la anterior novela, es desde luego mucho más fácil hacerlo en el libro siendo un gran escritor, que realizarlo en la pantalla, a pesar de ser un buen director.

La película comienza en una forma festiva. Risueña. El hombre amargado y sus frases amargas no causan en el espectador amargura, sino que divierten. La juventud de María Duval, la gracia de las situaciones creadas, hacen suponer un film agradable y hasta reidero. Pero de pronto aquella gracia juvenil y aquella alegría se meten en el profundo misterio de un hondo drama, también familiar. Y también en su mayor parte absurdo. Un hombre que durante veinte años se halla amargado y se ha convertido en el censor oficial de la familia, y tiene la obligación de lanzar permanentemente indirectas a veces filosóficas y otras groseras; es realmente un hombre un tanto absurdo. Pero este hombre, que durante tantos años persigue con sus frases a su hija y a su esposa, se da cuenta un buen día, gracias a una actitud muy poco filosófica como la de escuchar detrás de una puerta, que su hija es su hija y que su esposa es esposa y que su amigo es amigo... Entonces es cuando se convierte realmente en un ser mucho más absurdo.

Lo más hermoso de la película es cuando comienza el desenlace. No nos interesan los motivos ridículos anteriores que han dado lugar a la escena, pero lo cierto es que la película cobra belleza cuando el padre, ante su error, quiere reconquistar el cariño de su hija, y cuando su hija, ante el error, quiere que su padre la reconquiste.

La dirección de esta película, aunque no alcanza las primeras apariciones de Mario Soffici en la pantalla, es indudablemente mejor que sus últimas realizaciones.

Lo mejor de "Besos perdido" y lo mejor de "Eramos seis" es la reincorporación de Sabina Olmos y de Faust Rocha. Dos actores de grandes condiciones interpretativas. Que se mueven y dicen bien. Que transmiten emoción al espectador a pesar de la dificultad de los personajes. Y cuya deserción de la pantalla es inexplicable cuando el cine pasa por momentos en que más necesita de estos buenos intérpretes.

LAS damas más elegantes de nuestra sociedad han hecho de nuestra Sección New York su lugar de compras preferido. Visítela Ud. también y admire los maravillosos tejidos y novedades norteamericanas, que en conjunto representan lo más selecto de la moda actual.



LA PIEDAD

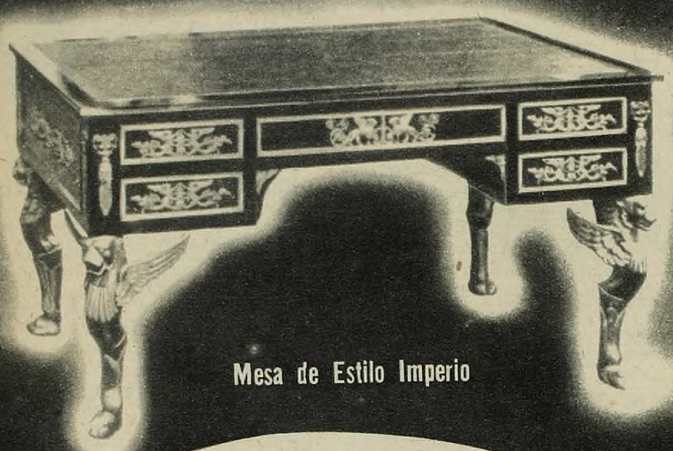
SECCION *New York*

Bmé. Mitre y Cerrito — Buenos Aires

PROVENTAS - 15

El mueble Francés

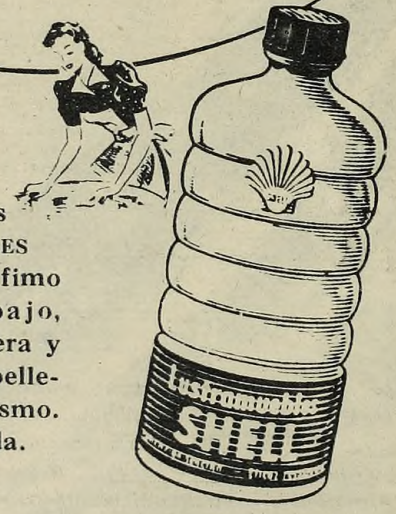
ESTILO IMPERIO



Mesa de Estilo Imperio

La evolución en los estilos vuelve a quedar detenida al aparecer el estilo del Imperio napoleónico, que retrocede a la antigüedad y en especial a los modelos romanos. La caoba rojiza es la madera preferida. Se emplean variadas guarniciones de bronce: coronas de laureles, palmas, esfinges con alas, etc.

Cuide sus muebles, señora, pero cuídelos inteligentemente. Lústrelos con LUSTRAMUEBLES SHELL, y con ínfimo costo y sin trabajo, protegerá la madera y multiplicará su belleza. Uselo ahora mismo. Quedará encantada.



SHELL

...con agradable olor a cedro

Lustramuebles SHELL

Un producto de
SHELL - MEX ARGENTINA LIMITED

SALDOS Y RETAZOS

PRIMERA ESTAMPILLA DE CORREO

Fué el 10 de enero de 1840 cuando se puso en circulación la estampilla de correo, después que sir Rownald Hill tuvo la idea de hacer pagar por adelantado el precio del transporte de las cartas, vendiendo al público pequeñas etiquetas que se pegaban encima de los sobres. A decir verdad, ya se vendían en el año 1654, en el Palacio de Justicia de París, "billets de port payé", con los cuales se franqueaba exteriormente los pliegos que se distribuían en la capital. La idea de Rownald Hill fué antes puesta en práctica por el gobierno británico, que hizo circular sobres de un penique, grabados por Mulready, antes que se adoptara el proyecto de una estampilla de un penique, que este artista había realizado sobre fondo negro, sin orla, y con la cabeza de la reina Victoria.

•

SOBRE MOLIERE

Molière, Juan B. Poquelin, célebre actor y autor, príncipe de los cómicos franceses y timbre glorioso del siglo de Luis XIV, era hijo de un tapicero y tuvo protectores que le ayudaron a empezar y concluir sus estudios. Inmortalizó su nombre con las producciones *El misántropo, El hipócrita, El avaro* y otras varias, y acabó sus días en 1673, a los 58 años de edad, a consecuencia de los esfuerzos que hizo en la representación del *Enfermo de aprensión*, que quiso interpretar a pesar de hallarse muy débil.

•

LA CASA BLANCA EN WASHINGTON

El diseño general de la Casa Blanca y sus terrazas se trazaron sobre las líneas generales del palacio del duque de Leinster, en Dublín. El arquitecto fué Jaime James Hoban, un irlandés que vivió algunos años en Charleston (South Carolina). Hoban dirigió la construcción original, como también la reconstrucción, después que fué tomada e incendiada por los ingleses en la guerra de la Independencia, así como la ampliación que después se efectuó en los pórticos del norte y del sur.

Fué éste el primer edificio público que se construyó en Wáshington, habiéndose colocado la piedra fundamental del mismo el 13 de octubre de 1792, y en presencia de distinguidos ciudadanos y servidores del Estado, pero donde no se hallaba Jorge Wáshington, entonces presidente de la república.

El sitio fué elegido por el mayor L'Enfant, arquitecto francés, que planeó la ciudad a construirse, con el consentimiento y aprobación del presidente Wáshington.

Digamos que el primer presidente que ocupó la Casa Blanca fué John Adams y su señora, en noviembre de 1800, y faltando todavía muchos detalles por terminar.

•

EXOTICO MANJAR

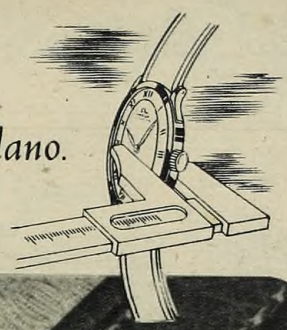
Existe en China una especie de pequeña golondrina, que anida especialmente en las rocas a orillas del mar de Java, y que se hizo célebre desde hace varios siglos por la singularidad de sus nidos comestibles, no sólo en China, sino en todo el Oriente. Estos nidos se sirven como manjar de lujo en las mesas de los ricos, que los pagan a peso de oro.

Durante mucho tiempo la composición de estos nidos fué motivo de controversias entre los sabios de Europa. Lamouroux, Kuhn, Meyen, Puchet y muchos otros han creído que estos nidos están formados por una substancia vegetal, extraída de ciertas algas. Otros, los han considerado como el producto de algunas substancias animales, parecidas al mucílago que rodea la freza de los pescados, y que estas golondrinas recogen de la superficie de las aguas y también sobre las rocas, pues muchas veces se las ve con un hilo de esta materia viscosa colgando del pico. Otros análisis han probado que la parte comestible de estos nidos no contiene ninguna materia vegetal. Mulder ha encontrado 90 por 100 de materia animal, siendo el resto una composición de materias salinas, asegurando que cuando esta materia animal se deseca completamente, contiene 0,999 de nitrógeno, haciéndolo uno de los alimentos más nutritivos que se conocen. También se le atribuye varias virtudes, que los antiguos chinos, maestros en cosas de glotonería, aprovechaban para sacar buena ganancia en su venta.

En Francia, en el año 1800, por una calidad secundaria de estos nidos, se pagaba hasta 900 francos el quilo.

PUEYRREDON
PROPAGANDA

Automático... con la elegancia del reloj ultraplano.





El reloj del porvenir

OMEGA, siempre a la vanguardia de la industria relojera suiza, presenta ahora su modelo AUTOMATICO, primer reloj pulsera que, dentro de las elegantes líneas de un modelo HERMETICO-ULTRAPLANO, encierra un mecanismo de cuerda perpetua. Por medio de un dispositivo de funcionamiento perfecto, controlado al milésimo de milímetro, el movimiento natural del brazo renueva constantemente la fuerza motriz, con una reserva para 36 horas de marcha. Este modelo, posee los últimos progresos de la técnica.

AUTOMATICO - ULTRAPLANO - HERMETICO - ANTIMAGNETICO

...y la proverbial precisión de todo reloj Omega.

Automatic OMEGA Ultraplano



EL

Enemigo Invisible!

LA AMENAZA

El mortal enemigo de la belleza de su dentadura, reflejada en su espejo, está oculto en los intersticios de las muelas y los dientes. Son partículas alimenticias que, sin una limpieza *eficaz*, van dañando la integridad de su hermosura. Limpie su boca con un dentífrico *capaz*. La Crema Dental Squibb contiene Hidróxido de Magnesio —reconocido antiácido— y realiza una verdadera limpieza de toda la dentadura, dejando los dientes hermosos y brillantes.

DOS CONSEJOS PARA MANTENER SU BOCA LIMPIA

1. Cepille sus dientes dos veces al día con Crema Dental Squibb. Esto le ayudará a limpiarlos con *seguridad y eficacia*.

2. Después de cepillarlos, enjuáguese bien la boca con Crema Dental Squibb y un poco de agua. Esto le proporcionará todo el beneficio de la acción antiácida del Hidróxido de Magnesio. Además, la Crema Dental Squibb dejará en su boca una agradable sensación de limpieza y frescura.

CREMA DENTAL



SQUIBB

Los amores de Dostoievski están en sus libros



LIUBOFF FEODOROVNA DOSTOIEVSKAYA,
la hija del célebre escritor y biógrafa de su padre.

Por SUSANA MONTES CARIDE

•

QUIEN tanto sufrió en vida, mucho debió amar. Efectivamente, una de las biografías más autorizadas que sobre el gran novelista poseemos, entre otras revelaciones y comprobaciones nos lo dice. Es el libro que sobre Dostoievski escribió su propia hija, Liuboff Feodorovna Dostoievskaya, y que de no haber ésta tenido que abandonar Rusia, dejando cartas y documentos importantes relacionados con la vida íntima del autor de *Los hermanos Karamazoff*, es muy posible que hubiera resultado un trabajo definitivo.

De todas maneras, la obra de la señorita Dostoievskaya, desde que se publicó en Suiza hace unos años, es el documento harto valioso para dilucidar la vida sentimental del gran escritor. El pasado de Dostoievski era mal conocido. La fantasía, generalmente, suplantaba a la realidad. Y para satisfacer esa natural propensión del lector que quiere conocer los pormenores de la existencia de sus autores predilectos, hubo necesidad de apelar a las páginas que con tono autobiográfico deslizó siempre en sus libros, y que ahora confirma la biografía.

ESAS páginas novelescas dejaron barruntar más de un secreto. Recordemos, por ejemplo, en *Los hermanos Karamazoff*, en el libro de "Los sensuales", las cínicas palabras del viejo Fedor; no olvidemos que Iván, de los tres hijos de éste, "es el que más se parece a su padre" y que es el cabal retrato del novelista a los veinticinco años. Recordemos la estampa donjuanesca de Svidrigailoff, en *Crimen y castigo*. Volvamos a la memoria algunos personajes más, y tendremos así la convicción de que el escritor volcó en su paleta, antes de pintarlos, mucho de su propia experiencia, tanto en la fortuna como en las desventuras amatorias.

Según su hija, la verdadera existencia sentimental de Dostoievski surgió al abandonar el presidio, en 1849. Fué con su primer matrimonio, desastrosa experiencia que llevaría luego a las páginas de *El eterno marido*. Revela la señorita Dostoievskaya que el escritor fué víctima de una indigna comedia. Es que esta primera esposa, María Dimitrievna, frívola, ociosa e interesada, tenía sangre de aventurera. Por otra parte, lejos de pertenecer a la nobleza como le dijo a Fedor, era hija de uno de los mamelucos de la guardia napoleónica, que había quedado en Moscú. Tenía más edad que Dostoievski y estaba enferma de los pulmones. Parecería que la fidelidad conyugal no fué su fuerte, agregando a ello un carácter inquieto, propenso a provocar riñas y constantes rencillas. Un día el novelista no la pudo soportar más, le enrostró todas sus faltas y la abandonó, pero para quedar viudo a los siete años de su tan deplorable unión.

Decepcionado, Dostoievski encontró consuelo en una amistad que, por lo que deja entrever la hija, le resultó valiosísima en tan crítico trance. Fué su amorío con la señorita Paulina N... De ella la biografía no nos da el apellido, bien que sospechamos que se trató de una joven con ese tipo muy particular de las estudiantas rusas de la época: desprejuiciada y rebelde. Con ella visitó Dostoievski la siempre anhelada París; mas allí, y sin que al parecer en su corazón quedara mucha huella, la dejó.

De Francia pasó el novelista a Londres, donde conoció a Herzen, que tenía allí una escuela revolucionaria, a la cual concurrían los rusos como después lo harían a Iasnaia-Poliana. Fué en el verano de 1863, dos años antes de la publicación de los *Recuerdos de la casa de los muertos*.

PERO para el otoño recibió una inesperada carta de Paulina, en la cual, entre lamentaciones confesábale ésta el fracaso de unos amores con cierto artista francés, y terminaba diciéndole que si no acudía en su ayuda se suicidaría. Sin embargo — ¡oh ingenuidad del gran penetrador de espíritus!, — todo fué una farsa de Paulina y que terminó en un viaje a Italia. Para guía de quienes busquen la vida amorosa de Dostoievski en sus obras, diremos que la tragicomedia, sólo con leves variantes, está en *El jugador*.

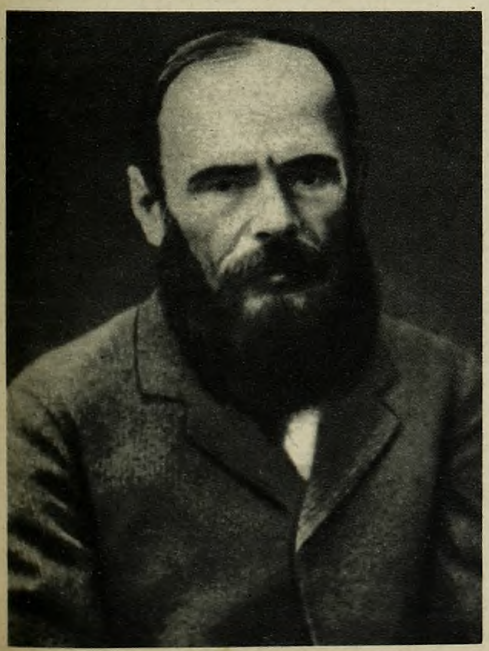
Para la primavera siguiente vino, empero, la verdadera ruptura. Los amantes estaban cansados uno del otro. Aglaé, Gruchenka, Lisa, todas esas heroínas caprichosas, incoherentes, seductoras, lunáticas insoportables, que ha descripto Dostoievski, son hermanas de Paulina.

El tercer romance amoroso del autor de *El doble* sólo fué una amistad literaria, que no llegó a la pasión amorosa, bien que se esbozó un matrimonio. La joven, que era hermana de la célebre matemática Sofía Kowalewski, se desposó luego con uno de los políticos que actuaron en París durante la Comuna, y continuó su amistad con Dostoievski. La hija del escritor supone que ella está retratada en la novia de Dimitri, en *Los hermanos Karamazoff*.

Vino luego Ana Grigorievna Snitkin, que con diligencia le ayudó en la escritura de *El jugador* y poco después se convertiría en su esposa, cuando estaba en un estado de pobreza tal que no pudo proporcionarle siquiera un modesto viaje de bodas. Fué, empero, la compañera fiel, la mujer que, en la abnegación y en la resignación, podemos equiparar a las esposas de Shelley y de Wagner. Y la que estuvo a su lado en el postrer instante de su vida.

Así la serie de mujeres que agregaron seducciones e inquietud a la vida del eterno descontento, del dolorido e incomprendido Dostoievski.

FEDOR DOSTOIEVSKI,
el gran novelista ruso.



R. DE LUCA - PUBL. TAN

EL PERFUME DEL MOMENTO

EL 18 DE NANTES

AHORA NUEVAMENTE EN TODAS LAS PERFUMERIAS Y FARMACIAS DEL PAIS.



Nantes 18 está otra vez a su alcance, señora, en todas las Perfumerías y Farmacias del país. Elaborado como siempre de acuerdo a la técnica francesa, Nantes 18 sigue siendo "el perfume del momento", el que usted prefiere por su fragancia cálida, persistente, inconfundible.

Nº 9 - CHYPRE - Nº 18

Nantes

PERFUMES DE LUJO *



Ella ahora "sabe"

eliminar la sequedad de su cutis

Su cutis, también, puede ser deliciosamente adorable adoptando el famoso Tratamiento Personal de Belleza de

Dorothy Gray

para cutis secos, que Ud. puede practicar cómodamente en su propia casa y con los mismos procedimientos utilizados en los Salones de Belleza

1 LIMPIE con Dorothy Gray Dry Skin Cleanser (Crema para limpiar cutis resecos) pote . . . . . $ 5.50

2 ESTIMULE con Dorothy Gray Orange Flower Lotion (Loción para el cutis, Flores de Azahar) pote . . . . . $ 5.50

3 LUBRIQUE con Dorothy Gray Extra Rich Skin Cream (especial para cutis secos) pote . . . . . $ 5.50



Decídase hoy mismo Ud. también, a saber cuidar su cutis y hágalo en su propia casa con

PRODUCTOS IMPORTADOS

Casa Tow

WHITEAWAY, LAIDLAW & Co. LTD.

CANGALLO Y FLORIDA (R. 5) - U. T. 33-8421 - Rosario - Córdoba - Mar del Plata

Donde expertas la aconsejarán GRATUITAMENTE

LOS MEJORES CAPITULOS
DE LOS MEJORES LIBROS

LA LITERATURA

DAVID A. Marchand, el autor de "Relatos cordobeses" aparecidos el año pasado, acaba de publicar "Historia de un viaje", en el que se ponen de manifiesto las mismas dotes de observación que promovieron favorables comentarios con motivo de la obra anterior.

•

LA Editorial Fermata ha reunido en un volumen de doscientas páginas la mayoría de los poemas publicados en el transcurso de estos últimos cuarenta años por Ovidio Fernández Ríos. Los devotos lectores del difundido poeta uruguayo podrán solazarse no solamente en el recuerdo de sus libros más antiguos —como "Horizontes de luz", que data de 1908, —sino también en la lectura de sus últimos versos, que tienen, según el poeta, "todo el encantamiento de un milagro de resurrección". Esta antología titulada "Bronce sonoro" abarca, como decimos, además de "Horizontes azules", las "Leyendas milagrosas", publicadas en 1912, y "Blasones" en 1932.



SOBRE "El hombre, nuestro tema morfológico", ha publicado el doctor Pedro Belou un volumen editado por "La Semana Médica". El profesor Belou, que como se sabe es director del Instituto de anatomía de la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires, ha desarrollado bajo aquel título las conferencias inaugurales de los cursos a su cargo de los años 1944 y 1945. Este importante trabajo está dedicado "a la memoria de Franklin Delano Roosevelt, ejemplar cumbre de la especie humana contemporánea".

•

UNA novela de tendencia definidamente católica ha reeditado la Editorial Difusión, con las debidas licencias de la curia. Se trata de "La divorciada", escrita por Pedro Mauriac, y que aparece correctamente vertido a nuestro idioma.

YA es materia sabida que la novela oriental en todas sus manifestaciones se adentró en la Europa medieval y dió margen a ese movimiento literario y filosófico de consecuencias magníficas, especialmente para España, la primera de las naciones occidentales que recogió y decantó la flor de aquellas obras remotas elaboradas muchas de ellas en los comienzos de la era cristiana con fines de enseñanza y de deleite espiritual.

Algunas fueron — como lo afirmara un autor con mucho acierto — los pies por donde la prosa española comenzó su gloriosa andanza. En efecto; las versiones romanzadas debidas a los desvelos de Don Alfonso X, el Sabio, a Don Sancho IV, el Bravo, al infante don Juan Manuel, y a otros cuyos nombres permanecen aún ignorados pero cuyas obras han supervivido hasta nuestros días, afianzaron la lengua romance, dieron fisonomía a la prosa.

Entre los primeros de estos libros destácase el *Calila e Dimna*, o si queréis, las *Fábulas de Bidpay*, que, como reza en las líneas finales del códice escurialense *"fué sacado de arabygo en latyn e romançado por mandado del infante don alfonso, fijo del muy noble rey don fernando, en la era de mill e dozientos e noventa e nueve años"*.

Esta versión árabe que sirvió para la romance, fué tomada en el siglo VIII por Abdalá ben Almocaffa del texto pehlví hechò en el siglo VI por el médico del rey Cosroes, Barzuyah, gran conocedor de la India y de las fábulas de Bidpay, por haber recorrido el misterioso país en procura de la yerba milagrosa. Más antiguo que estas fábulas, es quizá el libro indio *Pantschatantra*, que contiene cinco temas del *Calila e Dimna*, ampliamente desarrollados. Según Teodoro Benfey, el *Pantschatantra* se remonta hasta el siglo III de nuestra era, y de él salió el *Hitopadesa*, imitación realizada en la India, y que constituye una prolija antología de fábulas, cuentos y apólogos cuyo objeto era la enseñanza moral.

Uno de los libros indos que compartió el prestigio del *Calila e Dimna* en España fué el *Sendebar*, que en castellano se llama el *Libro de los engannos et los asayamientos de las mujeres*, y que fué romanzado por orden del infante don Fadrique, hermano de don Alfonso, el Sabio, en 1291. Es casi una novela, como muy acertadamente lo afirma Menéndez y Pelayo. Esta obra pasó del siriaco al griego por obra de Miguel Andreópulos, en el siglo XI, con el título de *Syntipas* y ha dado modelo, diría, al poema *Sindibad Nameh*, de 1375; al *Tuti Nameh*, del persa Nachshebi, antes de 1329, y al *Bortkiar Nameh*, o historia de los diez visires. Existe una versión hebrea del *Sendebar*, que se titula *Parábolas del Sendebar*, serie de cuentos coordinados.

En aquellos hontanares de la fábula y del apólogo nutrióse una vastísima literatura que fué aflorando ya en el *Disciplina Clericalis* de Pedro Alfonso, aquel judío llamado Rabí Moseh Sephardí que en 1106 recibió los sagrados óleos cristianos, apadrinado por Don Alfonso I, el Batallador; ya en las obras del citado Don Fadrique; ya en el *libre de les besties*, parte del *libro Félix*, de Raimundo Lullio, ya en las de Don Juan Manuel. Las que no eran simples versiones de los antiquísimos libros sánscritos, eran retoños lozanos de aquéllos. España, antes que país alguno de Occidente, aprovechó la riqueza del *Calila e Dimna*, del *Sendebar* y otros libros indos. Llegáronle con la cultura arábiga por el estrecho de Gibraltar. Arabes fueron las primeras versiones que le fué dado conocer. Del árabe

SELECCIONADOS
POR ROMULO QUINTANA

ORIENTAL



CON la colaboración de alumnos de la Facultad de Filosofía y Letras, y bajo la dirección de Ismael Moya, acaba de publicar el Instituto de Literatura Argentina un volumen de 650 páginas con los refranes, proverbios y adagios tradicionales del país. Al erudito comentario del profesor Moya, que esclarece el valor y el sentido de esta valiosa recopilación, pertenece el fragmento que reproducimos, suficiente para que el lector se forme un juicio acerca de la seriedad de la labor realizada.

tomó los materiales el traductor hebreo que dió la pauta a los que más adelante los vertieron a idiomas occidentales que no fuese, claro está, el español, presente ya en versiones tomadas, como he dicho, de texto árabe.

El *Barlaam y Josafat*, libro magistral por las sugestiones morales que encierra, y que condensa los rasgos fundamentales de la vida piadosa y ascética de Buda, es una novela que comparte con el *Calila e Dimna* y el *Sendebar*, las predilecciones medievales. Llegó a los pueblos del occidente europeo al través de las traducciones latinas de texto griego atribuído a San Juan Damasceno en un principio, hasta que luego se probó que el autor de la novela era un monje del convento de San Sabas, próximo a Jerusalén, y del siglo VII. Creo innecesario repetir que la fuente remota del *Barlaam y Josafat*, ha de buscarse en el famoso libro tibetano *Lalita Vistara*, conocido por la tradición oral y luego reproducido en griego con las imperfecciones propias de toda reconstrucción basada en la memoria. Pero este paralelismo entre ambos libros desaparece cuando se entra en materia netamente espiritual, como lo hace notar Menéndez y Pelayo en su documentadísima referencia. Existe, además, un punto de semejanza con el *Sendebar*, no en la parte fundamental, sino en la situación del príncipe frente al rey su padre, obsesionado por las revelaciones del horóscopo. Agregaré entre los libros que penetraron hondamente en la tradición española, al *Bonium* o *Bocados de oro* que son los conceptos morales de Abul-Wefa-Mobeschir Aben Fatik, ya conocido en el siglo XII y reproducido muchas veces al través de los siguientes: *La doncella Teodor*, *El filósofo segundo*, *El libro de los buenos proverbios*, el *Libro de los doce sabios*, el *Libro de Saviesa*, y otros más que no corresponde a la índole de este estudio señalar en detalle.

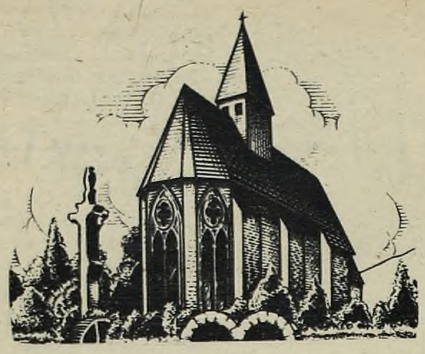
¡Qué profunda vinculación se advierte entre las obras orientales y las del infante don Juan Manuel! *El libro de los Estados* parece rama vigorosa del viejo *Barlaam y Josafat*. Al través del *Conde Lucanor*, ¿no se descubren, acaso, las huellas frescas y pronunciadas del *Calila e Dimna*, el *Pantchatantra*, el *Hitopadesa*, como lo ha señalado Menéndez y Pelayo?

¡Qué aprovechamiento más digno de las enseñanzas orientales demostraron los grandes prosistas anteriores al siglo XV! Leer las fábulas y los apólogos que constituyen el *Calila e Dimna*, es descubrir con notoria frecuencia raíces de la paremiología española que también se nutrió en las fuentes grecolatinas.

¿Cómo dudar, tras detenido examen, que ese florilegio, ese ejemplario originalísimo recogido por el médico del rey Cosroes en la India esotérica y sabia, fué en ésta material de enseñanza filosófica fundada en los hechos de la vida?



PEGASO publicidad



Vieja Abadía

El distintivo auténtico de una calidad señorial

champagne
oporto
jerez
vinos

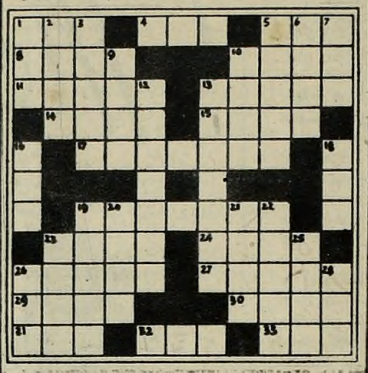


4 PRODUCTOS DE NOBLE ABOLENGO

SINCLAIR y Cía. S. R. L. - Cap. m$n. 150.000 - Cochabamba 2026 - Bs. As.

PALABRAS CRUZADAS

PROBLEMA Nº 1



HORIZONTALES

1. Hijo de Noé.
4. Piel del rostro.
5. Iniciales de Soc. Rural Argentina.
8. Nombre de una ópera de Mascagni.
10. Que carece de belleza (Pl.).
11. Famoso paisajista francés.
13. Manifieste con grandes voces y violencia su ira.
14. Aposento grande.
15. Localidad de la Prov. de Jujuy.
17. Capital de Siria.
19. Compuesto medicinal usado para los nerviosos generalmente.
23. Sombrero plegadizo de copa alta.
24. Arbol de la familia de las tiliáceas.
26. Adorno a manera de marco que se pone a los espejos.
27. Dejo de hacer una cosa.
29. Uno de los cinco sentidos.
30. Nombre de cinco ríos de Inglaterra.
31. Dirección del viento.
32. Animal acuático, vertebrado, de respiración bronquial.
33. Medida de longitud.

VERTICALES

1. Adverbio latino que da a entender que una palabra o frase citada es textual.
2. Dios del amor.
3. Dirigid vuestros ojos hacia allí.
5. Que lo sea.
6. Capital europea.
7. Exponga un manjar al fuego.
9. Sin compañía, solitaria.
10. Traje de etiqueta masculino.
12. Adverbio negativo.
13. Metal muy brillante, fácilmente fusible.
16. Agente físico que ilumina y hace visibles los objetos.
18. Golpe que dan las bestias con las patas de atrás.
19. Planta de la familia de las salsoláceas.
20. Conjunto o manojo de flores.
21. Composición en verso del género lírico.
22. Aceituna.
23. Arma blanca usada en las Filipinas.
25. Emperador de Roma (912-973).
26. Movimiento convulsivo y ruidoso del aparato respiratorio.
28. Indio de la tribu nómada de Tierra del Fuego.

(Ver la solución en la pág. 49)

Decoraciones para fiestas y Casamientos



BOITANO y Cía.
S. R. Lda. Cap. $ 150.000
Bmé. MITRE 854
U. T. 34 - 2484 y 1887 Buenos Aires

NO VENDA SUS ALHAJAS
ANTES DE CONSULTAR A
JOYERIA ROSE MARIE
Brillantes, platería, porcelana. Pagamos el más alto precio. Tasador a domicilio.
TUCUMAN 887 — U. T. 35-8975



CREACIONES
Exclusividad en Medidas
ANZOATEGUI
Rodríguez Peña 1435
U. T. 42-2983

Sus hijos, cuya educación tanto le preocupa, pueden estar constantemente al lado de la voz de
Radio EL MUNDO
porque en esta broadcasting no se dice nada que pueda alterar el ritmo de su espíritu.

Una comprobación paradojal

Por ANDRES ITURRIOZ

LA ciencia nos depara constantemente sorpresas, y a veces con un cierto humorismo... Así, hemos creído que, contra algunas plagas de la agricultura, como los terribles gorgojos, sin ir más lejos, eran efectivos ciertos polvos llamados insecticidas, pura y exclusivamente por otra de sus componentes químicos; pero ahora resulta que lo que destruye a los insectos no es el producto químico en sí, sino simplemente el polvo. Con una eficacia tal que, como nos lo dicen los "Anales de Biologia Aplicada", que publica el Colegio Imperial de Ciencia y Tecnologia, de Londres, no sólo se produce la muerte de los parásitos, sino que se pulverizan materialmente.

Desde hace cierto tiempo ya se sospechaba que los cereales almacenados se podían librar del gorgojo denominado *Calandra granaria* mediante el empleo de una cierta cantidad de sílice pulverizado finísimamente. Este método era conocido en Egipto y en la India; se le sabía eficaz aun sin haberse profundizado mayormente en sus causas; y si no se le utilizaba era por su elevado costo.

MAS un simple indicio es acicate para el hombre de ciencia, y fué así como algunos profesores del mencionado instituto británico, en colaboración con otros investigadores, diéronse a la tarea de aclarar el proceso mecánico mediante el cual un polvo de apariencia inerte e innocuo, y desde el punto de vista químico, podía producir la muerte del gorgojo. El resultado ha sido que, según todas las presunciones, la muerte se produce por disecación.

Se ha comprobado, en efecto, que el sílice en polvo, luego de purificado hasta el punto de quedar absolutamente despojado de toda materia química capaz de producir la muerte, no obstante la provoca en el gorgojo, lo mismo que el polvo de otras substancias inertes, como el diamante, el carborundum y la aloxita. Otras experiencias han demostrado que polvos diferentes en cuanto a su constitución rinden el mismo efecto si sus partículas son de idéntico tamaño. En definitiva, se ha descartado en absoluto todo proceso químico.

SE pensó entonces que el efecto mortífero producíase al penetrar las diminutas partículas de polvo en el sistema respiratorio de los insectos, atascando los espiráculos. Con tal objeto se dejó a los gorgojos en recipientes conteniendo sílice pulverizado, y dándoles muerte al cabo de cierto tiempo se les practicó la autopsia. El resultado fué nulo. No se encontró rastro alguno de polvo en el aparato respiratorio. En cambio, los gorgojos alimentados con granos espolvoreados con "rojo de pulir", o "rojo de relojeros", como también se le denomina, una vez que murieron halláronse sus intestinos de color rojo vivo, signo de que habían ingerido abundante cantidad de polvo. Idénticas experiencias fueron efectuadas con polvo de diamante, tungsteno, barita, aloxitas, vidrio, carbón de leña, mica y sílice: siempre aparecieron rastros en el aparato intestinal.

Avanzando en la investigación gracias a la cual es probable que se termine con los gorgojos de los cereales, o por lo menos se cuente con un elemento eficaz y a la vez despojado de toda acción química que pudiera resultar perjudicial para el consumo, también se comprobó que los polvos de acción efectiva eran aquellos que no absorben el agua.

Fueran ensayados más de cuatrocientos polvos, resultando estériles aquellos provenientes de substancias blandas, como el talco, la arcilla y el yeso.

SEGUN el profesor Briscoe, la muerte y el proceso de disecación del insecto débense a que los diferentes polvos duros e inabsorbentes hacen que aumente con exceso la exudación natural del vapor natural que pasa del insecto al aire que lo rodea, no actuando dicho polvo a manera de papel secante.

Todas estas investigaciones permitirán, dentro de un plazo breve, dar con la fórmula que permita eliminar de los elevadores y depósitos de granos al peligroso gorgojo. El progreso hacia la solución definitiva es importante. Por lo pronto, se ha demostrado que la química, perjudicial para el grano en sí, es rotundamente innocua, dándose el caso paradojal de que sea tan luego el polvo el vehículo eficaz. Ni más ni menos como si llegáramos a la conclusión de que en tratándose de polvos dentífricos o de cualquier medicamento, es simplemente la creta o la substancia inerte que sostiene a la química la que produce los deseados efectos.



EL RINCON DE LOS NIÑOS

SEÑORA, ¿POR QUE NO TRABAJA CON SUS HIJITOS?

SOLO el acercamiento espiritual logra más eficacia que muchos consejos o reclamaciones. Los niños, como los grandes, se resisten a obedecer cuando la orden ha llegado a ellos en forma antipática.

La sensibilidad infantil, rica en matices, reacciona en modo que a veces desconcierta a la madre, y no sabe qué camino tomar.

Cuando la madre, ejerciendo esa extraordinaria influencia que se obtiene mediante el acercamiento espiritual, confía en lograr éxito, casi nunca se ve defraudada en su propósito, y es más: recibe sorpresas muy halagadoras.

Es verdad que para obtener este resultado es menester que el acercamiento sea realmente efectivo entre madre e hija, y esté resguardado por intereses materiales que la criatura tenga muy en cuenta.

Si la madre trabaja con ella y se establece ese encantador "tête-à-tête" que tanto gana a la hija, el resultado de todos los esfuerzos serán maravillosos. Sólo por no sentirse acompañada por la sirvienta o por no verse obligada a estar sin otra compañía que su mínima presencia, una chiquita o, lo mismo un muchachito, encuentra perfecciones que son otras tantas manifestaciones de cómo los niños necesitan de los mayores en la vida diaria, en la vida de todos los momentos, en el juego, en el estudio, en la tarea de adquirir conocimientos manuales, en todo.



Camisón en fina tela de batista estampada con festón en el cuello y las mangas y moñito de cinta lavable.

Pijama en tela rayada negra y rosada. Corte apropiado para varones.

Mameluco para dormir o para vestir por la mañana, mientras el niñito juega. Tela de algodón a cuadros. Ajustado al tobillo.

Entre una madre y un hijo que se encuentran de pronto entregados al mismo trabajo, buscando el resultado apetecido, se suscitan ocasiones innumerables para conversar, para dar y recibir lecciones sin que parezcan tales, y grabándose mejor en la mente infantil que si hubiera llegado por el consejo o el responso.

La presencia materna, la colaboración, ese acercamiento que aminora distancias, que parece dar años a la niña, para restarlos a la madre, ejercen una influencia beneficiosa y sana en el espíritu de la criatura; es como una corriente que se pliega al esfuerzo material para hacerlo mayor y más perfecto.

No son muchas las madres capaces de desplegar en la educación de sus hijos proyectos para realizar en colaboración con ellos. Ya sean en trabajos al margen de su labor escolar, como creándoles otros medios para adquirir conocimientos.

Dejar a los hijos al cuidado de maestros o personas contratadas para su instrucción, es desertar de una obligación que la vida ha impuesto a toda mujer que ha deseado y realizado la materialización de un hijo.

Nunca se podrá decir, con verdadera conciencia de la verdad, que se conoce el espíritu del niño, si no se ha vivido cerca de él, en los momentos en que su inteligencia denuncia el palpitar apresurado que imprime el deseo de conocer la razón de las cosas.

Las madres que escapan, consciente o inconscientemente, al papel de educar y enseñar, que por natural fuerza gravita sobre ellas, pierden muchas satisfacciones, del mismo modo que restan a sus hijos una alegría tonificadora para su moral y su corazón.

LLEGA LA PRIMAVERA

y con ella todas las maravillas que crea para los niños



Marilú

EN FLORIDA 774

MARILÚ BEBÉ

EN SANTA FE 1302

presenta su colección de verano para bebés y niños hasta 3 años. No deje de visitar este rincón encantado y ver sus trajecitos... más encantadores que nunca!

Los trajes más lindos del mundo, la mejor calidad y los precios más convenientes.

SILVEYRA: UN HEROE DEL SITIO DE MONTEVIDEO

Por NEPOMUCENO CUENCA

CERCADO Oribe en el Cerrito por Urquiza y Garzón, abandonado por muchos de los suyos, se vió obligado a capitular, entregándose con todo su ejército y material de guerra. El 8 de octubre de 1851 fué celebrado el tratado de paz, y así Montevideo, luego de un sitio de ocho años, siete meses y veintiún días, quedó libre.

Los civiles, que se habían portado como héroes, regresaron a sus casas. Otros, los argentinos, que habían luchado al lado de los hijos de Montevideo, dispusiéronse a engrosar las filas de Urquiza, mirando hacia Buenos Aires. Entre ellos se encontraba un joven de recién cumplidos veinticinco años. Era Agustín Silveyra, cordobés, perteneciente a la familia de don Luis Silveyra, acaudalado comerciante, casado con doña María Juana Rivero y de Luque, también de origen portugués. El joven, improvisado en guerrero, había vivido en Buenos Aires hasta el año 1840, en que tuvo que abandonar sus estudios de medicina y luego la patria, pues una partida de mazorqueros, por los motivos entonces acostumbrados, al asaltar el hogar solariego fué repelida y con pérdidas por padre e hijo. Luis no hizo más que pisar Montevideo y enrolarse entre los defensores de la ciudad, llegando a ser ascendido a capitán en el mismo campo de batalla, y recibiendo, hasta el final de la campaña, ocho heridas, además de la pérdida del pulgar de la mano derecha.

Y fué precisamente muy pocos días después de la liberación de la ciudad cuando el presidente Joaquín Suárez, llamando a su despacho al joven capitán, le dijo, con laconismo propio de la época aquélla: "Capitán, quiero tener el gusto de presentarle un certificado de sus buenos servicios en la defensa de Montevideo. Yo mismo lo he firmado. Hombres como usted merecen esto y mucho más."

SILVEYRA acompañó a las tropas que arrojaron de Buenos Aires a Rosas, y luego, sin inmiscuirse en política, pensando quizá que lo que más necesitaba la entonces destrozada patria eran hombres trabajadores y que organizaran la producción de las inmensas riquezas hasta entonces desdeñadas, retornó a la vida civil. Comenzó a trabajar.

Probablemente, como tantos otros argentinos, olvidó que era un héroe, y hasta hubiera olvidado también que había sido soldado de no mediar una circunstancia que era para él extraordinariamente grata. La visita diaria que le hacía el general Paz, su jefe en la defensa de Montevideo. Esta visita del gran soldado era de todas las tardes, y recuerdan los muy contados biógrafos que se han ocupado de don Agustín Silveyra, que éste se la retribuía al caer la noche, para jugar también una partida de chaquete.

UNA de esas tardes — dice el historiador Enrique Udaondo, — le hizo entrega el general de un pliego, pidiéndole que lo conservara para leerlo después. Dicho pliego, muy similar al que anteriormente le entregara el presidente Suárez, era un certificado de su puño y letra, en el cual declaraba, en términos muy honrosos, que durante la defensa de la plaza de Montevideo siempre le había encomendado las misiones más peligrosas y delicadas.

Más tarde, nuevas distinciones, siempre del mismo tenor, le serían hechas a Silveyra, siempre por hombres ilustres, y también de aquellos que no se particularizaron en los vanos ni excesivos elogios.

Hombre dinámico, Silveyra intentó muchas empresas. Con su pluma fácil, hizo campaña periodística para incitar a sus compatriotas a las labores industriales. Habría con esos artículos lo suficiente como para formar un grueso volumen dedicado al desarrollo de las artes, la riqueza y la producción en nuestra tierra. Uniendo su inventiva a su actividad y entusiasmo comerciales, en 1867 alcanzó las patentes para un sistema de conservación de los cueros, instalando al mismo tiempo una fábrica. Por su iniciativa funcionó el primer molino de yerba-mate. Fué también el creador del primer astillero naval particular.

TALES actividades ejemplares motivaron que el Centro Industrial Argentino, en un acto público realizado en Buenos Aires el año 1884, le rindiera un homenaje. "No se acuerda esta distinción al señor Silveyra por ningún invento especial... — dijo el presidente de la institución, don Antonio Gómez. —Este premio es discernido al hombre que más ha hecho por defender la industria en toda la República."

Y la medalla de oro en que el premio consistió la prendieron sobre su pecho las manos trémulas del gran Sarmiento.

El 31 de octubre de 1908, al siguiente día del fallecimiento de don Agustín Silveyra, dijo el diario "La Nación": "Completaba la nobleza de su vida una constante preocupación por el mejoramiento de las clases obreras, hecho, no en violentas reacciones de abajo, sino en un sentimiento ecuánime de arriba".



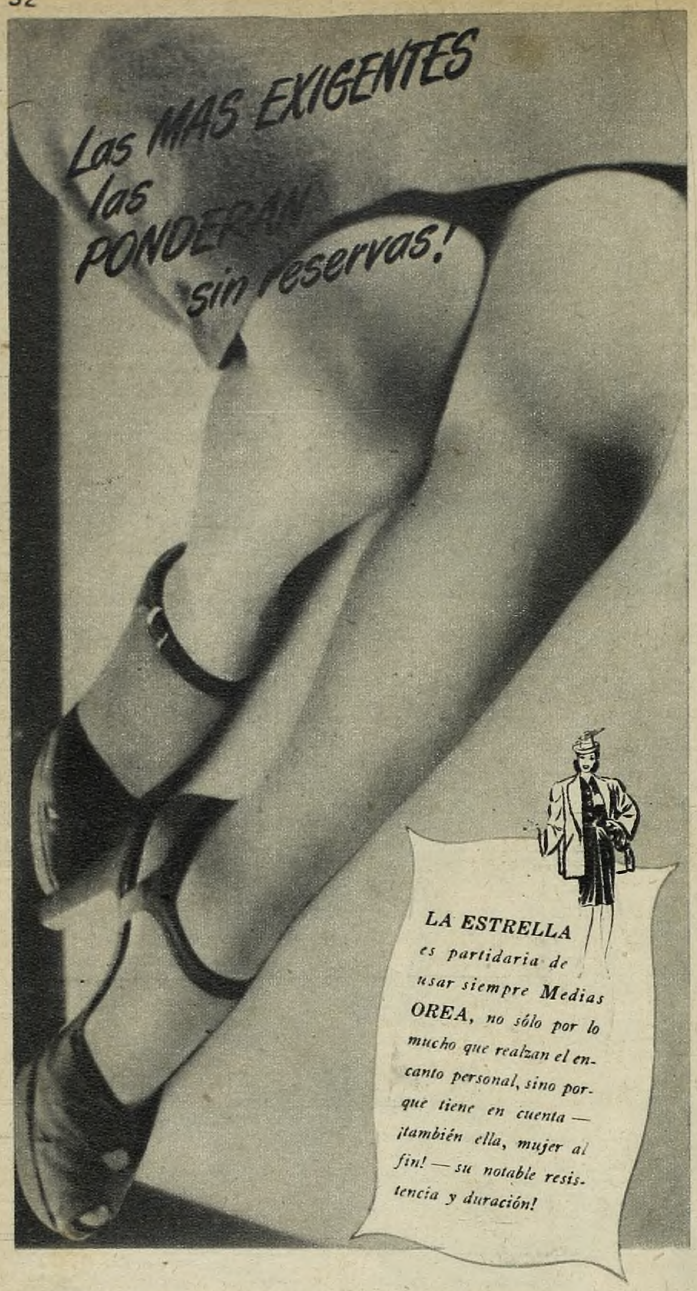
Nuestra experiencia de 70 años, nos ha permitido armonizar perfectamente el buen gusto con... precios razonables.

Compruébelo Vd. misma haciéndonos una visita, sin compromiso.

PIQUÉ

MUEBLES - DECORACIONES

Sarmiento 1158 Buenos Aires



Las Medias OREA presentan esta temporada 14 tonos selectos, en mallas de 2 y 3 cabos, de extraordinaria transparencia. Todas las sedas OREA, y sólo ellas, reciben nuestro tratamiento exclusivo de Super-Torsión, clave de su asombrosa elasticidad y resistencia!

MEDIAS OREA DE PURA SEDA NATURAL

¡Un sueño hecho realidad!



Fabricantes y Distribuidores: Hazan, Pitchon & Cía. - Correa 2661 - Bs. As.

EXPOSICIONES DE ARTE



CESAR FERNANDEZ NAVARRO, rodeado del público asistente a la inauguración de su muestra, la que se llevó a cabo en la galería Müller.



Una de las obras que actualmente expone en la galería Müller la pintora **Elva Villafañe.**



ELVA VILLAFAÑE, que expone una muestra de sus obras en la galería nombrada.

FERNANDO PASCUAL AYLLON, que en la galería Rose Marie expone una muestra de sus obras.

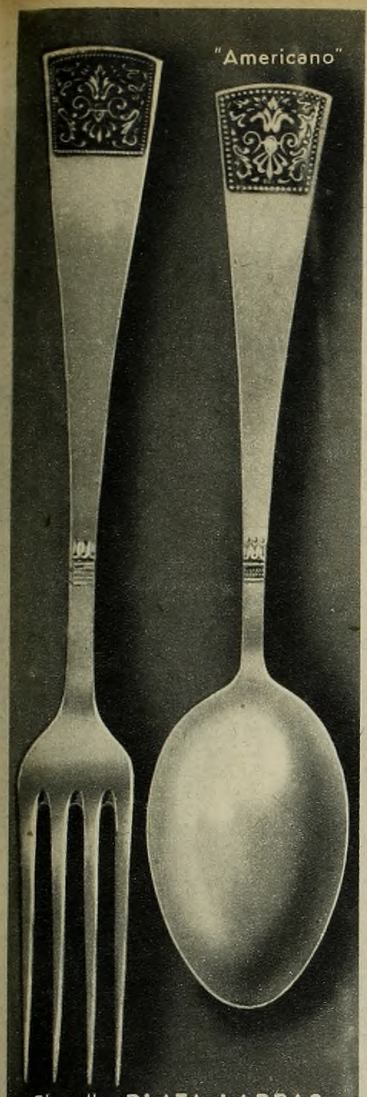


ENRIQUE MUIÑO, en compañía de algunas de las destacadas figuras de nuestra cinematografía, que concurrieron a la inauguración de su muestra pictórica, realizada en la galería Witcomb.





El destacado actor y pintor argentino con **Delia Garcés** y **Homero Manzi,** durante dicha inauguración.



El sello **PLATA LAPPAS** acuñado en cada pieza, es garantía de alta calidad.

PLATA LAPPAS

FLORIDA 740

Orfebrería y Cubiertos de calidad



Nº 10.807. — Vinagrera-aceitera, cristal y PLATA LAPPAS. 20 por 21 cm., a.. $ 45.—

Rosario: CORDOBA 929 — Fabrica: SARMIENTO 2447

Concedemos zonas del interior a Agentes activos

EL PRIMER STRADIVARIUS DE KUBELIK

Por MIGUEL ROSAS

EMPEZO a tocar cuando contaba cinco años de edad. Entonces fué cuando su padre le dió la primera lección de música y le regaló el primer violín.

Tanto sus padres como sus dos hermanos hicieron sacrificios inmensos para que no tuviera que interrumpir sus estudios, y, agradecido, concibió el firme propósito de hacerse célebre. Durante tres años no cesó de trabajar, y cuando se decidió que entrase en el conservatorio de Praga, como alumno del profesor Seveik, sus cariñosos padres recompensaron sus esfuerzos regalándole un nuevo violín, muy superior al primero.

Jamás olvidará la alegría que se apoderó de él cuando vió aquel instrumento en sus manos.

Era un instrumento muy bueno. Lo usó constantemente durante sus siete años de estudio en el conservatorio, y en él tocó en sus ejercicios del último año, cuando dió el concierto Brahams y ganó su primer éxito. Su padre vino desde Nuzle, donde vivía, para estar presente en esa ocasión. Era una gran ocasión, un gran triunfo para él..., el único triunfo y la última alegría que podía darle. Cuando apareció, poco después, en su primer concierto en Praga, su adorado padre ya no existía.

Al terminar aquel concierto, un caballero llamado Frederik Brosche se adelantó entre los demás.

— Déjeme usted ver su violín — le dijo.

Lo miró con lástima y con un poco de alegría:

— Nunca — exclamó, — nunca debe usted tocar en este mal instrumento; aquí tiene usted algo mejor. — Y le puso en las manos un magnífico Josef Guarnerius construído en 1731, que había costado a su generoso amigo doce mil florines, o sean cinco mil pesos oro.

Después, una extraña ambición lo indujo a adquirir un violín mejor, y en Budapest ofreció diez mil florines, que constituían toda su fortuna, por otro Guarnerius que poseía el director de conciertos Krancevicz. Un millonario americano, que también deseaba el instrumento, fué a ver a Krancevicz y le dijo:

— Yo puedo dar doble suma; aquí están los veinte mil florines.

Pero Krancevicz no quería vender la joya más que a un buen violinista, y después de vacilar un momento, replicó:

— He jurado que jamás tocarían en mi Guarnerius simples aficionados. Por consiguiente, Herr Kubelik — añadió, dirigiéndose al violinista, — como creo que tiene usted ante sí un brillante porvenir, quédese con el violín por el precio que me ha ofrecido.

De esta manera pasó a ser suyo aquel soberbio instrumento.

Tocó en ese violín tres años, y llegó a tomarle gran cariño, decidiendo no separarse jamás de él. Pero en julio de 1901, estando en Londres, después de un concierto, se le acercó una rica inglesa y dijo sencillamente:

— Tengo un regalo para usted. ¿Quiere aceptarlo?

El regalo era un soberbio Stradivarius del año 1689.

DELTA

Abuelita...



tú nunca tuviste miedo?

El horror a la oscuridad es innato! Recuerde Ud. los días de su propia infancia y no permita que el miedo ensombrezca el alma de sus nietecitos! Ayúdelos, desde hoy, a crecer espiritualmente sanos, iluminando su sueño con velitas NOCHE BUENA.

Al alejar el miedo de sus delicadas mentes, Ud. los hará vivir más felices y habrá solucionado, en forma sencilla y eficaz, un importante problema educacional.

Las velitas NOCHE BUENA han sido especialmente creadas para alumbrar suavemente la noche de sus queridos niños. Son elaboradas con materias primas de óptima calidad y no producen humo, ni olor, ni chisporrotean.

IMPORTANTE

Estas velitas han sido celosamente controladas. Su éxito depende de que Vd. no las use en otro vasito que no sea el nuestro. El legítimo lleva impreso en el fondo exterior, bajo relieve, la marca NOCHE BUENA.



ES UN PRODUCTO **FEDERAL**

Velitas Noche Buena

EL ANGEL DE LA GUARDIA CONVERTIDO EN LUZ

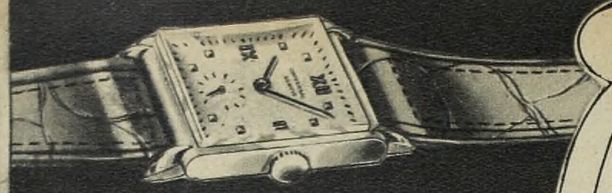
RELOJES UNIVERSAL GENEVE

LA ETERNIDAD AL SEGUNDO

☆

EXACTITUD — BELLEZA

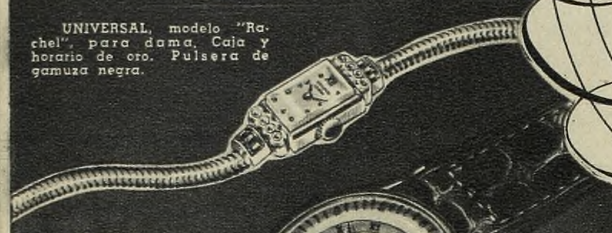
DISTINCION



UNIVERSAL, modelo "Shelley", para caballero. De oro, con horario de oro. Pulsera de cuero de cocodrilo.



UNIVERSAL, modelo "Rachel", para dama. Caja y horario de oro. Pulsera de gamuza negra.

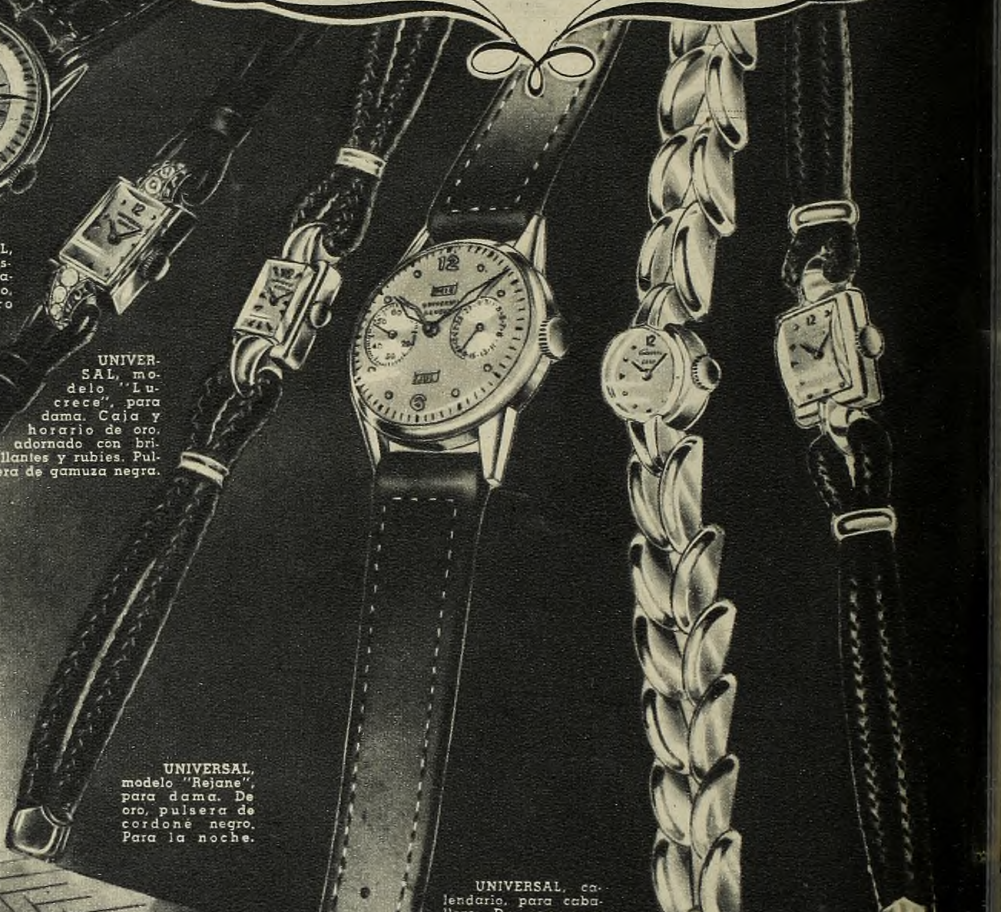


UNIVERSAL, modelo "Lelong", para dama. Caja y horario de oro. Con brillantes engarzados en platino y adornado con rubíes. Pulsera víbora de oro.



UNIVERSAL, modelo "Pascal", para caballero. De oro, pulsera de cuero de cocodrilo.

UNIVERSAL, modelo "Lucrece", para dama. Caja y horario de oro, adornado con brillantes y rubíes. Pulsera de gamuza negra.



UNIVERSAL, modelo "Rejane", para dama. De oro, pulsera de cordoné negro. Para la noche.

UNIVERSAL, calendario, para caballero. De oro, con pulsera de cuero de reno. El mismo modelo, en acero y en oro y acero.

UNIVERSAL, para dama. Caja y pulsera de oro. Para soirée.

UNIVERSAL, modelo "Judith", para dama. De oro, expresamente creado para la hora del cocktail.



METZGER y ROTHFUSS

JOYEROS

DE LA EX-FIRMA J. GUTHMANN y Cía.

U. T. 31-1386 FLORIDA 521

MOVADO

LA PUNTUALIDAD HECHA ELEGANCIA

165 Primeros Premios

Los 2 extremos

Reloj para la noche ideado por el Rey Alfredo el Grande. (Bujía pintada en franjas que necesitan el mismo espacio de tiempo para consumirse. Siglo VIII).



Hoy, miles de poseedores de relojes MOVADO conocen la hora con exactitud absoluta, facilidad que no alcanzaron ni los poderosos reyes de otros tiempos. Los MOVADO son instrumentos de precisión astronómica y su mecanismo está contenido en cajas de gran elegancia y hermosura. Examine sin compromiso la serie completa de Relojes MOVADO en nuestros salones.

MAPPIN & WEBB

(South America) Ltd.

28-FLORIDA-36 - BUENOS AIRES

ALBATROS



Si Usted...

PIENSA EN DULCES...

En los Dulces LA BLANCA hallará usted, señora, el inconfundible y genuino sabor de fruta fresca, sana y rigurosamente seleccionada. Adquiera hoy mismo un frasco de Dulce LA BLANCA, de ciruelas, damascos o duraznos, y sírvalo con el desayuno, el té o como un riquísimo postre. Recuerde que además de sabrosos, son altamente nutritivos.

LA BLANCA

LA MARCA DE PUREZA



EN LA WAGNERIANA

CON un concierto sinfónicovocal organizado por la Asociación Wagneriana se despidió el maestro Alberto Wolff, que marcha de regreso a París, donde el teatro Opera Cómica, cuya dirección le fué confiada, aguarda el retorno de la tan hábil y dilecta batuta de la música francesa.

Tres músicos gálicos integraban el programa, representados por el Debussy adolescente del *Hijo pródigo;* el Ravel de los postreros años, el del *Concierto* para piano y orquesta; y el Paul Dukas de la gloriosa madurez de *Ariana y Barba Azul.* Albores, mediodía y atardeceres de tres vidas de artistas que fueron genios creadores de misterio y excelsos representantes del pensamiento de Francia.

El hijo pródigo es la cantata que, en 1884, valió a Debussy el gran Premio de Roma. Obra más "massenetiana" que debussyana, que escandalizó a los pontífices oficiales de la época, por más que muy poco entraña de agresivo. Sólidamente construída, acariciadoramente melódica con cierto dejo orientalista, se la escucha con curiosidad porque es la puerta de acceso a ese universo mágico que el compositor no tardaría en crear, en que los aspectos más misteriosos de la naturaleza y las confidencias más íntimas de los elementos encontrarían una representación musical. En *El hijo pródigo,* Claudio de Francia no aparece aún como el poeta del viento, del mar o de la noche, pero en el ambiente de la partitura intuimos ya como una promesa de sortilegios.

Compuesto en 1930, conjuntamente con el célebre *Concierto para la mano izquierda,* el *Concierto en sol mayor* para piano y orquesta, de Ravel, está escrito, según el propio autor, "de acuerdo al espíritu de los de Mozart y de Saint-Saëns". Entre mis recuerdos parisienses figura el del estreno de esta obra, dirigida por un Ravel desorientado, titubeante, providencialmente secundado por la pianista Marguerite Long, que con aplomo singular lograba "encarrilar" a la orquesta... y a su director.

Ravel sufría ya del mal que pronto concluiría por paralizar su cerebro, tan maravillosamente organizado. De ahí que algunos críticos malévolos notaran cierta molicie, cierta flojedad de inspiración en el *adagio* del *Concierto en sol,* el canto más puro, más emocionado, de cuantos compusiera el gran Ravel.

Con ese su espíritu de fina irreverencia, bajo el cual disimulaba tesoros de ternura, Mauricio Ravel pone en juego en esta partitura efectos de "jazz" sutilmente utilizados. Arte refinado el raveliano, minucioso, de inagotable ingenio orquestal, diríase hecho de "polvo de sonoridades", según la acertada expresión de un biógrafo. El pianista argentino Francisco Amicarelli, uno de nuestros mejores intérpretes de la música moderna, ejecutó su parte con técnica brillante y musicalidad adecuada.

Ariane et Barbe-Bleue, única obra lírica escrita por ese músico potente y generoso que fué Paul Dukas. Es el comentario suntuoso del drama de Maeterlinck. Embriaguez de sonoridades de trompetas, que a cada página fulguran con broncíneas estridencias. El músico superpone los timbres orquestales, los acumula, los amalgama en una pasta sorprendentemente compacta y brillante. Una "gloria" sonora, intensa y conmovedora.

En estas páginas aparece el "más allá de las notas" — según la expresión cara al autor; — es decir, lo perteneciente al dominio de la sensibilidad más que al de la técnica y del virtuosismo.

Cuando *Ariane* fué estrenada en 1907, se intentó oponer Dukas a Debussy. Absurdo hoy rectificado. Ariane es una hermana de Mélisande. Dos grandes músicos que vivieron en la misma época, forzosamente debían tener puntos comunes. Además, el esplendor sonoro de *Ariane* es la antítesis de las medias tintas y del susurro de *Pelléas.*

Músico "arquitecto", Paul Dukas se complace en los vastos desarrollos; prolonga su trama hasta lo infinito, y deja al auditorio bajo la impresión de una maestría absoluta. Obra dignísima la suya, que impone respeto y admiración por la probidad y la conciencia de que hace gala.

La soprano Renée Mazella, magnífica heroína lírica; la mediosoprano argentina Vera Sary y su compatriota Angel Mattiello, cantantes talentosos, fueron solistas que actuaron al conjuro de la varita mágica del maestro Wolff.



BRIGIDA F. DE LOPEZ BUCHARDO

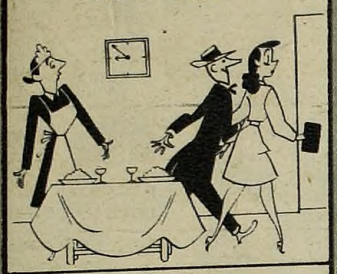
INTERPRETE que vibra como arpa eólica al soplo de la música, esta artista conoce los secretos de ese arte confidencial que se llama el canto de cámara. Su técnica vocal deja intacta la poesía natural de la interpretación. En el homenaje tributado a Gabriel Fauré por la Comisión Nacional de Cultura, puso en descubierto los tesoros de sensibilidad y de expresión que palpitan en "Nell", "Rencontre" o "Clair de lune". Poesía de la música, música de la poesía..., la señora de López Buchardo torna perceptible con finísimo sentido "intimista" los imponderables todos de la cautivadora melodía faureana.

simplex

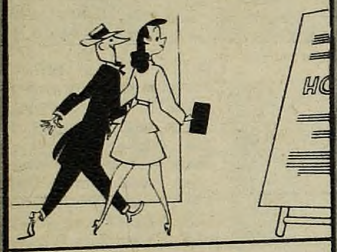
CUALQUIERA QUE SEA EL CASO, SE IMPONE UN

Vascoletazo!

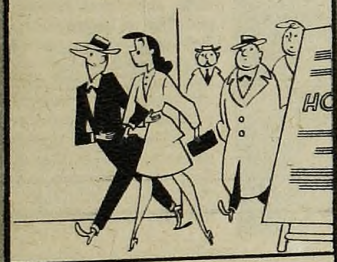
APURAZO



PELICULAZO



APETITAZO



Vascoletazo





Preparelo en su propia casa, con leche o agua. Frío o caliente es riquísimo. *Vascolet* en polvo vitaminiza y fortifica.

Vascolet

EN POLVO

LA VASCONGADA

Sintonice por Radio Splendid: Martes, Jueves y Sábados a las 18.15 horas "COSAS DE FAMILIA".

Libros recibidos

F. GARCIA GOMEZ. *Cinco poetas musulmanes.* Colección Austral Espasa-Calpe.

CARLOS F. LUMMIS. *Los exploradores españoles del siglo XVI.* (Vindicación de la acción colonizadora española en América). Colección Austral Espasa-Calpe.

NICOLAS REPETTO. *Hombres y problemas argentinos.* Editorial La Vanguardia.

AMIRA MONGGE. *En todas las horas.* Talleres gráficos E. G. L. H.

ALFREDO R. BUFANO. *Jerarquía de la libertad.* Talleres gráficos Guillermo Kraft.

EDUARDO RODRIGUEZ ALBA. *Pausa celeste.* Cuadernos de Saeta.

PAULO COELHO NETTO. *Perversao sexual e câncer.* Ofic. gráf. Jornal de Brasil.

JOSUE QUESADA. *Temas y problemas argentinos.* Reportajes transmitidos por intermedio de la onda de L R 5.

PROFESORA PRIMAVERA ACUÑA DE MONES RUIZ. *Figuras tucumanas: Don Alfredo Guzmán y su obra social.* Talleres Sebastián Amorrortu.

FEDERICO PROKOSCH. *Los Conspiradores.* Editorial Ayacucho.

TED. W. LAWSON. *Treinta segundos sobre Tokio.* Editorial Ayacucho.

UPTON SINCLAIR. *Ciudad en la montaña.* Editorial Ayacucho.

CAMILO LEMONNIER. *Felicien Rops.* Imprenta El Ateneo. Ediciones Apolo.

MILO LAGORIO. *Mientras.* Editorial Luis Lasserre.

ANGEL OSORIO. *Perfiles jurídicos.* De Felipe IV a Lisandro de la Torre. Editorial Rosario.

ENRIQUE LOUDET. *San Martín, Mitre y Sarmiento en Centro América.* Tres monumentos. Editorial Gráfica Argentina.

SOLUCION A LAS PALABRAS CRUZADAS

(Continuación de la pág. 28)



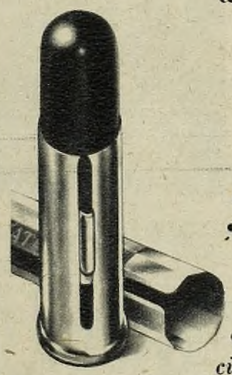
¡TRIUNFA EN TODOS LOS LABIOS!



EL NUEVO ROJO

Ciclamor

de HEATHER
JIDER



- *Para rubias y morenas.*
- *Para labios seductores.*
- *Para toda "toilette".*
- *Para toda hora.*

¡Ya está a su disposición el Rojo que sus labios anhelaban: el **Rojo Ciclamor**, *una nota más de distinción en la maravillosa escala de Rojos HEATHER! El* **Rojo Ciclamor**, *exquisito tono que une a la calidez del rojo un delicado matiz violeta, tiene consistencia perfecta: no es ni muy seco ni muy cremoso, y dura en los labios muchas... pero muchas horas! ¡Uselo usted también: es el tono... a tono con la más femenina personalidad! He aquí otros tonos de HEATHER: Tulipán, Oscuro, Mediano, Primavera, Ardiente, Vivo y Claro.*

Lápiz Labial

HEATHER
JIDER



Simplex

EL TERMÓMETRO CLÍNICO EXACTO

- SENSIBILIDAD PERFECTA
- LECTURA FÁCIL
- GARANTÍA ESCRITA

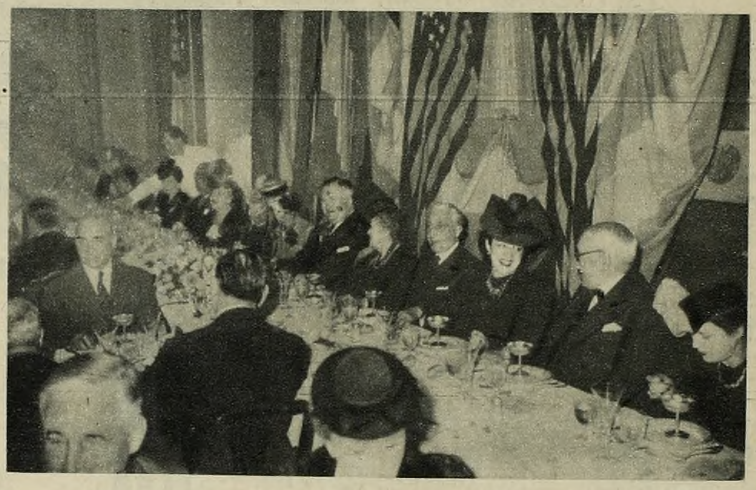


Necesario en todo hogar

DR. JOGENDRA M. DATTA
B. S. M. D. - Chicago - U. S. A.
MEDICO CIRUJANO
De Nacionalidad Hindu. Diplomado por National Board of Medical Examiners de Norte América. (Revalidado en la Argentina)
Solicitar hora a:
U. T. 44 (Juncal) 8052
ARENALES 1749

HOMENAJE AL EMBAJADOR DE ESTADOS UNIDOS





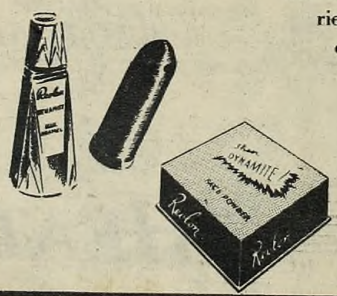
● Los institutos culturales argentinos vinculados al panamericanismo organizaron una demostración en honor del embajador de los Estados Unidos en nuestro país, señor **Spruille Braden**, y en el de su esposa, doña **María Humeres Solar**. Motivó la demostración el haber sido nombrado recientemente dicho diplomático para el puesto de secretario ayudante del departamento de Estado de su país, a cargo de los asuntos latinoamericanos. En el acto, en el que hicieron uso de la palabra el agasajado y el señor **Roberto Levillier**, congregó a numerosas y calificadas personas, quienes testimoniaron la simpatía que se granjeó el señor **Braden** entre nosotros. Fué, en suma, una elocuente exteriorización de júbilo por la victoria final de las Naciones Unidas y de adhesión a los auténticos principios democráticos sustentados por el embajador norteamericano.



¡DYNAMITE!

UN NUEVO, EXPLOSIVO COLOR DE *Revlon*

Un rojo centelleante de Esmalte y Lápiz Labial estalla, por vívido, en la blancura de la tez . . . en el esplendor de los labios sonrientes. El matiz con que Ud. soñaba. Aquí está convertido en realidad. ¡Otro triunfo de Revlon en el dominio de la elegancia!



Y, por supuesto, para que armonice con labios y uñas, el Polvo Facial "Dynamite."

Distribuidores Exclusivos: BIGARREAU, S. de R. L.
Capital $ 10.000
Suipacha 1086 - Buenos Aires



UN INVENTO NUTRITIVO nos legó la guerra del 70

Por PATRICIO DUNOIR

A falta de manteca, bien está la margarina. Con la margarina ocurre como con los aceites de oliva. Otros aceites comestibles han suplantado con bastante eficacia al noble y milenario producto oliváceo; otras substancias, también animales, han suplantado al óptimo derivado lácteo. La necesidad aguza el ingenio de los hombres y, a veces, la inventiva, en lugar de *ersatz* insípidos y estériles, encuentra elementos substitutos sabrosos y de elevado rendimiento alimenticio.

LA margarina también nació durante una guerra. Fué durante la de Francia con Alemania, en el 1870-71. Era terrible la carestía de alimentos. Faltaba la leche, sobre todo en París. Entonces el gobierno creó un premio para aquel que encontrara un substituto de la manteca de vaca. Y de esta manera el químico Mége Mouriés encontró una fórmula. La misma que, con leves variantes, se emplea en el presente y que en la Europa hambrienta de estos últimos años ha permitido alimentar a muchos millones de seres, pese a la carestía de leche.

El primitivo método francés consistió en someter el sebo de vacuno y de estómago de carnero, cortado en tiras muy finas, a la acción de cierta cantidad de soda y a 45 grados centígrados. Con el empleo de la soda se obtenía la pepsina necesaria para separar la grasa del tejido celular. Una parte de dicha grasa, aquella blanda, denominada óleomargarina, mezclóse con leche y agua y se colocó en batidoras hasta obtener una crema espesa, a la cual se agregó una substancia llamada "anatto", con el fin de alcanzar la coloración peculiar de la manteca de vaca. El producto obtenido de esta manera, una vez enfriado, resultó un excelente substituto del fabricado con crema de leche.

Así nació la margarina, nombre derivado del latín *margarita*, que equivale a perla.

NATURALMENTE, con el acrecentamiento de la producción se ha tenido que acudir a otras materias grasas, añadiendo siempre una cantidad de leche que varía entre un quince y un treinta por ciento. La leche empleada es aquella que ya ha sido descremada y esterilizada mediante la pasteurización. Las grasas más empleadas son la de cerdo, vacuno, ballena, así como los aceites de oliva, coco, nuez molida, semilla de algodón, de palma y de sésamo. Entre éstos los hay que rinden una emulsión muy flúida; pero para darle consistencia se apela a la hidrogenación. La leche de vaca, durante estos últimos tiempos, fué suplantada por la artificial, improvisada con almendras molidas o con soya, mezcladas con agua.

Para lograr la similitud con la manteca de leche, sobre todo en sabor y en aroma, la química ha proporcionado dos substancias simples: el diacetilo y el acetilo-metilo-carbinol, las que se agregan en cierto punto de la fabricación. Otro detalle que se cuida es el de la conservación y resistencia de la margarina a los cambios de temperatura, según las regiones en que ha de ser consumida. También se toma en consideración el papel con que se ha de embalar el producto y los recipientes.

A nadie escapa que es la grasa el elemento nutritivo más importante en la margarina, y como aquélla es fuente de energía para el cuerpo humano, fácil es colegir que el substituto de la manteca resulta también un buen alimento. Por eso, para asemejarla a la manteca, muchos fabricantes agregan a la margarina las vitaminas A y D que contiene el producto lácteo. El concentrado de los aceites de hígado de pescados es el que da la primera, y la D es un producto semisintético que se prepara por medio de la irradiación de esteroles obtenidos de substancias naturales. Y como la proporción de vitaminas agregadas a la margarina es siempre la misma, en determinadas estaciones llega a aventajar, en cuanto a contenidos de éstas, a la manteca misma. Finalmente, diremos que la margarina se encuentra más a cubierto de la contaminación bacterial que la manteca.

ASI, la guerra del año 1870 ha dado a la humanidad un producto alimenticio tanto para las épocas críticas como para los días de paz. Pero no han de ser muchos los que recuerden el nombre del sabio francés que la obtuvo por vez primera: Mége Mouriés.



RUBIAS desde los 2 a los 42



A LOS **2** suave y seguro para niños



A LOS **12** conserva el cabello rubio y dorado



A LOS **22** evita el decoloramiento del rubio



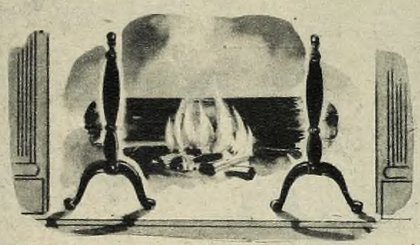
A LOS **42** imparte nuevo esplendor al rubio

Y A TODAS LAS EDADES PONE ORO EN EL CABELLO RUBIO

El uso de jabones comunes oscurece poco a poco el cabello rubio. Ese peligro puede ser evitado por la espuma maravillosa del **JABON BLONDSOL**, basado en manzanilla romana, que proporciona al cabello rubio una sedosidad y brillo extraordinarios.

JABON BLONDSOL

(a base de manzanilla romana)



Este invierno no debe faltar en su botiquín

VICK VAPORUB

ungüento vaporizante

Frotado sobre la garganta, pecho y espalda, VapoRub despide vapores medicinales que son inhalados por las vías respiratorias. Al mismo tiempo, obra sobre la piel como un fomento o cataplasma.



En dos tamaños: El tarro grande, resulta más económico

Permítame usted...

(Continuación de la pág. 12)

dolor en todas las intervenciones dentales, especialmente en el famoso torno y en muchas otras intervenciones.

CRONISTA. — Sabemos ya que en Estados Unidos todas las cosas adquieren asombrosas proporciones, tanto en sus detalles científicos como industriales. Y también que el público en general tiene un práctico sentido de todo lo que pueda resultarle beneficioso, apoyando así las iniciativas en ese sentido. ¿Cómo se desenvuelve, entonces, la profesión odontológica en esa gran nación? ¿La gente le teme u olvida al dentista, como sucede en otros países, o más bien le da al cuidado de su dentadura la importancia que realmente tiene?

Dr. GARIGIOLA. — Como todas las cosas, en odontología, Estados Unidos marcha a la vanguardia, no solamente por el adelanto en toda la aparatología en la profesión, sino también en el instrumental, que cada día viene más completo. Cada fábrica tiene verdaderos ejércitos de dentistas técnicos, mecánicos especializados diseñando nuevos modelos y estudiando innovaciones en los aparatos.

Todos los americanos cuidan extremadamente de sus dientes, tanto que los grandes dentistas de Nueva York trabajan en forma excesiva, pues los americanos buscan el confort y la belleza estética de los dientes, a base de calidad y no de precio, al contrario de lo que pasa en muchos países latinos, que el enfermo busca la economía.

Todas las personas le dan gran importancia a la dentadura, y acaso podría asegurar que no hay ningún americano que cada cinco o seis meses no haga una visita a su dentista, para cerciorarse del estado de su dentadura.

Los servicios de odontología de los hospitales son maravillosos, sobre todo en instrumental, aparatos, medicamentos, enfermeras, etc. Yo puedo decir que he vivido emocionado en ese país, pues, por ejemplo, a los dos días de concurrir a los servicios de odontología del profesor doctor Ralph Hooward Broosky me ofrecía una beca por un año y además todo lo que me fuese necesario para trabajar e investigar. Cosas más o menos parecidas me ocurrieron con los profesores Leo Winter y Harry Seldin. Si sucede esto con un profesional extranjero, que va con ansias de perfeccionarse, ¿qué no sucederá con los jóvenes profesionales americanos que demuestran su capacidad desde estudiantes? Ahora me explico en par el porqué del adelanto de esta nación en todas las ramas del saber humano.

CRONISTA. — Entre los odontólogos a cuya labor deben los Estados Unidos tan sorprendente progreso en esa rama de la ciencia médica, ¿puede darnos usted el nombre de alguno que lo haya impresionado más vivamente por sus trabajos en la especialidad?

Dr. GARIGIOLA. — Solamente con tratar a Harry Seldin y observar la inteligencia que fluye de su mirada, uno se da cuenta de que se halla ante un ser excepcional; y al verlo en su consultorio se puede comprobar con fidelidad absoluta que el aforismo que dice "que para ser buen cirujano hay que tener ojos de águila, manos de mujer y corazón de león" no es un mito, sino una certera realidad. Es considerado como el cirujano

(Concluye en la pág. 56)

El organismo toma sus energías de los alimentos, pero se intoxica con los residuos intestinales. Es, pues, necesario y conveniente, librarse de éstos todos los días.

Píldoras de PARKER

Laxante, cómodo, suave y eficaz.

CARA - BRAZOS PIERNAS SIN VELLO

RAIMUNDA. Quita totalmente con eficaz tratamiento. Cons. gratis. LIBERTAD 1071 (casi esq. Santa Fe) U. T. 44 - 5152.

Para Aliviar el Cansancio y Ardor de los Pies

Un suave masaje al pie y pantorrilla con la Crema Pédico Dr. Scholl al acostarse, suprime el ardor, alivia y descansa los pies para las actividades del día siguiente.

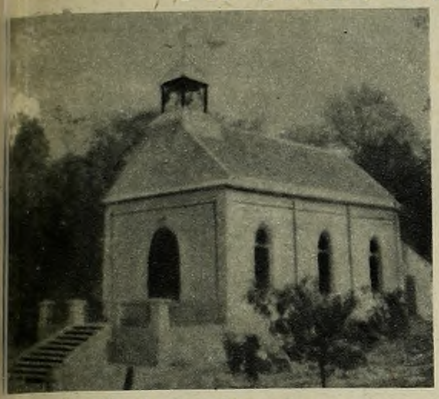


La Crema Pedico Dr. Scholl es suavizante de la piel y excelente también para evitar la acción de los rayos solares.



¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL



Capilla de San Bernardino en el Paraguay, costeada hace cuarenta y cinco años por damas argentinas.

QUE en los comienzos de este siglo empezó a difundirse entre los argentinos aficionados al turismo la costumbre de visitar el Paraguay, en invierno, en procura de un clima templado, y atraídos por el exuberante paisaje?

QUE la colonia argentina, casi generalmente, establecía su residencia en San Bernardino?

***QUE** la frecuentación de los turistas había llegado a transformar el nivel de vida y las costumbres de esta región, donde puede decirse que durante los meses de invierno se vivía "a la europea", si bien con las inevitables restricciones que imponía la distancia?*

QUE hasta en Asunción, según los comentaristas de la época, "el art nouveau" hacía furor entre las familias pudientes, que, además, empezaban a venir a Buenos Aires, en verano?

QUE el gran atractivo del paisaje en la sierra de los Altos eran los inmensos bananeros que rodeaban la población de San Bernardino, y a cuyo perfume se mezclaba el de los naranjos en flor?

***QUE** otro atractivo era la visita a las ruinas de las misiones jesuíticas, de las que todavía subsistían algunas antiguas iglesias?*

QUE la devoción de las damas argentinas las indujo a costear la construcción de una capilla en San Bernardino?

QUE esta capilla quedó inaugurada hacia fines del invierno de 1901, y que fueron de Buenos Aires comisiones especiales para asistir a la ceremonia?

***QUE** el acontecimiento fué celebrado con vivo entusiasmo por el vecindario del lugar y por las poblaciones de los alrededores?*

QUE el pequeño templo fué bendecido por el presbítero salesiano Jáuregui, y que fué designado padrino del acto el ex presidente del Paraguay señor Juan G. González, quien en tal carácter pronunció un discurso altamente elogioso para los argentinos?

QUE la comisión de damas que habían patrocinado la erección de este templo de San Bernardino estaba compuesta por las señoras: Fortunata G. de Vernet, Andrea I. de Marín, Margarita y Rosa Crisol, María Agote de Dávila y Adela Halbach de González Moreno?

***QUE** también fué por aquella época que con la contribución y por iniciativa de los argentinos se inauguró un hipódromo en la misma localidad de San Bernardino?*



Federico de Alvear Ltda.
CHAMPAGNE

EL CHAMPAGNE DE LA ARISTOCRACIA ARGENTINA

EXPOSICION Y VENTAS:
FLORIDA 519 SANTA FE 1496

TABU
PLATINO
EMIR

PERFUMES

Dana

REANUDADAS LAS RELACIONES CON NUESTRA CASA MATRIZ FRANCESA, ADAPTAMOS PARA LA ARGENTINA LOS AVISOS PUBLICADOS POR PARFUMS DANA 9 RUE DE LA PAIX PARIS

Brillo de Gala



Cera BRILLANTE ROYAL

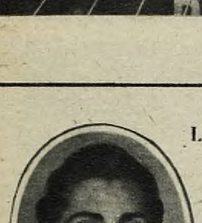
ORBIS

NOTAS DE LA SEMANA



HOMENAJE EN RADIO EL MUNDO

Con motivo de cumplirse el primer aniversario de la irradiación consecutiva de la interesante audición "Misterios en la historia del mundo", las autoridades de Sidney Ross, bajo cuyo patrocinio se irradian esos programas, y de Radio El Mundo, ofrecieron un lunch en honor del autor de esa audición, **Miguel de Calasans**, y del locutor **Adolfo Sauze**, y los actores que intervienen en la misma. Momento en que se brinda por el éxito del programa.



La señora

María Antonieta Aldao Carreras de Miklósen

distinguida dama de la sociedad porteña, declara:

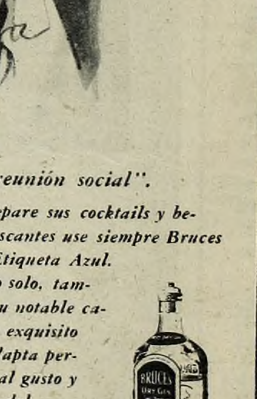


"Un delicioso cocktail es el detalle central en la animación de una reunión social".

"Por eso vigilo personalmente la preparación de los cocktails con que cumplimento a mis relaciones, y exijo siempre que estén preparados con el exquisito Bruces Dry Gin, Etiqueta Azul, que es la base ideal para un buen cocktail. En la satisfacción de mis invitados y en la animación de mis fiestas está la recompensa que me brinda esta predilección mía".

BRUCES
DRY GIN
Etiqueta Azul

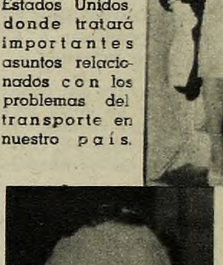
Cuando prepare sus cocktails y bebidas refrescantes use siempre Bruces Dry Gin, Etiqueta Azul. Y saboréelo solo, también. Por su notable calidad y su exquisito sabor, se adapta perfectamente al gusto y al paladar del público conocedor.



VIAJE COMERCIAL

El señor **Mauricio Litman**, y su señora esposa, al ascender al avión que los conduce a los Estados Unidos, donde tratará importantes asuntos relacionados con los problemas del transporte en nuestro país.





DESIGNACION

El señor **Esteban Adam**, que anteriormente ocupaba el cargo de gerente general de los laboratorios Mejoral, y que acaba de ser designado presidente del directorio de dicha firma comercial.



DE REGRESO

Recientemente regresó a la capital federal, luego de una extensa gira por el norte del país, el señor **Mauro Pando**, director general de los laboratorios Geniol. En la fotografía aparece el nombrado con los señores **Oscar Morelli** y **Evaristo M. J. Doria**, quienes lo acompañaron durante la gira.

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

SEÑOR: te pido que a mis amigos y protectores les devuelvas por cada bien que me han dado en hechos o palabras, en dádivas o ternuras; por cada "uno", réndeles, te ruego, "cien"! ¡Te ruego, Señor, que no perturbes y confundas a mis enemigos!...

Grande Haz que la vida, pagadora leal, premie a los primeros... Hazlo, Señor, para poder permanecer en absoluta quietud ante el enemigo, y con el corazón lleno de gratitudes ante mis amigos y protectores... ¡Señor!...

•

Y tú crees por ventura que te has ido de la vida de ella? ¿Cómo has podido irte si eres lo mejor del recuerdo de su vida? Por mucha existencia que haya corrido entre ella y tú, no ha cabido el olvido.

Orgullo El destino es quien se encargó de todo. Puso la ola mala entre los dos corazones; y la ola no se cansó, no se agotó..., y tú, fatigado, te marchaste, y ella se marchó también por otro camino..., ¡pero el olvido no se hizo jamás!

¿Cómo podría desaparecer del recuerdo lo que constituyó lo mejor de ustedes dos? Un pedazo de vida cálida por el amor, un pedazo de vida tan llena de sol, ¿puede, acaso, desaparecer del recuerdo?

Lo que ocurre es que ni tú ni ella se atreven a decir: "Vuelve". Lo que ocurre es que a ninguno de los dos les permite el orgullo ser el primero en tender la mano. Siempre ocurrió eso entre el amor y el orgullo. Y si en alguna parte está de más el orgullo, es, precisamente, en el amor: el amor es sólo amor, y con amar le basta.

¿Quién tiende primero la mano?... Probablemente, aquel de los dos que más ama y que mejor interpreta al amor.

Al destino lo ha vencido cientos de veces el amor...

Ni tú te has ido de la vida de ella, ni ella se fué de la vida tuya: el amor es una marca de fuego que llevamos siempre y por siempre en el corazón.

•

LIBRES es una palabra que usamos con frecuencia las mujeres. "Quiero ser libre". ¿Libre?... ¿Dónde?... Si siempre estamos exentas de libertad las mujeres.

Deberes Tenemos, llevamos una red de cadenas pequeñas y grandes. Una red invisible, pero tan fuerte como si fueran de hierro, y nuestra cárcel, aunque sea de cristal, tan fuerte como si estuviéramos tras los muros de piedra de una cárcel.

Donde estemos, y como estemos en la vida, colocadas sobre la tierra o en torre, o empinadas en alturas; donde estemos, digo, está nuestra cárcel.

La moral, el deber, la opinión: ¡cárceles!

Si burlamos esas tres leyes sociales, ¡cárceles también!

La desvinculación, la burla o el desprecio; la osadía de haber pretendido tejer la dicha, o forzar al destino, ¡cárceles también!...

El amor que nos hace venturosas o desventuradas, ¡una cárcel!...

Dejamos al amor y nos creemos libres, o somos de inmediato prisioneras de otro amor, o esclavas de nuestra soledad, víctimas de nuestra ansia de querer...

La familia, la cultura, el medio social, todo es esclavitud. ¿Para qué, pues, pedir libertad a cada instante, si sólo cambiamos de deberes? Somos siervas de nosotras mismas y esclavas siempre de la vida y del sitio en que vivimos...

VELLO TRATAMIENTO CIENTIFICO POR INYECCIONES HORMONALES
Dr. HECTOR SEUANEZ OLIVERA
Mercedes 1530 - Montevideo - Solicite informes





CONTINUA NUESTRA SENSACIONAL LIQUIDACIÓN

Sin Precedentes

REBAJAS hasta un 30 %

TAPADOS de astracán persa, valor.... $ 1.850.—
Descuento 15 %..... „ 277,50

REBAJADO A..... $ 1.572,50

TAPADOS de lobo, gran colección, valor $ 1.350.—
Descuento 15 %..... „ 202,50

REBAJADO A..... $ 1.147,50

TAPADOS de nutria silvestre, valor..... $ 830.—
Descuento 20 %..... „ 166.—

REBAJADO A..... $ 664.—

TAPADOS de patas de astracán, valor.. $ 850.—
Descuento 20 %.. .. „ 170.—

REBAJADO A..... $ 680.—

Ed. MORRIS

Peletería SUIPACHA

S.R.L. Capital $ 250.000.- m/n

SUIPACHA 438

U. T. 35, Lib 1372

PIDA UN FORMULARIO DE CRÉDITO A U. T. 35 - 1372



RADIANTE...!

Derita Acosta, del Teatro Smart.

Juvenil..., lucirá su rostro libre de pequeñas imperfecciones, 10 años más joven, maquillándose con la Crema Esmalte CineTea.

Crema Esmalte para Cutis Normal o Seco.

Compacto Esmalte para Cutis Normal o Graso.

SEMIDORFF PUB.

En Montevideo: Perfumería Golden — Yi 1284.

CINETEA ★★★

LAS ESTRELLAS ARGENTINAS SE MAQUILLAN CON "CINETEA"

Permítame usted...

(Continuación de la pág. 52)

de la boca número uno de los Estados Unidos, y si esto no fuera suficiente, todo el instrumental moderno de cirugía de la boca son diseñados e inventados por él y llevan su nombre.

CRONISTA. — Es indudable que un hombre como el profesor Harry Seldin basta por sí solo para enriquecer el capital científico de cualquier país del mundo, tal como lo revelan sus palabras. ¿Puede usted darnos detalles sobre la forma de trabajar y decirnos también algo de la organización de su consultorio y de sus ayudantes?

Dr. GARIGIOLA. — He tenido el inmenso placer de estar a su lado unos meses, y el apodo con que le llaman muchos, de "Harry el mago", no es vano. Su precisión al operar y su velocidad son admirables. Por ejemplo, una molar del juicio incluída en forma horizontal dos o tres milímetros más abajo del hueso, que normalmente cualquier dentista experto en cirugía emplea en operarla de una hora a una hora y media, Seldin pone sólo siete minutos.

La clínica de cirugía del doctor Seldin, en la calle 57 de Nueva York y 57 West, es una organización admirable y modelo en su género. Tiene seis consultorios y siete salitas de espera; tres dentistas y veintidós nurses, cada una especializada en su trabajo. Una de ellas tiene por única misión golpear con un martillo sobre los cinceles que en distintas operaciones usa el doctor Seldin, y es tal la práctica y habilidad de esta ayudanta, que sabe la fuerza de los golpes que debe imprimir en cada intervención del mencionado maestro. El noventa por ciento de los casos operados por él son enviados por los dentistas de Nueva York o de todas las regiones de los Estados Unidos.

El profesor Seldin extrae a veces las cuatro molares incluídas, en una sesión, o si no, dos o tres, según sea las que hay que eliminar. Generalmente, también extrae veinte, veinticinco o todos los dientes de ambos maxilares en una sola sesión, con resultados perfectos. Entre los numerosos cargos que desempeña el doctor Seldin pueden citarse: el de consultor de cirugía de los hospitales de Nueva York; profesor y organizador del Departamento General de Anestesia de Nueva York University y del Colegio de los Dentistas. Miembro honorario de la Sociedad Americana de Anestesistas; profesor honorario de cirugía mayor y menor de varias universidades, también extranjeras, como las de México, Cuba y otras.

Perdurará en mi espíritu y en mi corazón el recuerdo de ese mi gran maestro, que no solamente me interiorizó de todas sus técnicas, sino que me honró, confiando en mi capacidad, para traducirle y adaptarle al castellano, para todos los países de América, sus libros de cirugía y anestesia, verdaderos compendios de la cirugía moderna.

CRONISTA. — Y al margen de lo profesional, ¿puede usted referirnos algo en que se exprese cabalmente los sentimientos del pueblo norteamericano?

(El doctor Garigiola sonríe, y con emocionada voz nos relata sus impresiones acerca de los dos días en que a su juicio vibró más alto el espíritu del gran pueblo del Norte. Referencias que destacamos en dos recuadros de esta nota.)



Orgullosa de sus manos —*usa Glazo!*

Un toque de Esmalte Glazo sobre sus uñas les da en seguida un aspecto distinguido! Glazo, famoso por sus colores, es también famoso por lo mucho que dura. En matices tan novedosos como "Black Fire," "Emblem Red," "Imperial Red," además de una vistosísima variedad!

GLAZO

GLAZO esmalta uniforme y admirablemente las uñas — y no se espesa en el frasco.

ACEITE PURO DE OLIVA

EL ELIXIR QUE MEJORARA SU ESTOMAGO



JOSE LOPEZ E HIJO

GODOY CRUZ 2573 - TELEF. 72-1244 - Bs. As.

CONTRACT-BRIDGE

Por JORGE FRIGONI

"REDOBLO"

CUANDO el adversario nos ha doblado un contrato y tenemos la seguridad de cumplir la mano, o por lo menos la casi seguridad, el "redoblo" no debe despreciarse.

Sin embargo, hay algunos casos en los cuales, a pesar de esa seguridad, redoblar es una mala táctica, ya que el adversario puede reaccionar, optando por defender, y usted, al penar esa defensa, hace un pésimo negocio.

Por ejemplo:

	♠ J 10 x x x ♡ A ◇ R J 10 x x ♣ Q x	
♠ Q x ♡ R Q 10 x x ◇ x ♣ A J 10 x x	N O E S	♠ Ninguno ♡ J 9 x x ◇ Q x x x ♣ R x x x x
	♠ A R x x x x ♡ x x x ◇ A x x ♣ x	

Con estas manos combinadas N S llegaron al contrato de cinco piques que Oeste dobló y Norte precipitadamente redobló, pues Este sacó a seis tréboles y N S tuvo que conformarse con el doblo a una multa para ganar cien puntos (100), cuando los cinco piques doblados importaban con el partido 1.150, más de mil puntos de diferencia.

Quiere decir, entonces, que cuando usted no tenga la seguridad de que la multa que dará su adversario compensará su ganancia, debe abstenerse de *redoblar*, aun en la seguridad de cumplir el contrato.

Otro aspecto del *redoblo*, que últimamente da lugar a malas interpretaciones, es lo que antiguamente se conocía con el nombre de *redoblo de auxilio*. Por ejemplo:

N	E	S	O
1 P	Doblo	Paso	Paso
¿Redoblo?			

Hasta hace cuatro años, este redoblo de Norte significaba *auxilio*, es decir, que Norte pedía a su compañero que declarara su mejor palo, pues el de *él* (piques) no era muy bueno. Además de que si el adversario convertía en penal el doblo informativo, era de suponer que el palo estuviera recostado.

En la actualidad, en un remate como éste, el *redoble* muestra la seguridad del cumplimiento, o el deseo de que su compañero no declare en el caso de tener el remate abierto. Por ejemplo:

N	E	S	O
1 P	Paso	Paso	Doblo
¿Redoblo?	Paso	?	

Este redoblo le advierte a Sur que no debe declarar, aunque no tenga complemento de pique y posea un palo propio.

Existe alguna manera de pedirle al compañero que declare su palo en circunstancias parecidas.

Sí, señor; la forma es reabriendo el remate con un sin triunfo. Por ejemplo:

N	E	S	O
1 P	Paso	Paso	Doblo
¿1 st.?			

En esta forma Norte advierte a su compañero que desearía jugar otro palo, y hasta 1 st. que un pique doblado.

Dejamos, pues, establecido que en el bridge moderno, el redoblo de auxilio no existe, que es una práctica actualmente en desuso y que no reporta ningún beneficio. Por ejemplo:

	♠ x x ♡ Q 10 9 x ◇ J x x x x ♣ x x	
♠ R J 10 x x ♡ x x x ◇ x x ♣ R x x	N O E S	♠ x x ♡ A J x x ◇ R x ♣ A Q x x x
	♠ A Q x x ♡ R x x ◇ A Q x ♣ J 10 x	

Remate:

N	E	S	O
—	—	1 P	Paso
Paso	Doblo	1 S	Paso
2 D	Paso	Paso	Paso

Es evidente que Sur no cumpliría un pique doblado, y en cambio puede hacer hasta tres diamantes.

VELLO
TRATAMIENTO EFICAZ
CERA FRIA. POTE. $ 8.-
DEMOSTRACIONES GRATIS
INES ARDEVOL
PARAGUAY 1827 — U. T. 44-2685

YORKINA ¡DICTA LA MODA!...

El peinado de actualidad

presentado por YORKINA





Sugestivo y sentador peinado de líneas muy modernas, creado por el Club Social de Peinadores del Centro de Patrones Peluqueros.





Hágase este peinado para la próxima fiesta. Cualquiera que sea el color de su cabello, lucirá espléndidamente si le aplica unas gotas de Yorkina, el único fijador con quina y ricino que además de vigorizarlo, realza su brillo natural, manteniendo y destacando la gracia del peinado.

YORKINA

En dos tamaños: $ 1.90 y $ 3.90

Etiqueta Azul (más flúido) para la mujer
Etiqueta Roja para el hombre

UN PRODUCTO YORK - DISTRIBUIDO POR MAYON





Un organismo sobrecargado por un exceso de peso no puede funcionar normalmente. Las seis sales contenidas en las Sales Kruschen ayudan a mantener el peso normal evitando la acumulación de grasas y la retención de agua en el organismo. Contribuyen también a regularizar y normalizar la función de los intestinos. Por eso la pequeña dosis diaria de

SALES KRUSCHEN

es tan aconsejable para sentirse ágil, despejado y optimista.

Antigüedad del extracto de carne

Por SIXTO CARRANZA

PROBABLEMENTE, una búsqueda paciente en periódicos y papeles del siglo pasado y aun en aquellos que datan de las postrimerías del XVIII, nos permitirá algún día aclarar muchos aspectos de la vida en nuestro suelo, donde no hubo cronistas, como en México y en el Perú, y de la cual, salvo unos muy contados intentos, sólo existen relaciones episódicas y una voluminosa y mal titulada Historia de Buenos Aires, premiosamente confeccionada con la base de las Actas del Cabildo.

Se sabrá quizá, en épocas próximas, qué actividad industrial tenían los pobladores del virreinato; qué españoles, hijos del país y extranjeros, debemos considerar como precursores de nuestras industrias madres; qué iniciativas se tomaron y, además, para justicia, hasta qué punto fueron éstas alentadas y aun acuciadas por las autoridades españolas.

Una buena parte de esa vida colonial aguarda para volver al conocimiento de la posteridad en las páginas amarillentas de los periódicos peninsulares. Y que esto no ofrece dudas nos lo demuestra un solo caso. Este que pasaremos a comentar, correspondiente al "Diario de Barcelona" del lunes primero de octubre de 1792, y que la casualidad ha colocado en nuestras manos.

EN estos últimos años se ha hablado mucho de los extractos de carne que nuestro país, desde hace décadas, suministra al mundo entero. Maravilla de la condensación que, como se ha dicho, encontró con una milagrosa fórmula Liebig, y que Paul Moran comentó gráficamente diciendo que equivalía a meter un buey en una botella. Esta especialidad de nuestra industria ganadera se tuvo como una de las conquistas del siglo XIX, y no se ha dejado de encomiar la labor de aquellos que le implantaron entre nosotros. Sin embargo... Por la noticia que aparece en el ya citado periódico de Barcelona, que en 1792 dirigía e imprimía un napolitano llamado Pedro Huson, vemos que el extracto de carne ya se conocía, se vendía en muchos puntos de España, se recomendaba contra el escorbuto y hasta se señalaba a nuestro país como el más señalado para su producción.

DICHA noticia se titula: *Del establecimiento de las pastillas de substancia, que de orden de S. M. se ha hecho en la provincia de Buenos Aires, para el uso de la marina.* En él se dice que, en vista de la utilidad de las pastillas, pero también teniendo en cuenta su elevado precio, el monarca Carlos IV había dispuesto que se estableciera en en Río de la Plata una fábrica. Conocidas en Inglaterra y Francia, vendíanse a ocho reales vellón la pastilla de media onza, y, según se estimaba, las producidas en Buenos Aires lo eran a veinticuatro reales la libra. Con la ventaja de su mayor pureza, ya que a las de producción europea se las adulteraba con asta de siervo. La baratura de la carne en Buenos Aires, donde no había "género más barato", era una garantía digna de tenerse en cuenta, para las que constituían un elemento indispensable contra el escorbuto y la disentería, particularmente en los prolongados viajes marítimos.

Más adelante, decía el articulista, que como cada onza de pastillas era el extracto de cinco libras de carne, bastaba suministrar media onza diaria a cada miembro de la tripulación, disminuyendo con ventaja la ración de carne salada. Además, aumentando sus virtudes nutritivas, podíanse mezclar con las legumbres y el arroz. Otra ventaja, al poder prepararse con ellas un buen caldo, era la de evitar las molestias inherentes al tener que conducir ganado vivo para alimentar a los enfermos.

UN signo de los tiempos es el párrafo en el cual se mentan las ventajas de las pastillas en los barcos dedicados al tráfico negrero. En ellos, "la demasiada carga — dice — perjudica a los comerciantes en su ganancia y a los esclavos en su salud". Y a continuación se anota que una libra de pastillas bastaba para mantener a cuarenta negros, si se deshacía en arroz, habas o garbanzos.

Ventajas en los hospitales, con economía de combustible; facilidad en el movimiento de los convoyes militares; comodidad en las fondas; y hasta eran indicadas para que con ellas los señores párracos socorrieran a los feligreses pobres o enfermos.

La conservación de las pastillas, en tierra, era de cinco años, siempre que en jarros o botes se las preservara de la humedad; en las embarcaciones sólo duraban tres, y debían ser guardadas en cajas de lata y envolturas de papel.

Se deshacían como en chocolate, y "para gozar de un caldo" excelente no era necesario más que añadirles alguna porción de legumbres o verdura, con la sal y pimienta correspondientes, dejándolas hervir dos horas si las legumbres eran crudas, y sólo media si se freían antes las cebollas o las raíces antes de echarlas en el caldo. La proporción era de la tercera parte de una onza de pastillas para un vaso regular de agua.

LAS pastillas, en favor de las cuales se pronunciaron los señores del Real Tribunal del Protomedicato, vendíanse en Madrid, la Coruña y Barcelona; habiendo también en la corte un despacho para jornaleros y gente pobre. Todo lo cual permite suponer que en Buenos Aires se las llegó a fabricar. Sugestiva circunstancia, cuyo esclarecimiento tendremos algún día para completar o, mejor, iniciar un capítulo de nuestra historia agrícolaindustrial.



Bueno contra dolores, golpes, torceduras, moretones y músculos doloridos, desde hace 60 años.

LINIMENTO DE SLOAN

calienta y conforta la parte dolorida como un fomento. Alivia el dolor. Penetra sin frotar.



LEA ESTO y PIENSE UN MINUTO

CORTINAS de BAÑO · GORRAS BOMBACHITAS · LABORES · PANTALLAS · PARAGUAS IMPERMEABLES · DECORACIONES · ETC.

CON LA MARAVILLOSA TELA SEMI-TRANSPARENTE

Hágase

LINON · SEDA · RAYON · ALGODON · BATISTA

PRODUCTO "CELUVIT" IND. ARGENTINA

AGENCIAS DISPONIBLES EN TODO EL PAIS

IMPERMEABLE 100 X 100

IMPERMEABILIZACION AMPLIAMENTE GARANTIDA

VENTAS POR MAYOR y MENOR J. CAFFARO CERRITO 18 U. T. 38-6927 BUENOS AIRES



—¡Qué prueba más difícil!
—No creas. Es más fácil que dar una fiesta con éxito.
—¡Eso sí que no! Porque cuando se alquilan los adornos a Longobardi, Bolivar 280, todas las fiestas tienen mucho éxito.

Orígenes y linajes argentinos

(Continuación de la pág. 17)

na y Celina. g) Juan Carlos, contrajo casamiento con María Luisa Niklison Gálvez (sobrina carnal del renombrado escritor Manuel Gálvez y *descendiente del fundador de Santa Fe y Buenos Aires*, Juan de Garay, véase "Los Gálvez"), *padres de:* Juan Carlos e Inés María. h) Alberto. i) María Alcira, esposa de Eduardo Busch Frers y Marcote, *padres de:* Eduardo Alfredo y Cecilia. j) Mariano Florencio, casado con Julia Elena Castilla y Tomkinson, hermana de María Alcira.

SEGUNDA RAMA

I.—*Vicente Amadeo y Croce*, nació en Génova en 1806, en el hogar formado allí por su padre, Luis Amadeo y Viale, con su esposa, Antonieta Croce. Se radicó aquí en el primer tercio del siglo XIX. Casó primero, en 1842, con Jenara de Larrazábal y Grimau, *descendiente de conquistadores* y de hidalgo abolengo que se publicará; después, en 1850, formó hogar con Candelaria Pinedo y Grimau (media hermana de Jenara), *descendiente de conquistadores* y de noble linaje, que se publicará. Vicente Amadeo contrajo su tercer casamiento, en 1863, con Josefa Dall' Orso.

Del primer matrimonio proceden los Amadeo Larrazábal: 1) Dolores, esposa de Máximo Sartirana, *padres de los Sartirana Amadeo*. 2) Carlos, luchó en la organización nacional, guerrero del Paraguay, etc., casó con Leticia Rivadavia y Castro, *emparentada* con el prócer Bernardino Rivadavia, cuya estirpe se publicará, *padres de los Amadeo Rivadavia*: a) Jenara, esposa de Abrahán Hueyo, *cuyo hijo es*: Raúl. b) Leticia. c) Carlos, casado con Arminda Silva. d) María Teresa. e) Carlina, esposa de Juan Finocchio. f) Martín Vicente, contrajo casamiento con María Luisa Amespil y Oliveira, *padres de*: Celia Leticia y María Luisa. g) María Teresa.

Del segundo casamiento de Vicente Amadeo y Croce vienen los Amadeo Pinedo: 3) Alejandro Mariano, casó con Herminia Costa, *padres de los Amadeo Costa*: a) Alejandro Alberto. b) Herminia, esposa de José Miguel Caride y Massini, abogado (*descendiente* del doctor Cosme Argerich, renombrada personalidad), *padres de los Caride Amadeo* (rama mayor). c) Roberto, médico, formó hogar con Sofía Cazenave. d) César Augusto. e) Horacio, casó con Dora Tello Adrogué (nieta de Esteban Adrogué, fundador del pueblo de Adrogué), *padres de los Amadeo Tello*. f) María Eugenia, esposa de Raúl Caride y Casbas, *padres de los Caride Amadeo* (segunda rama). g) Adelina, casó con Fortunato Luis Cichero, *padres de los Cichero Amadeo*. h) María Rosa, formó hogar con Ri-

(Concluye en la pág. 61)



La que llega al fondo del alma...

luce el "efecto de pétalo" Tangee!

¡Por los ojos se llega al alma! Muestre usted esa belleza que el hombre admira profundamente... esa belleza que se destaca por su armonía y distinción! Toque sus labios con Lápiz Tangee y vea cómo su "efecto de pétalo" exclusivo les imparte fulgor primoroso...suavidad...lozanía y tersura incitantes! Es un conjunto de atractivos que a usted le sorprende y a "él" le encanta! Use también Colorete y Polvos Tangee con "efecto de pétalo"...

Sólo TANGEE la hará ver... lo más linda que puede ser!

LÁPIZ TANGEE — Natural • Theatrical • Rojo-Fuego • Medium Red • Los tonos más sensacionales!

COLORETE TANGEE — En diez exquisitos matices... y uno exacto para usted!

POLVOS TANGEE — Además de ser finísimos, duran... duran... duran!



COMPRE DONDE NO DESPRESTIGIEN EL PRODUCTO QUE VD. SOLICITE.

El 19 y 20 por San Pedro

ECOS DE LA GIRA AL BRASIL

• El golf brasileño posee numerosas canchas verdaderamente hermosas, y nuestro deporte está tomando cada día más incremento, pero pese al gran entusiasmo que reina entre sus cultores, aún no ha tomado carta de ciudadanía entre los brasileños, ya que la mayoría de sus cultores son británicos y americanos del Norte.

• Por primera vez en la historia del golf de Río de Janeiro el primer presidente del Gavea Country Club es en la actualidad un brasileño, don José Willemsens.

• El golf allí parece que hubiera sido acaparado por los hombres, pues son pocas las damas que juegan en torneos.

• La visita de nuestros jugadores ha tenido la virtud de que el golf ocupara un lugar destacado en la prensa carioca. Con anterioridad al reciente campeonato abierto de Río, eran escasas las informaciones periodísticas sobre este deporte.

• El presidente de la Asociación Argentina de Golf, el doctor Raúl Lottero Lanari, acompañado de los golfistas argentinos, aprovecharon las horas que les dejaba libre su participación en el torneo para visitar detenidamente los parajes más pintorescos, trabar conocimiento con las personas más representativas y recrearse en la observación de las costumbres más populares. En pocas palabras: han realizado una gira bastante fructuosa.

• En la ciudad de San Pablo, los jugadores argentinos encontraron un verdadero ambiente golfístico. Allí el golf cuenta con numerosos entusiastas. Mario González, el extraordinario aficionado, no ha de ser ajeno a que allí el golf cuente muchas simpatías, ya que el campeón juega cotidianamente en esa cancha.

• El hermano del "veterano" campeón, que sólo cuenta con ocho años, efectúa vueltas que no pasan de los noventa golpes.

• Entre los puntajes extraordinarios que se efectuaron en los links brasileños, debemos consignar los del veterano maestro Pedro Churio, que efectuó en una media vuelta, en el Gavea, 29 golpes, debiéndose contar como magnífica proeza los cuatro hoyos cortos que cumplió con estos scores: 2, 2, 1, 2.

• El presidente de la Asociación, con quien nos entrevistamos, y que presidió la delegación Argentina, ha regresado gratamente impresionado de la gira, no sólo por los resultados altamente satisfactorios, sino porque el golf argentino marcó una etapa dentro del historial brasileño de golf.



Luis Alberto de Herrera, capitán del equipo argentino y finalista del Campeonato de Aficionados del Brasil, jugando un the-shot en los links del Gavea.



La señora del presidente del Gavea Country Club, M. de Willemsens, haciendo entrega del premio de 20.000 cruceiros al profesional argentino Martín Pose, ganador del Campeonato Abierto del Brasil.



El doctor Raúl Lottero Lanari, presidente de la Asociación Argentina de Golf y que presidia la delegación argentina de golf, en un almuerzo en el Gavea Country Club, donde confraternizaron todos los jugadores.



POR DECIMOCUARTA VEZ SE DISPUTARA LA COPA "EL HOGAR"

CON el mismo extraordinario entusiasmo con que se hicieron los preparativos del primer concurso por la copa "El Hogar" allá en el año 1932, se están realizando en estos días los que marcan la décimocuarta disputa de este importante certamen. Hablar de las perspectivas que el mismo ofrece, sería querer repetir algo que en nuestro mundo golfístico se tiene por seguro: un nuevo éxito.

Como siempre hasta ahora, el escenario será la magnífica cancha colorada del Jockey Club, en San Isidro, habiéndose fijado los días viernes 21, sábado 22 y domingo 23 del corriente para poner en juego nuestro tradicional trofeo. En la primera etapa se jugará la rueda de clasificación para determinar las 16 mejores parejas, que tendrán a su cargo el "knock-out" en las dos jornadas siguientes.

Ya son bien conocidas las condiciones del concurso: mixed foursomes scratch para parejas constituídas por socias y socios de entidades afiliadas a la Asociación Argentina de Golf, la suma de cuyos handicaps no debe exceder de 25 tantos. Las inscripciones se reciben en las oficinas de "El Hogar", avenida Diagonal Roque Sáenz Peña 655, hasta el jueves 20, hallándose también allí, a disposición de los interesados, el horario de salidas para el día de la clasificación.

Campeón en el golf y en el sueño

Una golfista de nombre "Beby" recibió la visita de un simpático amigo, también cultor de nuestro deporte, que había ganado un torneo. El visitante llegó a la casa bastante chispeado y aumentó ese chispeo con otros copiosos whiskys que le dieron para brindar por su triunfo. Los brindis le causaron un sueño tan grande, que se quedó profundamente dormido; dormido como un plomo. Y el golfista se convirtió — como se dice — en una visita "pesada", que comparado con el agua de pozo, su cuerpito era efervescente.

VERSO... PER... VERSO

Que en el golf tenga gran pique
Enrique,
y un as sea en la vigüela
Oyuela,
me hace decir poco a poco
el Coco.
Que ni viendo el negro blanco
desde el ángulo que enfoco,
se puede decir que es manco
don Enrique Oyuela el Coco.

COMENTARIOS SOBRE CASOS Y COSAS DEL GOLF



Transpiración!

No le tema a la transpiración: elimine su desagradable olor, usando habitualmente

CREMA

Noveltex

Desodorante y Antisudoral

(NO DAÑA LOS TEJIDOS)

En Perfumerías, Farmacias y en las 26 Sucursales

Ivonne

Palabras al patio de la casa vieja

(Continuación de la pág. 5)

APENAS salgo. Como si una vejez precipitada se hubiera metido dentro de mi piel, ahora me duelen las calles y el vagabundeo.

Salgo poco. Regreso temprano.

La muerte de mamá hizo el milagro de apretarnos a una ternura que teníamos casi olvidada.

Como las noches son tibias, después de la cena sabemos sentarnos en los sillones del patio. Hablamos poco. Papá, bajo el foco de luz, se esfuerza en leer el diario.

—Anoche bombardearon otra vez Tokio...

No interesa. El dolor ajeno no nos emociona.

La tertulia se deshace casi siempre antes de las once.

Yo, con el pretexto de un cigarrillo más, prolongo la pausa. Me gusta estar solo en el patio. Solo y de noche.

¡Cuántas cosas resbalaron por este embaldosado! Viajan mis ojos hacia los rincones queridos, y es como si releyera un libro de memorias en el que se entremezclan fechas, nombres, recuerdos...

1907, 1914, 1925, 1930, 1944. 2 de noviembre de 1944.

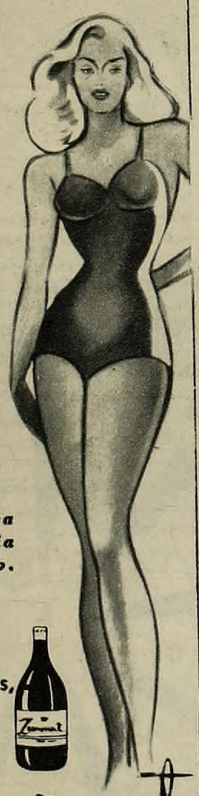
Angel, Félix, Jorge, Eduardo, amigos de la infancia, de la juventud, de la madurez y ahora del olvido.

Perfiles de novias que se iluminan al rezar sus nombres: Elida, Analía, Yolanda, Elba...

Antes de ellas, los juegos de la infancia. La hamaca, la rayuela, aquel furibundo pelotazo que hizo trizas el vidrio del comedor. El año de soldado. Después el casamiento de Alcira, el de Elba. Mucho después la enfermedad de mamá. Su muerte innecesaria el 2 de noviembre de 1944. Este cansancio de ahora. Esta vejez prematura.

Y estas ganas terribles de llorar en voz alta la frase que desde hace muchas noches balbucea mi corazón-niño:

—Mamá: el patio y yo te seguimos esperando...



MAS LIVIANA

MAS ESBELTA

MAS JUVENIL

Llegó la época más propicia para tomarlo.

Sin drogas, sin privaciones, en 15 días.

Zumonal

La bebida dietética moderna

En todas las buenas Farmacias o CENTRO DIETETICO ARGENTINO, U. T. 73 - 9853. FOLLETOS INFORMATIVOS GRATIS

Orígenes y linajes argentinos

(Continuación de la pág. 59)

cardo Caride y Llames Massini, *padres de los Caride Amadeo* (tercera rama). 4) Josefa, esposa de Manuel Cadret, *padres de los Cadret Amadeo*, entre ellos: a) Josefina, esposa de Daniel Amadeo y Videla (ver primera rama). b) Sara. c) María Elena. d) Ernestina, esposa de Sulpicio Gómez, *padres de los Gómez Cadret.*

Del tercer matrimonio de Vicente Amadeo provienen los Amadeo Dall'Orso, entre ellos: 5) María Luisa, esposa de Santiago Baradino, ingeniero, *padres de los Baradino Amadeo.* 6) Emilia, casó con su pariente Luis Amadeo y Gache, ver primera rama. 7) Mercedes.



EL SECRETO DE LA SONRISA



Y este secreto no es más que la convicción de saber que, al sonreír, los dientes resplandecen por la acción de KOLYNOS. Haga usted la prueba; una insignificante cantidad de esta crema dental concentrada en el cepillo, produce tan penetrante espuma, que no queda un solo diente sin brillar, mientras deja en la boca una deliciosa sensación de frescura. Revele el encanto de su sonrisa usando diariamente KOLYNOS y recuerde que otro amigo de su sonrisa es su dentista.

¡Y QUE ECONOMICO ES KOLYNOS!

Basta 1 centímetro de KOLYNOS para revelar el secreto de la sonrisa, porque KOLYNOS ES CONCENTRADO!



Adoptando el tubo grande, la economía es aún mayor!

Limpia mejor... sabe mejor... rinde más!



¡Una audición extraordinaria! Escuche los martes y viernes a las 21, por Radio Belgrano y la 1ª Cadena Argentina de Broadcastings, a Enrique Muiño y Angel Magaña en su inolvidable creación: "DE HOMBRE A HOMBRE".



DELTA



El cutis también necesita *"descanso"*

. . . especialmente, en estos meses de agitada vida social.
El nuevo **Jabón de Tocador de Coty**, a **base de aceite de aguacate** (palta), le dará ese "descanso" que le permitirá recobrar su natural tersura.

EN VENTA EN LAS MEJORES CASAS

$ 3.50 LA PASTILLA DE 190 Grs.

COTY
PARIS

★ ★ ★ 3 VECES dichosos



con la TRIPLE ACCIÓN de Leche de Magnesia de Phillips

1 LAXANTE Normaliza suavemente la función intestinal.

2 ANTIÁCIDA Neutraliza el exceso de acidez estomacal.

3 DESINTOXICANTE Libra al organismo de toxinas perjudiciales.

★ ★ ★ *Para vivir tres veces feliz, ayúdese con la triple acción bienhechora de Leche Magnesia de Phillips.*

También en tabletas de rico sabor a menta



LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

Buena desde el nietito al abuelito

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(Partes de los animales)

1. RECTAS	1. — — — — — —
2. CHIOCO	2. — — — — — —
3. OBRA	3. — — — —
4. ATELA	4. — — — — —
5. ABROJO	5. — — — — — —
6. TELECESO	6. — — — — — — — —
7. AGRAR	7. — — — — —
8. RECUNO	8. — — — — — —
9. OLMO	9. — — — —
10. LOCA	10. — — — —
11. GANIJUO	11. — — — — — — —
12. LAAS	12. — — — —
13. CUENTTALO	13. — — — — — — — — —
14. TEPLAA	14. — — — — — —
15. MONA	15. — — — —
16. NATANE	16. — — — — — —
17. ZAÑESPU	17. — — — — — — —
18. PRONAZACA	18. — — — — — — — — —
19. TAMPOR	19. — — — — — —
20. CANA	20. — — — —

Ejemplo: CIPO = PICO.

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en CINCO minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en OCHO minutos, MUY BUENA; en DOCE minutos o más, REGULAR.

MUSICA EN EL REINO ANIMAL

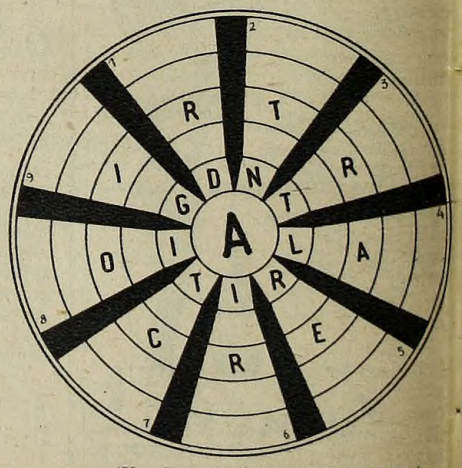
Encuentre Vd. el nombre de las diez obras musicales a continuación, cuyo título contiene un nombre perteneciente al reino animal, y anote al lado en cada caso el nombre del autor. Cada respuesta completa correcta obtiene 10 puntos. Un total de 100 puntos, EXCELENTE; de 80 puntos, MUY BIEN; de 60 puntos o menos, REGULAR.

Ejemplo: El v---o del m---a--o- -i---y -o--a--f-
El vuelo del moscardón Rimsky Korsakoff

1. El -a-o de los -i--e-	-s--a---w---
2. El -a-l- de -r-	-i---y -o--a--f-
3. La V-b--a de la -a-o-a.	-r--o-
4. El -u--i--a-	J--a-- S--a---
5. Mi M---r- la -c-	-a-e-
6. M---i---s--	S-h---a--
7. La -r--c- -a--o-a	-o-s-n-
8. I-i-i- de l---e--a-a-	L---c-e
9. El -u--e-o-r y la -o-a	R-m--y K--s--o--
10. El -a-a-l- de b-o--e	A-be-

LA GRAN CALESITA

Para encontrar las NUEVE palabras de seis letras cada una que hay en este círculo, llene los espacios en blanco con una letra cada vez de afuera para adentro (finalizando en la A central). Cuando la Calesita esté completa, la palabra del círculo exterior, de nueve letras, forma una palabra que significa MANDA — ORDENA. Tiempo: 10 minutos, EXCELENTE; 12 minutos, NORMAL; 15 minutos o más, REGULAR. Para facilitar, van a continuación las definiciones o sinónimos de las palabras, sin guardar el orden que tienen.



Equivocación.
Fantasía, quimera.
Terquedad, obstinación.
Detesta.
Sobreentendida.
Coloquio, plática.
Hábito, costumbre.
Desgraciada, infeliz.
Revista de tropas.

(Ver las soluciones en la pág. 69)

Una Carta

(La casona, agobiada de recuerdos y enredaderas, se estremece.)

¡CARTERO!... En aquel silencioso zaguán provinciano la voz estentórea repercute con sonoridad profética.

Una carta siempre la intimida. La contempla con inquietud. No se resuelve a abrirla. Preferiría obtener un anticipo sobre la personalidad del remitente. La letra es desconocida; el sello del correo, ilegible.

Comprueba, complacida, que no han omitido la H muda a su apellido. Esto le infunde confianza. La aprieta contra el pecho. Con el deseo de albergarla más adentro de la esponjada blusa, sobre su corazón.

¿Traerá noticias de su sobrina? La ha criado como una hija. Dándole mucho más de lo que a sí misma se concediera.

De niña, sus vestidos causaron admiración a los hijos de ricos. Eran vestidos ornados de puntillas y pasacintas. Adolescente, se graduó en la mejor escuela, tras asistir a todos los cursos que pudieran añadir brillo, gracia o distinción a su naciente personalidad, mientras ella quemaba sus ojos en minuciosos trabajos de aguja.

Cuando obtuvo una beca, creyó irrumpir en el paraíso. Aquella señora influyente, a quien ella secundó con sus hábiles manos a disimular la fealdad incurable de sus hijas, la había favorecido en la sobrina predilecta. Y Alicia marchó a Buenos Aires a perfeccionar sus estudios de pintura. Obediente a la sugestión del profesor más autorizado.

Y ella permaneció allí, inmóvil, fiel a su generoso destino vegetal, con los brazos vacíos. Y así continuaría siempre, prodigándose sin retener nada para sí...

Una vaharada de fragancia llega desde el jardín, como un llamado familiar.

Y no todas las noticias eran alentadoras. Tenía motivos de inquietud. Alguna parienta suspicaz deslizaba en sus cartas veladas alusiones sobre el proceder de Alicia en la gran ciudad.

Ella no encontraba nada censurable en los pormenores de su conducta. Alicia le relataba minuciosamente, con su clara letra escolar, todos sus pasos. Hasta le había enviado un retrato muy gracioso de la dueña de la pensión, que la trataba como a hija, entre otros chistes infantiles.

Pero la duda, aún escondida, la roía, como el gusano a la fruta.

En el zaguán, profundo marco del jardín interior, donde los malvones rojos espían por los claros de la enredadera, se apoya, nostálgica.

La carta también podría provenir del sur. Allí reside Emilio, su hermano mayor. Aquel que siempre fué el problema insoluble de la familia.

Un día se había establecido en Puerto Brest. Por capricho. Sólo para doblegar la sensata voluntad de su padre. Por espíritu de contradicción había desafiado al medio hostil.

Allí echó raíces y retoñaba todos los años. Pero sus hijos, a los que no conocía la tía norteña ni aun por retratos, habían heredado la misma malsana naturaleza del padre. Y no le daban tregua.

En cada carta, Emilio se condolía de su infortunio. Toda su audacia juvenil se había convertido a última hora en cobardía.

Mientras alcanza la sombra clara del limonero, con la carta, como una mansa paloma, sobre la mano abierta, su pensamiento, vencida la pereza estival, corre al encuentro de aquella familia desconocida y eternamente desdichada.

Ramoncito, el menor, ¿se habrá caído del añoso manzano? Francisca, ya mocita, ¿"habrá perdido con el novio"? ¿Conseguiría su hermano levantar la hipoteca? ¿Se habrá malogrado la cosecha?... Lo único que pone en duda es el género de vicisitud.

Cada uno mantiene su fisonomía nítida, inconfundible, en su corazón. Con fidelidad de retrato. Ramoncito, con su cabeza enmarañada y la boquita golosa, eternamente sucia. Francisca, con su naciente presunción, a la que resultan insuficientes todos los abalorios, de trenzas tiesas y gracia prieta de capullo en flor.

Su cuñada, mancillada por el tiempo y la adversidad...

A su hermano continúa representándoselo como en la época en que dejó de verlo, adolescente aún. Por este capricho de su recuerdo cae en un extraño parentesco de hermandad con sus propios hijos. Cuando, en verdad, envejecido por la abulia y el alcohol, podría pasar fácilmente por el abuelo.

Piensa, con creciente inquietud, en el actual comportamiento de su cuñada... Aquel hombre intransigente y despectivo, que gusta ahora ser compadecido, había elegido lo peor.

Pero, ¿cuándo acabará de convencerse de la irrealidad de la familia de Emilio? Todo había sido una fábula grosera, urdida únicamente para conmover su corazón y despojarla de sus pequeñas economías.

Sin embargo, durante tantos años escuchó sus voces infantiles, sintió la emoción del primer diente, se identificó con ellos en el esfuerzo

(Concluye en la pág. 69)



Cuento de HAYDEE M. GHIO



AMADO NERVO,
uno de los más grandes poetas de habla castellana, que es recordado en esta nota.

Amado Nervo, en una lejana entrevista

Por ERNESTO MARIO BARREDA

ESTOY en Madrid. Año de poesía americana en la villa del oso y el madroño. Santos Chocano resuena por todas las flautas de su órgano, aunque ya los fuelles comienzan a agrietarse. Rubén Darío llega como embajador de Nicaragua, y le absorbe su tiempo el despacho protocolar. Tengo mi entrevista con los dos. Me sirve de guía y consejero el poeta colombiano Gómez Jaime, quien conoce a fondo los meandros y vericuetos de aquella marejada literaria. Somos allí los vates más jóvenes de nuestra América, y nos une una amistad comprensiva y defensiva. El ha probado ya sus armas y yo aspiro a iguales proezas. El Ateneo es el palenque de las justas poéticas. A este respecto, Salvador Rueda me ha dicho, para animarme, dándome una palmada afectuosa:

— Vaya usted, como un torero, y venza a la fiera con todas las de la ley. Lo demás lo haremos nosotros...

Siento que vivo como en el aire. Luego, mis visitas. Al primero que veo es a Santos Chocano Después de su triunfo resonante le han ocurrido desdichas sin cuento. Se llega en una embajada, nada menos que de los antiguos reinos del Perú, y un día se evapora... Y siguen soplando vientos adversos. ¿Le tiran al rey una bomba? Pues Chocano vive en la misma casa que habita Morrals el anarquista. Le prenden, como a todos los vecinos, para averiguar. Luego aquel episodio, en el banquete a Rodin. Un gabán y treinta duros... Se cotizan los comensales a duro, peseta o real por barba. Y entre risas y bromas, Chocano vacía el sombrero en las manos del muchacho, que se va con la factura paga. ¿Qué más, Dios mío? ¡Ah, sí! Como siempre anda mirando a las nubes, dice:

Pongo a veces el pie sobre el [abismo...

Mediana estatura, delgado, algunas canas, retorcidos mostachos que atusa con hombría. Ya no lleva, claro está, en el meñique aquel formidable solitario que, unos años antes, lucía en el Odeón de Buenos Aires, al celebrarse el tercer centenario del Quijote. Derrotado, pero enhiesto. Ligera charla, un apretón de manos, y hasta pronto. Y hasta nunca.

Rubén Darío en una habitación del *Hotel de París*, Puerta del Sol. Alfombra roja, cama sin tender, botines de charol tirados al azar la noche anterior, con sueño y fatiga. Rubén Darío, "en pantuflas", dicta una nota oficial a su secretario, aquel impresionante Sedano, hijo natural de Maximiliano de Austria, emperador de México. A este hombre sonriente y reservado, vivo retrato de su padre, lo fusilan los franceses en París, diez años después, por espía alemán.

Alto, corpulento, atezado como un santón de Tánger, el gran poeta se siente muy aburrido ya en su papel. No puede escribir, como no sean notas. Me pide un ligero servicio periodístico. Está muy ocupado, y nos vamos. Al salir de la habitación, entra Valle Inclán. Con sus barbas, el sombrero en la mano y el brazo manco, tiene como un aire de romero o mendigo.

Gómez Jaime, que ha conversado en un aparte con Darío, me dice: "Mañana deberá presentar al rey sus credenciales... y no le han terminado el uniforme de embajador. Vayamos hasta la legación de Colombia. Tal vez mi jefe lo saque de apuros." Y así ocurre. Darío va a palacio, al otro día, con el traje del ministro colombiano. Y sólo Dios sabe cómo se las entiende, porque en estatura él le lleva una cabeza.

¿Y Amado Nervo? ¿Dónde está Amado Nervo? No lo veo por ninguna parte. Ni en el café, ni en el Ateneo. Pero aquí me dan su dirección: calle Bailén, número tal. Voy a verlo. Tengo vivo el recuerdo de su libro, que tanto leíamos entre los muchachos de Buenos Aires: "Perlas negras":

Yo soy un alma nocturna,
que quiere tener estrellas...

Mientras escribo, a los tantos años, pienso que Amado Nervo aparecerá pronto en una película. Algo semejante me viene ocurriendo con muchas personas que yo traté, como discípulo y amigo, a través de mi vida. ¿Qué son ahora? Son nombres de calles. Ahí están las chapas de nomenclatura. José Ingenieros, Juan B. Justo, Joaquín V. González... "Ayer" no más conversábamos con don Joaquín, en la esquina de Sarmiento y Florida, apoyado él en la vidriera de la farmacia. Hablábame de la poesía hindú, mientras saboreaba su sempiterno cigarrillo. Y "ayer" no más también charlaba con Ingenieros en su casa, rodeados de su familia, y recibía unos meses después una carta suya, fechada en París, conmovido por mi nota publicada en *Caras y Caretas*. ¿Y el doctor Justo? Me veo frente a él, en la redacción de *La Vanguardia*, escribiendo los dos. Es fin de año, y hace un calor estival. Ya no sé qué pieza de ropa quitarme. Pero él, de negro riguroso y no muy liviano, hace detener el benéfico ventilador, porque le vuela las cuartillas... Y ahora, ¿qué son todos ellos, querido lector? Yo te lo diré en pocas palabras. Son la "avenida Juan B. Justo", la "calle José Ingenieros"... Y cuando voy a llegar a mi casa, aquí, en Villa del Parque, le digo al guarda:

— Haga el favor de parar en "Joaquín V. González"...

Es como para hacer llorar a los ángeles.

Y ahora, Amado Nervo transformado en una película... Sí, le voy a ver, en la calle Bailén número tal, segundo piso. Frente al palacio de los reyes. Y escribo esa noche un artículo, de color y poesía, que titulo: "Los tres batones". Y ésa es la verdad. Pertenecen a la dueña de casa, la niña y la doncella de labor. Me recibe el batón celeste, me atiende el batón rosado y me conduce hasta el despacho del poeta el batón blanco. Nervo, que desempeña la secretaría de la legación mexicana, acoge en afable confianza mi visita. El sobretodo con el cuello alzado, una estufa portátil, encendida; un gato de Angora sobre el escritorio. Amable, felino, azteca. Acaricia el lomo del morrongo, y me dice: "Es mi bijou". Conversamos el espacio de una hora, circulando por la sala adornada con idolillos mexicanos y una gran reproducción del cuadro de Röcklin, "La isla de los muertos". Después se sienta y restrega las manos con frío. Parece de precaria salud... Hablamos de poetas: afectuoso con Darío, filoso con Chocano. A mi pedido, recita su preciosa y nunca olvidada

RUBEN DARIO,
el gran poeta nicaragüense, cuya figura es gratamente recordada en esta nota.



JOSE SANTOS CHOCANO,
otro de los poetas evocados en esta página.



(Concluye en la pág. 67)

Qué suavecito queda mi cabellito con un

SEDIFICANTE LAVADO SEMANAL

con champú Mulsified

Sedifique el cabello de sus chicos con Champú Mulsified. Por sus purísimos ingredientes es ideal hasta para las más tiernas criaturas.



Champú MULSIFIED

A BASE DE ACEITE DE COCO

LIQUIDACION



Son extraordinarias las ofertas que brindamos al terminar nuestra

LIQUIDACION ANUAL

¡COMPRUEBELO!

Este modelo en SKUNS es uno de los tantos primorosos tapados que LA MODERNA ofrece a precios de LIQUIDACION.

CREDITOS.

PELETERIA

LA MODERNA

SANTA FE 2086 U. T. 44-5400

LA CASA NO TIENE SUCURSAL

Ahora que somos...

(Continuación de la pág. 7)

decisivo a raíz de la primera guerra mundial, estancamiento que posteriormente fué acrecentándose por diversas razones, nada de extraño tiene el que nuestra población no sea actualmente todo lo numerosa que debería ser. Ya en el primer censo nacional, cuyos datos acabamos de reproducir, se daba por descartado que nuestro país tendría en 1919 los habitantes que sólo tuvo en 1922: 9.157.000 habitantes. Y eso que entonces no se sospechaba el inmenso porvenir de nuestra agricultura y de nuestra ganadería.

COMO se sabe, actualmente se está preparando el IV censo general de la nación, y en este trabajo en el que el país debe fincar buena parte de su porvenir, ya que de las conclusiones a que en él se llegue se desprenderán sabias enseñanzas. En realidad, los treinta y un años transcurridos desde el tercer censo, realizado en 1914, precisamente el año que marca un hito en la historia de la humanidad, son demasiado tiempo como para que no fluya de ellos más de una sorpresa censal de ésas que desconciertan y alarman. Es un hecho evidente que nuestro enorme país está muy poco poblado y que en las actuales circunstancias por que atraviesa el mundo ello resulta una paradoja. Plétora de seres humanos en Europa, de seres hambrientos, ansiosos de vivir, de rehacer la vida. Y plétora de tierra virgen por estas latitudes, de tierra que está anhelando quien la haga florecer y fructificar, son cosas que se avienen demasiado como para no unirlas en el porvenir. Una política inmigratoria de amplio sentido humanitario y de vital importancia nacional será — hay que esperarlo—colorario obligado de los fenómenos demográficos del mundo de posguerra.

BRINDAMOS en esta nota los últimos datos que se conocen de la población del país. Y sólo nos parece justo hacer hincapié en un detalle harto elocuente: aquel que revela que 1944 fué, a pesar de la guerra y de las penurias económicas del pueblo, el año en que comparativamente se casaron más argentinos. Lo que constituye un síntoma muy favorable para nuestra demografía futura.

Amado Nervo, en...

(Continuación de la pág. 64)

poesía "La llave". Le estoy oyendo y le estoy viendo. Con su voz chasqueante y flexible, cada vez que repite el estribillo, extiende los brazos, las manos abiertas, y sonríe con aire resignado y tierno.

Pobre llave desdentada,
si hoy no cierras ni abres nada,
¿para qué te he de guardar?

Le vuelvo a ver otra vez, en la calle. Vamos paseando. Y allí se produce un encuentro, que no puede evitar. Naturalmente, es una mujer. Reproche de su parte, esquivez huraña de parte de ella. Y en resumen, nada. ¿Dónde está, pues, el gran amador? Ahora que Nervo aparece con tal carácter en una película, recuerdo aquel pensamiento de Oscar Wilde, que pone las cosas en su lugar: "Los grandes poetas escriben la poesía que no se atreven a vivir." Nos despedimos hasta el otro día. Y hasta nunca, también.



Pasta Depilatoria

VENDONAH

Por su delicada fragancia, rapidez, seguridad y comodidad en su aplicación, ganará un lugar en el tocador de toda mujer.

NO CONTIENE CAUSTICOS NI SUBSTANCIAS IRRITANTES

VENTA EN PERFUMERIAS Y FARMACIAS - PRECIO DE VENTA $ 9.50



DISTRIBUIDORES ECUADOR 742 — TEL. 47. CUYO 9811



Contenta

durante los días molestos si toma EVANOL.

EVANOL es un verdadero hallazgo para todas las mujeres que lo toman durante esos días molestos para evitarse trastornos insoportables. Haga Ud. lo mismo.



Evanol

CADA TABLETA PROTEGIDA EN CELOFAN

CONTRA MALESTARES FEMENINOS

"El libro de las Selvas Vírgenes"

UNA RECEPCION EXTRAORDINARIA

La inmortal novela de RUDYARD KIPLING, interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS



153 Hablando de sus planes con Bagheera, Mowgli le dijo: — **¿Dónde están los hermanos lobos?... Los necesito. ¡No quiero que ni uno de la manada humana cruce esta noche las puertas de la aldea!...** — **¿Para qué necesitas a los hermanos lobos?...** — exclamó Bagheera llena de ironía. — **¿Acaso no me basto yo para detener a quien sea preciso?... ¡Mira estas garras y contempla cómo las uso!...** — La enorme pantera saltó como salta un gatito para atrapar la hoja seca que da vueltas por encima de su cabeza. Dió zarpazos en el aire a derecha e izquierda, haciendo silbar a aquél con sus golpes. Mowgli la miraba hacer en silencio. Comprendía que era el aire de la noche cargado de aromas y efluvios de primavera lo que obraba sobre los nervios de Bagheera. En la India, cuando cae la noche, la selva se vuelve feroz...



154 Cuando Bagheera dejó de danzar, Mowgli comenzó a acariciarla suavemente para tranquilizarla, al tiempo que le decía con dulce voz: — **¡Hermana! ¡Hermana! ¡Tranquilízate y escúchame!... ¡El aire de la noche te enloquece!...** — **¡Así es!** — rugió Bagheera. — **Pero tú, hombrecito, ¿cómo lo sabes?...** — **¡No importa cómo lo sé! ¡Ahora escucha mi plan! Los hombres de la manada humana no tardarán en ir a la choza de mi madre. La encontrarán vacía y luego saldrán en su persecución. Para que esto no suceda, yo quiero darles un gran susto. Tú entrarás en la choza y te acostarás en la cama. Cuando ellos entren, te encontrarán a ti y quedarán espantados...** — **¡Sea!** — acordó Bagheera.



155 Sin pensarlo ya más, Mowgli y Bagheera se introdujeron en la choza de Messua. Las cuerdas de la litera que servía de cama crujieron como si fueran a romperse bajo el peso de la enorme fiera. Mientras tanto, afuera se escuchaba el tumulto que se acercaba. — **¡A la bruja y al brujo!... Matemos a los hechiceros!...** — gritaban unos. — **¡Quemadlos vivos!...** — peroraban otros. — **¡Son los que traen desgracia y ahuyentan la lluvia!...** — **¡Antorchas!... ¡Más antorchas!** — se oía gritar a la multitud. — **¡Es preciso mucho fuego para terminar con esta plaga!...** — Desde el interior de la cabaña, junto a Bagheera, Mowgli oía todo aquello y se reía pensando en lo que iba a quedar del valor de aquellos fanfarrones...



156-57 Al frente del grupo principal iba Buldeo con su viejo mosquete preparado para hacer fuego: — **Antes de quemarlos, apaleadlos primero!**— rugía uno. — **¡Calienta los cañones de tu escopeta, Buldeo, para marcar a la bruja!...** — Y con esto ya llegaban a la choza. Allí se produjo una dificultad. La puerta estaba asegurada fuertemente por dentro. Era preciso derribarla. Algunos pusieron manos a la obra. Todos imaginaban que Messua y su marido se hallarían aterrorizados, atados en el interior. Cayó finalmente la puerta, y el ímpetu de los asesinos se paró en seco cuando descubrieron a la enorme pantera. Tendida largo a largo en la cama, ésta ni se inmutó; recibió a los intrusos con un largo y despectivo bostezo. Al ver aquello, Buldeo y sus secuaces se quedaron momentáneamente paralizados de terror... La recepción había sido realmente extraordinaria...



En el próximo número: "HACIA LA GRAN OFENSIVA"

de aprender de memoria el abecedario, despertó sobresaltada, palpitándole dolorosamente el corazón, en el curso de una de sus imaginarias enfermedades, besó mil veces el bucle de oro líquido del último hijo, postrer peldaño de la infame mentira...

UNA CARTA

(Continuación de la pág. 63)

¡Estaba tan acostumbrado a sufrir por ellos!

Prefiere no palpar aquel dolor, aún tan vivo, de cuando descubrió el doloroso engaño.

Continúa avanzando hacia su rincón familiar.

Allí, bajo los pámpanos tupidos, en la sombra móvil, eternamente fresca, donde en las largas siestas escoge para el día siguiente el racimo más tentador, su mecedora la aguarda, solícita como un regazo.

Su pensamiento generoso emigra hacia ultramar, hacia el barco que surca las traicioneras aguas del Pacífico y transporta al menor de sus hermanos. Su risa vibrante conquistaba todas las voluntades.

Recuerda, con una sonrisa, el día de su promoción. La alzó en sus brazos de veinte años y la paseó triunfalmente por el gallinero, donde su mano cerrada dejaba filtrar los granos de oro del maíz, con escándalo de patos y gallinas.

Trata de representar aquel postrer puerto que tocara, agigantando las proporciones de su última tarjeta postal. La esbelta silueta de los cocoteros registraba en la cartulina la latitud tropical.

La bahía plácida, los papagayos de colorido chillón, la sonrisa inefable de los indígenas, la atmósfera clara, la vegetación brillante. Y detrás de aquel cristal transparente, la presencia invisible de la peste.

Se sobresalta. El mimbre recoge su temblor. La carta permanece aún cerrada en su regazo.

Un suave crujido y el papel tiembla entre sus manos. Lee con avidez demorada. Al principio no comprende el significado de las sencillas palabras. Por primera vez, el ruego va dirigido a su corazón femenino y no a su tolerancia maternal.

Aquel novio, que un día lejano la abandonara por una pasión indigna, el que aún encomienda en sus oraciones nocturnas, le envía aquellas breves líneas conmovidas, que concluyen así:

"Llego esta noche con el tren local. ¿Me esperarás?"

Resumen de nuestra historieta

"EL LIBRO DE LAS SELVAS VIRGENES"

Atardecer en la selva. La familia de lobos despierta de su sueño diurno. Cuando el padre Lobo da la orden de salir a cazar, aparece el Chacal ("Tabaqui"). Este trata de sembrar intrigas entre el padre Lobo y "Shere Khan" (el Tigre). El padre Lobo lo despide violentamente cuando en la selva se escuchan los rugidos de "Shere Khan", que se dirige a la caza del hombre.

El tigre ataca a un grupo de campesinos, que dejan abandonado a un niño. El padre Lobo y la madre Loba encuentran al "cachorro de hombre" y lo prohijan. Pero "Shere Khan" (el Tigre) lo reclama para sí. El padre Lobo resuelve postergar toda decisión hasta la próxima reunión del tribunal de la Manada de los Lobos.

Llegada la ocasión, falta de un voto para que "Mowgli" (el cachorro de hombre) pueda ser adoptado por el pueblo de los Lobos. De pronto aparece "Bagheera" (la pantera negra), que ofrece un toro gordo que acaba de cazar para que "Mowgli" sea adoptado por los lobos. Luego transcurren diez años y "Mowgli" aprende el lenguaje de los animales. Mientras tanto, "Shere Khan" (el Tigre) mantiene latente su odio contra "Mowgli", y contra él incita a los lobos jóvenes de La Manada. "Bagheera" presiente el peligro y previene al cachorro de hombre. Preparándose para lo que pueda ocurrir, "Mowgli" se dirige a la aldea y lo conserva con sumo cuidado. Poco después se inicia el Consejo de los Lobos. "Akela" trata de defender a "Mowgli", que es violentamente atacado por el tigre "Shere Khan". Finalmente, "Mowgli" domina a todos sus enemigos al hacer uso del fuego ("La Flor Roja"), que todas las fieras temen. Pero aunque dueño del campo, resuelve dejar la selva y marcharse a vivir con los hombres. Una vez en la aldea, "Mowgli" es acogido por su propia madre, que descubre en él al hijo perdido en la selva hacia tantos años. Por las noches, "Mowgli" asistía a las reuniones de los aldeanos, en las cuales el viejo cazador Buldeo contaba toda clase de historias. Mientras se encarga de cuidar el rebaño, "Mowgli" es visitado por uno de los lobos, quien le dice que "Shere Khan" lo busca para darle muerte. Entre "Mowgli" y el lobo preparan un plan para recibir al tigre.

"Mowgli" junta su rebaño de búfalos y los lleva contra "Shere Khan". Los búfalos se lanzan como una avalancha sobre la terrible fiera, que cae bajo sus pezuñas. Mientras "Mowgli" desuella al tigre, Buldeo lleva la noticia a la aldea.

Cuando "Mowgli" regresa a la aldea, es recibido a pedradas e insultos por los fanáticos campesinos, que lo creen brujo por haber matado a "Shere Khan" y debido a las calumnias a Buldeo.

"Mowgli", irritado, hace que el rebaño de búfalos se vuelva hacia la aldea en forma de fuerte avalancha, y una vez consumada su venganza, se vuelve a la selva. Una vez en la roca del consejo, en donde coloca la piel del tigre, resuelve separarse del pueblo de los lobos. Luego de descansar en la caverna que antes había sido su hogar, y cuando "Mowgli" se halla en compañía de sus amigos, "Bagheera" y los lobos dan la voz de alarma. Han olfateado al hombre. Ese es Buldeo, que viene en busca de "Mowgli". Los cachorros se lanzan en persecución del cazador, pero "Mowgli" los contiene, y entre todos deciden seguirlo sin que aquél se dé cuenta. Así "Mowgli" se entera, mientras Buldeo conversa con algunos mineros que ha encontrado en su camino, de que sus padres serán quemados vivos en cuanto Buldeo regrese a la aldea. De inmediato comienza a trazar un plan para salvar a sus padres. De este modo llega hasta la choza donde se hallan los prisioneros y desata sus ligaduras. Mientras ellos huyen, Mowgli se entrevista con Bagheera.

(Ver pág. 65)

LOS FIGURINES CON MOLDES

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados. **La página de figurines con moldes aparece en todos los números.** —La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

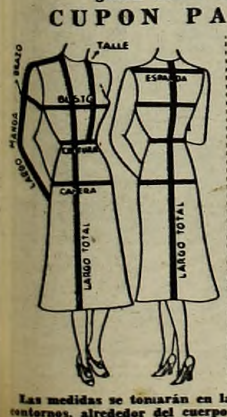
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....
Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....
Nombre de la solicitante .....
Calle ..... Nº.....
Localidad ..... F. C.....
Provincia .....
.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 62)

COCKTAIL DE LETRAS

(Partes de los animales)

1. Cresta.
2. Hocico.
3. Rabo.
4. Aleta.
5. Joroba.
6. Coselete.
7. Garra.
8. Cuerno.
9. Lomo.
10. Cola.
11. Aguijón.
12. Alas.
13. Tentáculo.
14. Paleta.
15. Mano.
16. Antena.
17. Pezuñas.
18. Caparazón.
19. Trompa.
20. Anca.

MUSICA EN EL REINO ANIMAL

1. El Lago de los Cisnes.. Tschaikowsky.
2. El Gallo de Oro .. Rimsky Korsakoff.
3. La Verbena de la Paloma .. Bretón.
4. El Murciélago .. .. Johann Strauss.
5. Mi Madre la Oca ..... Ravel.
6. Mariposas ..... Schumann.
7. La Urraca Ladrona (La Gazza Ladra) ..... Rossini
8. Idilio de Luciérnagas ..... Lincke.
9. El Ruiseñor y la Rosa .. Rimsky Korsakoff.
10. El Caballo de Bronce ..... Auber.

LA GRAN CALESITA

1. P arada.
2. R utina.
3. E rrata.
4. C harla.
5. E xcra.
6. P orfía.
7. T ácita.
8. U topía.
9. A ciaga.



NUEVA CREMA ANTISUDORAL CORTA LA TRANSPIRACION AXILAR SIN DAÑAR

1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Corta la transpiración de uno a tres días. Desodoriza el sudor, mantiene las axilas secas.
4. Es una crema pura, blanca, sin grasa, que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. Arrid tiene la aprobación de la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para las telas.

ARRID



$ 0.70, 1.50 y 2.50



con

EL LIMPIAMETALES DE CALIDAD



En venta en latas y en frascos.



■					56
	■				46
		■			42
			■		38
				■	28
10	26	42	58	74	

PROBLEMA DE NUMEROS

Distribuyan los números comprendidos entre el 1 y el 20, inclusives, uno en cada cuadrado en blanco, pero de tal manera que al sumar las columnas, horizontal y verticalmente, se obtengan los resultados que al margen se anotan. En esta misma página reproducimos también la solución

¿DONDE ESTAN LOS ERRORES?

Nuestro dibujante ha cometido deliberadamente cinco errores al realizar este trabajo. ¿Cuáles son? A ustedes, amiguitos, les corresponde averiguarlo. Para ello, estimados lectorcitos, sólo tendrán que observar con atención todos los detalles que aparecen en el grabado.

PARA LA GENTE MENUDA

(Dibujos exclusivos de "El Hogar")



UNAN LOS PUNTOS NUMERADOS

¿Qué falta aquí? En seguida se advierte que falta una figura para completar el dibujo. El trazado de esta figura lo realizarán ustedes, lectorcitos. Pero les resultará fácil. No tienen más que unir con una línea los puntos numerados, empezando en el 1, siguiendo por el 2, el 3, el 4 y así hasta llegar de nuevo al 1, después de pasar por el 42.



SOLUCION

Esta es la manera en que debe resolverse el problema de números.

■	8	12	16	20	56
4	■	10	14	18	46
2	6	■	15	19	42
3	7	11	■	17	38
1	5	9	13	■	28
10	26	42	58	74	

¿QUE REPRESENTA ESTA LAMINA?

Si la observan con un poco de atención descubrirán entre el conjunto de líneas la cabeza de un animal doméstico. Para aclarar el dibujo no tienen más que llenar con paciencia y un lápiz común las líneas sobrantes.

LA COCINA DE "EL HOGAR"

Por ALCIRA

COLIFLOR EN COQUILLAS

Ingredientes. — *Una coliflor. Seis rodajas de jamón cocido. Medio litro de leche. Cien gramos de manteca. Dos cucharadas de harina. Dos yemas. Sal. Pimienta. Nuez moscada. Una cucharada de queso rallado. Un atado de berros.*

Preparación. — Sacarle las hojas a la coliflor, separarla en ramitos, lavarlos y cocinarlos en agua hirviendo y sal. Una vez cocidos, refrescarlos y escurrirlos. Con la leche, harina y setenta gramos de manteca, preparar una salsa



blanca; condimentarla con sal, pimienta y nuez moscada, retirarla del fuego y agregarle las yemas, revolviendo rápidamente con un batidorcito. Enmantecar las coquillas, poner en ellas un poquito de la crema, acomodar en cada una una rodaja de jamón, de manera que la parte de la grasa quede hacia afuera, encima otro poco de crema y en el medio un ramito de coliflor. Espolvorear con queso rallado y poner algunos trocitos de manteca. Colocar en horno muy caliente para gratinar. Servir en una fuente adornada con el berro.

DULCE DE NARANJA

Ingredientes. — *Seis naranjas de cáscara gruesa y todas del mismo tamaño. Azúcar refinería. Agua. Una barrita de vainilla.*

Preparación. — Rallar a las naranjas la parte brillante de la cáscara y cortarlas transversalmente por la mitad. Extraerles el jugo con cuidado, para que no se rompan, y las semillas. Dejarlas en abundante agua fría durante veinticuatro horas. Cortar cada mitad de naranja por la mitad — también pueden dejarse sin cortar, — exprimirlas y cocinarlas en agua hirviendo hasta que



la cáscara esté tierna. Refrescarlas y escurrirlas. Exprimirlas con cuidado para que no se rompan, y pesarlas. Poner en una cacerola, por cada quilo de naranjas, un quilo de azúcar y un litro de agua. Añadir la vainilla y hervir a fuego fuerte durante diez minutos, teniendo cuidado de espumar el almíbar. Echar entonces las naranjas y dejar hervir a fuego muy lento hasta que tome punto, que será cuando las naranjas estén transparentes y el almíbar espeso. Este dulce puede hacerse en cantidades grandes, pero de a poco, pues tomando bien el punto, dura muchísimo tiempo guardado en frascos de vidrio bien tapados.

Dicen los asturianos:



Qué rica tortilla de papas!.. un breve paladeo y... no cabe duda! Tiene el incomparable, el inconfundible, el inolvidable sabor al buen aceite español! Está preparada con MALVALOCA, el aceite de la mezcla perfecta!

ACEITE

Malvaloca

PRODUCTO Y YBARRA



La Página del Buen Humor

Por CANDIDO



— ¿De qué se queja? ¿No me pidió que lo confesara todo?

•

Una oruga es un gusano con tapizado.

•

Para las mujeres, el corsé es como el amor: las hace mejores de lo que por naturaleza son.

•

El "compromiso matrimonial" es el primer round de una pelea entre él y ella, ganado por ella.

•

Llámase "ética comercial" al arte de no negar lo que hemos dicho sin consultar antes a nuestro abogado.

BUENOS AIRES SEPTIEMBRE 7 1945

Querido Candido;

mucho te agradezco tu gentileza por haberme enviado una botella de whisky escocés legítimo. Lo he probado y es magnífico.Hacía muchos años que no tomaba whisky tan bueno.
El whisky que me has enviado es muy bueno.Lo he vuelto a probar y es delicioso.
Francamente ché,que bueno es esto.El whisky es macanudo.Lo volví a probar y fenómeno che.
Querido Candido formidaaable eso que weski mandaste.Sigo mandandome copas y muy bueno muy bueno pero muy muy bueno.
Biejo de mi alma Boca solo no mas cada vez me gusta mas mas mas.Lindo lindo lindo tomo tomo y tomo.Fenomeneno che viva la pepa prestame cinco pesos mañana te los devuelvo ja ja ja
Gracias biejo biejo £xg3-9 d7575x,la presente tien por ojeb to viski wisqi quiswi x..,'_5rxZ toco tocotoco

PEpe

Y después está el caso de aquel ebrio consuetudinario, que describiendo un pueblo en el que no había bebidas alcohólicas, decía:

— ¡Qué terrible es aquello!... Sus habitantes viven nada más que a base de comida y agua...

Preguntó el patrón a su nuevo empleado:
— Dígame: si usted compra una mercadería en $ 12.25 y la vende en $ 9.75, ¿gana o pierde?
El empleado hizo sus cálculos.
— Pierdo en los pesos — dijo, — pero gano en los centavos.

•

Conozco un señor que después de leer una novela reflexionó así:
— Sir William Ramsay tardó dieciséis años en descubrir el helio. Madame Curie tardó treinta años en encontrar el radio. Y el autor de esta novela necesitó sólo un mes para producir el tedio.

•

Era un hombre de pocas palabras aquel general. Lo demostró el día en que se enteró de que un sargento de su regimiento había cometido una falta grave. Lo llamó a su despacho y le dijo simplemente esto:

— Buenas tardes, sargento... Siéntese, sargento... Levántese, cabo... Puede retirarse, cabo...

— Querida, sospecho que nuestra nueva sirvienta me roba los libros. No puedo encontrar por ninguna parte el "Tratado de la plurimolecularidad de los cuerpos inorgánicos.



Y después está el caso del peluquero que contemplando el engominado cabello de un joven cliente, le preguntó:
— ¿Quiere que se lo corte, o simplemente le cambio el aceite?

— ¡Claro que todavía podés ganar! A lo mejor en este round al otro lo parte un rayo...

•

UN PARAGUAS

Los dos amigos se encontraron en la calle.

— Oye — dijo uno. — hace un par de meses te presté un paraguas. ¿Puedes devolvérmelo?

— Estás equivocado — dijo el otro. — Ese paraguas era mío.

— ¡Mi Dios! — terminó el otro. — ¡Y pensar que desde hace dos meses estoy evitando encontrarme con Pérez creyendo que era de él!

•

¡Hay cada guarda en nuestros tranvías!

Ayer subió un señor con una bomba debajo del brazo y se sentó.

— ¿Qué es eso? — le preguntó el guarda al darle el boleto.

— Es una bomba de tiempo — dijo el pasajero. — La llevo a la comisaría...

— ¡Hombre, no hay necesidad de que la lleve en el brazo! — terminó el guarda. — ¡Póngala debajo del asiento!...

ENTRE MUJERES

La escritora de fama acababa de publicar una novela de mucho éxito. Cierta tarde se encontró en la calle con una actriz con quien no tenía muy buenas relaciones.

— Te felicito por tu novela — dijo la actriz. — Me gustó mucho. ¿Quién te la escribió?

— ¡Cuánto me alegro de que te hayan gustado! — replicó la escritora. — ¿Quién te la leyó?

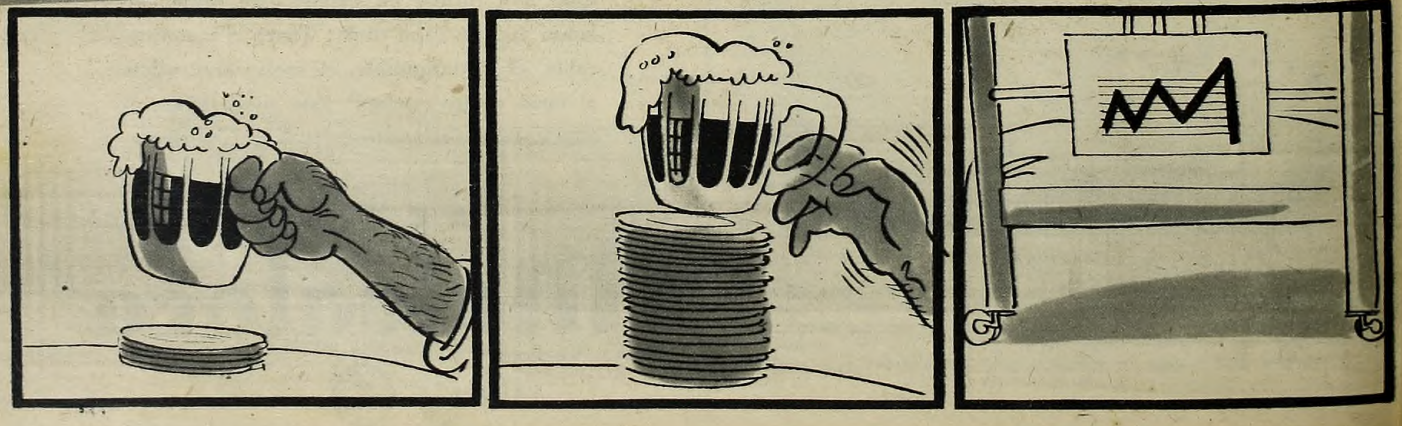
Y después está el caso de aquel señor que, contemplando una lujosa bóveda en el cementerio, exclamó:

— ¡Hay que ver cómo viven algunos!

SINTESIS

— APUESTA —

Por WILLYS



CARTAS QUE NO FUERON ENVIADAS

EL RENOMBRE

DE IGNACIA A FERNANDO:

QUERIDO sobrino: El Salón Arpegios no se abre sino en las grandes ocasiones. Y ésta lo fué.

Interpretaba a... bueno, a varios músicos famosos, un concertista de apellido indigerible, cuyo primer nombre me parece que es algo así como Vladimiro o Nihls...

De lo que no cabe duda es de que se trata de un artista mundialmente célebre. A juzgar por el alto precio de las localidades.

Creo que tocó violín.

Aunque, haciendo memoria, estoy casi por asegurar que en algún momento estuvo sentado ante el piano.

A decir verdad, no puse mayor atención en los detalles.

Después de todo no vienen al caso.

Me habían asegurado que Clarita asistiría...

¡Y no me informaron mal!

¿Adivina con quién conversó toda la santa tarde?

¡Con Menéndez!

De palco a palco. Porque Menéndez ocupaba el de al lado del que tenía la familia de Clarita.

A lo mejor, pura casualidad.

Pero yo sabía por anticipado que Clarita estaría en un palco con la mamá y dos hermanas; y Menéndez, solo, en el inmediato.

Tú, inocente, le dedicas suspiros a Clarita.

¿Es correcto que en pleno concierto prestes oídos a un vecino de palco y no al ejecutante?

La concurrencia estaba escandalizada.

Un amigo mío atravesó la platea de extremo a extremo nada más que para ir a decirme que observara a Clarita, charlando con Menéndez desde el comienzo de esa pieza que ya andaba por la mitad. Ambos resolvimos retirarnos inmediatamente en señal de protesta.



¿Es que hoy día el arte no merece el respeto de la juventud?

Te doy los elementos de juicio que he ido a recoger al Salón Arpegios para abrirte un poco los ojos.

Un abrazo de tu afectísima

Titi.

DE FERNANDO A CLARITA:

Mi ángel: Le debo la tarde más feliz de mi vida. Por una indiscreción deliciosa de nuestra amiga Lorena supe el número del palco que habían sacado ustedes para el acto a realizarse en el Salón Arpegios, cosa que ella deducía por haberse enterado accidentalmente de cuál hizo que le reservaran Menéndez. De acuerdo con los cálculos de Lorena, el palco de Menéndez era el que estuviese a la izquierda del de ustedes; y efectivamente, tal cual Lorena dijo, resultó. ¡Es asombroso! ¡Las mujeres son verdaderas magas! Una exquisita intuición les permite adelantarse a los acontecimientos, y aunque en el caso de Lorena esto pueda en cierto modo explicarse por el interés que Menéndez le inspira, hay de todas maneras en ello algo de milagro: yo las admiro.

Pero adoro a una sola. A usted, Clarita, en quien encarno cuanto hay de sublime en la mujer.

Sobre los datos que me proporcionó Lorena y previo un atento estudio del plano del Salón Arpegios, compré una localidad de tertulia ubicada frente a la de usted...

No me fué nada difícil obtenerla. Está en un sector que suele quedar vacío; la acústica allí es mala, y, además, tiene una columna que impide ver el escenario. Me lo advirtió el boletero.

¡Pero a mí qué me importaba la función!

Ni siquiera sé exactamente en qué consistía.

Entre sueños escuché sonidos melodiosos.

Para los otros quizá proviniesen de algún instrumento manejado por el señor de frac llamado Alexis, Ludovico si no me equivoco, y lo confundo con un tal Fruchtner, que también figura en el anuncio de los recitales del Salón Arpegios.

En cuanto a mí, estaba seguro de que la armonía irradiaba de su presencia, Clarita.

No he separado los ojos de usted mientras duró el concierto. Por eso considero que en el Salón Arpegios pasé las horas más hermosas e inolvidables.

Lo único penoso fué el incidente de la dama desmayada; luego me informaron que se trataba de Lorena. Lo siento de veras. Pero confieso que en el momento de ocurrir el hecho, aunque lamentable, no me movió del mundo vaporoso, celestial, a que me había trasladado mirándola a usted, Clarita, largamente, oculto en la modestia de mi estratégica localidad, sin tener que disimular por corrección las emociones que experimento al contemplarla.

Su devoto

Fernando.

DE CLARITA A LORENA:

Queridísima: Es absurdo que te hayas preocupado tanto por los inocentes comentarios que cambiábamos Menéndez y yo en el Salón Arpegios. Una extraordinaria coincidencia hizo que se instalara en el asiento próximo al mío; el acto era aburridísimo, con ese Aldous no sé cuánto, su violoncelo y un repertorio vulgar... ¿Qué iba a hacer Menéndez sino tratar de distraerme con chistes?

El truco del desmayo no te sirvió. Menéndez se quedó hasta el final conmigo. Y es de pésimo gusto ponerse en evidencia, perturbando de paso el fervoroso silencio con que debe ser escuchado un artista de renombre.

Tuya.

Clarita.

DE LORENA A CLARITA:

Linda: Esperé que Fernando hiciera algo para impedir que Menéndez volviese a repetir su habitual maniobra que por supuesto cuenta con tu complicidad. Nuevamente han utilizado el arte y nada menos que el arte de todo un genial cantante como Francovich, con fines incalificables. En el Salón Arpegios no se hacía más que murmurar sobre el descarado flirt de ustedes. Me desmayé como último recurso. Mi terrible situación no tuvo otra salida. Menéndez se impresiona siempre que me desvanezco, y si esta vez fracasé, la culpa la tienen media docena de personas tontas que me rodearon, sacándome del concierto a toda prisa y con gran revuelo, antes que Menéndez advirtiera la gravedad de mi estado de salud. Sin embargo, no me aflige esto, tu conducta, la ceguera de Fernando contigo, el desamor de Menéndez, al que he dejado de querer; me indigna la falta de sensibilidad que demuestran ustedes al continuar en sus mezquinos asuntos particulares durante un espectáculo destinado a elevar el espíritu a las puras regiones de la música.

Cordialmente,

Lorena.

•

Por

VICTORIA JOUBERT

Elizabeth Arden



Y la

Primavera Llega...

FEATHER LIGHT FOUNDATION
(BASE LIVIANA COMO UNA PLUMA)

Base especial para cutis juveniles, casi susurrante de tan liviana, que conservará la lozanía de una tez joven y fresca en estos días primaverales, dando al maquillage una delicada transparencia . . . . . $ 6.—

ALL DAY FOUNDATION
(BASE PARA TODO EL DIA)

Base para polvos que, como lo dice su nombre, hace duradero el maquillage, cubre perfectamente cualquier imperfección procurando a la tez una apariencia sedosa y delicada . . . . . $ 6.—

HARRODS

Salón Arden de Tratamientos de Belleza - Primer Piso
Gabinete Arden de Consultas - Planta Baja

Florida 877 (R. 5)

Cartas de Nueva York



- **Un saludo nuevo.**
- **Paz y bomba.**
- **Visitas inesperadas**
- **Turistas caprichosas.**
- **En el templo chino.**
- **Una tentación.**

Nueva York, agosto de 1945.

QUERIDA MARIA:

SABES cómo saluda ahora Jimmy Durante? "Hey, it's a pleasba to see yub. Yub look wonderful. Yub look pre-war". Hoy podría agregar: "Yub look peace time!" Vieses qué alegría, qué risa desborda esta noche en Nueva York, y me imagino que será igual en todas partes; hasta los japoneses han de estar felices de salvarse a tiempo de los estragos de la bomba... ¡Por más que desprecien la vida, tendrán hijos, para querer seguir viéndolos, para seguir queriéndolos!

Bomba y paz es todo un mismo tema; hoy, durante el almuerzo, estábamos algunas amigas reunidas en un pequeño restaurante, cuya virtud es la de estar generalmente vacío; la cosa más rara en los Estados Unidos, donde la característica principal es "to be crowded", y alguien preguntaba si la fuerza de la bomba no se pondrá a disposición de la industria; Dios sabe qué utilidad podría representar un mecanismo tan mágico. Entonces mistress R. contó que ha visto hace poco en California un cultivo de tomates hecho en agua con materias químicas; los recipientes con agua están cubiertos con redes de metal, a través de las cuales pasan las plantas que dan seis cosechas por año. ¿Quién te dice a ti que esta bomba pueda servir no ya para matar, sino para provocar cosechas de trigo en cuarenta y ocho horas, en tierras estériles? ¿Imaginas tú al desierto de la Patagonia convertido en un campo de avena parejo, perfecto, sin abrojos, sin cardos, que se puedan cortar cuatro cosechas por año? Porque vendrán abundancias paroxísticas para compensar la destrucción de la guerra, y el hombre se sentirá mago.

El jueves, al comienzo de la tarde, pasó por la 5th. Ave. la duquesa de Windsor en su automóvil. Mujeres jóvenes y viejas tuvieron el movimiento instintivo de correr detrás del coche, como cuando cruzan temerariamente las calles, porque en la otra vereda descubren a un artista de radio, de cine, o campeón deportivo, algún dios popular. Porque te aseguro que el público aquí adora a sus predilectos. Con frecuencia, la duquesa de Windsor viene a Nueva York para elegir detalles para su casa, para las casas de los otros — ¡a cuántos ayuda y hace felices! — Es madrina predilecta para bodas y bautismos

Hay un tipo de señoras que recorren países y ocupan asientos de avión y de tren, y no hacen otra cosa que detenerse en los hoteles o recorrer las ciudades en busca de mujeres que lean sus manos arrugadas asegurándoles futuros brillantes y amor. Son de aquellas que van al barrio chino para entrar en el templo donde está el gran Buda sonriente, cuya barriga da suerte a todos los que se la acarician con la mano. La chinita que muestra el templo insiste en que se practique la receta como también en tocar el inmenso gong; un toque es suerte; dos, prosperidad; tres, feliz matrimonio. Exteriormente no parece aquello un templo; es en el primer piso de una vieja casa con una escalera empinada, de madera sucia, y en las paredes hay pinturas muy raras, rayas y círculos. Pero hay un tesoro: a los lados del Buda se ven dos piezas maravillosas de la dinastía Min.

Empecé a hablar en broma, y ahora hablo en serio. No sólo las viejas turistas se hacen leer las manos, sino que otras también lo hacen. Hace pocos días, almorzando en Montecarlo, un restaurante de Madison Ave., me dejé tentar por lady Ann. Siempre se pasea entre las mesas y deja caer en ellas su tarjeta. ¿Qué me dijo? Bueno, no recuerdo, pero lo cierto es que le pregunté qué cosas veía.

Las vidrieras de las grandes tiendas muestran hoy cuadros con soldados y grandes banderas, riquísimas banderas guardadas como tesoros hasta el día de la victoria final. Frente al "Times" hay tanta gente leyendo con avidez el letrero luminoso y noticioso, que el tránsito está interrumpido.

Muchos cariños de:

Anatolio

Mod. H0106. — En becerrito color tomate. Tacón 4 ½ cm., pesos **25.55**

Mod. H279. — En becerrito color tomate, perforado y vivos blancos. Tacón 7 cm., $ **27.45**

Mod. H265. — En becerrito color tomate, perforado y vivos blancos. Tacón 7 cm., $ **27.45**

INDUSTRIA ARGENTINA.

2 ANTICIPOS

Primaverales, tacón en color tomate, que hará furor esta temporada. Plataforma 30 mm. Con elástico.

INTERIOR: *Contra-reembolso* **TONSA se hace cargo de la comisión por su cobro.**

ENCOMIENDA POSTAL: flete, $ 0.60.

***Solicite catálogo en colores, de* PRIMAVERA-VERANO 1945-1946.**

Mod. H804. — Oferta en becerro, en todos los colores ..... $ **38.90**

Tonsa

FLORIDA 260-270 — Bs. AIRES

"TONSA", LA CASA QUE MÁS ZAPATOS VENDE EN SUD AMERICA
...Y AHORA SON 49 FILIALES EN TODA LA REPUBLICA.

Precios ajustados al Decreto Nº 29.709.

Mod. H119. — En gamuza marrón, aplicación gros. Taco 8 cm., a ... $ **32.20**

Departamento Exportación. **Recientemente inaugurado. *Atendemos Pedidos del Exterior al por Mayor, a los precios corrientes de Fábrica. Solicite cotizaciones.***

Mod. H0116. — En gamuza color mostaza, aplic. cuero al tono. Taco 8 cm., pesos **32.20**

EL MISMO. En gamuza negra, aplic. gros o con aplic. de charol, $ .. **32.20**

Mod. H0115. — En gamuza verde, aplicación de gros. Taco 8 cm., a ... $ **32.20**

Tonsa

PUBLICIDAD



Disfrute

TODO EL EXQUISITO SABOR DE UN TIERNO POLLO CEBADO A LECHE SWIFT

Por qué son mejores los Pollos Cebados a Leche Swift

1. Swift selecciona sus pollos eligiendo los que se caracterizan por la excelencia, uniformidad y fina textura de su carne...

2. ...sometiéndolos a una alimentación científica a base de leche y cereales especiales que les da carne más blanca, más tierna, infinitamente ¡más sabrosa!

3. ...y manteniéndolos a temperaturas adecuadas que concentran y protegen ese apetecible sabor de su carne, Swift puede ofrecer, en toda época, los mejores pollos — en el peso que Ud. desee — a precios convenientes. Cada pollo es rigurosamente inspeccionado por el Ministerio de Agricultura de la Nación.

Swift

...sencillamente preparado "a la Criolla"

1 Pollo Cebado a Leche Swift
2 cucharadas de manteca
sal y pimienta

Se parte el pollo en dos mitades cortándolo a lo largo. Se cubren las dos mitades con manteca tibia, espolvoreándolas con sal y pimienta; se colocan sobre la parrilla, apoyando ésta en una asadera. Se asan a la parrilla 15 minutos. Se dan vuelta y se vuelven a pringar con manteca, dejándolas otros 10 o 15 minutos.

Si quiere un pollo gordo, tierno, sabroso y sano, busque este precinto que identifica a los famosos Pollos Cebados a Leche Swift.

Swift
INDUSTRIA ARGENTINA

Compañía Swift de La Plata

Durante más de 35 años
Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos